



HIGH-SPEED BLENDER

MASTER SERIES



OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI

OVERVIEW OF COMPONENTS
PRZEGLĄD KOMPONENTÓW

HIGH-SPEED BLENDER

MASTER



EN	Operating Instructions	4
PL	Instrukcja obsługi	14
BG	Инструкции за експлоатация	24
CZ	Návod k obsluze	34
EE	Kasutusjuhend	44
HR	Upute za rad	54
HU	Használati utasítás	64
LT	Naudojimo instrukcijos	74
LV	Lietošanas instrukcija	84
RO	Instrucțiuni de utilizare	94
SK	Návod na obsluhu	104
SI	Navodila za uporabo	114
UA	Інструкція з експлуатації	124

EN OPERATING INSTRUCTIONS

1 Components	5
2 Before use	5
3 Unpacking	5
4 Important safety instructions	6
4.1 Important safety information about sockets and the mains cable	6
4.2 Important information for your personal safety	6
4.3 Additional safety information	7
5 Using the appliance for the first time	8
5.1 Start	8
5.2 Control	8
5.3 On the Go bottle	9
5.4 Programs	9
5.5 Additional information	9
6 Cleaning and care	10
7 Recipes	11
8 Technical data	12

MASTER HIGH SPEED BLENDER

1 | COMPONENTS

- 1 Locking cap
- 2 Lid
- 3 Blending container
- 4.1 Blender blade unit
- 4.2 On the Go blender blade unit
- 5 Engine block
- 6 Display
- 7 On /off switch
- 8 Wheel
- 9 On the Go bottle
- 10 Drinking lid
- 11 Tamper
- 12 Cleaning brush

2 | BEFORE USE

Read the operating instructions carefully. They contain important information on operating and maintaining the appliance as well as safety instructions. Keep the instructions in a safe place and pass them on to any future users. Incorrect use can cause damage.

The appliance should only be used for the intended purpose and in accordance with the operating instructions. The appliance is not intended for commercial use, but only for the preparation of food in normal household quantities.

This appliance is not intended to be used in:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Before assembling and using the appliance for the first time, remove any stickers that may be present and clean the parts which come into

contact with food as well as the removable parts as described in the chapter "Cleaning and care".

Always refer to the safety instructions when using the appliance. If the safety instructions are not observed, we shall assume no liability for any damage.

3 | UNPACKING



Danger of suffocation!

Children could pull packaging material over their heads or wrap themselves in it and suffocate.

- Keep the packaging material out of the reach of children.
- Do not allow children to play with the packaging material.

Children can inhale or swallow small parts and suffocate.

- Keep small parts out of the reach of children.
- Do not allow children to play with the small parts.

- Remove the protective films and packaging material in full. No packaging should remain inside the appliance.
- Recycle all packaging material (paper, cardboard, cotton bags, fiber bags).
- Check that the appliance and accessories are complete and not damaged.
- If any parts are missing or damaged, do not operate the appliance and notify Customer Service:

WMF Consumer Service
Tel.: +49 (0)7331 256 256
eMail: contact-de@wmf.com

4| IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING indicates a hazardous situation that can cause serious injuries (e.g. burns caused by steam or hot surfaces).

CAUTION indicates a potentially hazardous situation that can lead to minor or moderate injuries.

ATTENTION indicates a situation that can lead to material damage.

NOTE provides additional information regarding safe handling of the product.



observe and follow the **symbols** and **indications**.

WARNING

4.1| IMPORTANT SAFETY INFORMATION ABOUT SOCKETS AND THE MAINS CABLE

- Do not immerse the appliance in water.

Only for the European market:

- This appliance can be used by children older than 8 years of age as well as by people with limited physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and/or lacking knowledge, if they are supervised or have received instructions on how to use the appliance safely and have understood the resulting risks. Children must be supervised in order to ensure that they

do not play with the appliance. Children must not clean or maintain the appliance unless they are older than 8 years of age and are supervised.


- Keep the appliance and the mains cable out of the reach of children under 8 years of age.

For markets out of Europe:

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4.2| IMPORTANT INFORMATION FOR YOUR PERSONAL SAFETY

WARNING

-  **Risk of injury:** Be careful when handling the sharp cutting blades, when filling/emptying the container and when cleaning.
- Always use the appliance in accordance with these instructions. Improper use can result in electric shock or other hazards.
- If the mains cable of this appliance is damaged, it must be

replaced by the manufacturer's after-sales service or a similarly qualified person. Unauthorized repairs could put the user at considerable risk.

- After use, clean all surfaces that have come into contact with food. Follow the instructions in the "Cleaning and care" section.
- Always unplug the mains plug from the socket before removing any ingredients causing a blockage.
- Be careful when filling with hot liquids (max. 80°C!) as they could be ejected out of the appliance in the form of a sudden burst of steam. Only fill with hot liquids when the appliance is switched off!

4.3| ADDITIONAL SAFETY INFORMATION

- Only connect the appliance to a properly installed grounded socket. The mains cable and plug must be dry.
- Do not pull the mains cable over sharp edges or pinch it. Do not let it hang down. Protect it from heat and oil.
- Never pull the mains plug out of the socket by the mains cable or with wet hands.
- Stop using the appliance and/or pull the mains plug out of the socket immediately if:
 - the appliance or mains cable is damaged;

→ the appliance is leaking;
→ the blade is blocked;
→ you suspect the appliance is defective after it has fallen or similar.

- In these cases, return the appliance for repair.
- Do not place the appliance on hot surfaces, e.g. hotplates or similar or near open gas flames, as it could melt.
- Do not place the appliance on surfaces that are sensitive to water. It could get damaged by splashes.
- Never operate the appliance unsupervised.
- Do not move the appliance during operation and do not pull on the mains cable.
- Do not switch on the appliance when the blending container is empty.
- The blender must not be operated without liquid.
- Fill the blending container beyond the MAX mark.
- Do not let the appliance run continuously for more than 3 minutes. Allow the appliance to cool down to room temperature before you continue processing.
- In the event of misuse, incorrect operation or unprofessional repairs, no liability shall be assumed for any damage. Warranty claims will be deemed invalid in such cases.

5 | USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

Before using the appliance for the first time, remove all packaging and thoroughly clean the appliance, blending containers, lid and locking cap as well as all accessories (see chapter "Cleaning and care").

WARNING



Be careful not to injure yourself on the sharp blade.

The appliance is suitable for blending and chopping foods such as fruit, vegetables and nuts and for preparing juices, smoothies and shakes.

The delivery scope includes two blending containers. A blending container made of high-quality Tritan with a capacity of 1.75 l and an On the Go bottle made of high-quality Tritan with a capacity of 0.6 l and a separate blade unit. Both blending containers can be placed on the motor block, depending on the quantity of food to be prepared.

Now fill with the ingredients. Pay attention to the maximum filling level mark on the blending containers.

If you fill beyond the mark, it could overflow, depending on the consistency of the ingredients. For frothy foods, we advise that you only fill the jug halfway. Close the blending container with the lid and locking cap. The blender must also not be operated without liquid.

To remove the lid of the 1.75 l blending jug, turn it to the right and lift it slightly. To remove the locking cap in the lid of the 1.75 l blending jug, turn it anti-clockwise. You can add other ingredients after removing the locking cap. Beware of splashes! We recommend stopping the motor before you remove the locking cap. When using the blender, always snap the locking cap back into place properly.

Make sure the blade unit is securely attached (otherwise the blending container will not fit on the blender properly) and the blending container and lid are in the correct position before using the appliance.


NOTE

The motor block can only be switched on when the blending container and lid are correctly attached. A safety cut-out function prevents operation without a jug and lid.

After blending, wait for the blade to come to a standstill before removing the lid.

5.1 | START

Place one of the two blending jugs on the motor block. The large blending jug can only be attached in one position (handle pointing to the front right).

Turn on the motor block by pressing the ON/OFF symbol  at the top left edge of the display. The display lights up. The top left edge of the display shows which of the two supplied blending jugs has been placed on the motor block.

5.2 | CONTROL

Select your program, manual speed setting or pulse function by turning the wheel to the right or left. Press the wheel to confirm your selection.

If you want to go back one level in the menu selection, keep the wheel pressed for approx. 1 second.

To end the blending process, briefly press the wheel, press the ON/OFF symbol, pull out the mains plug.

5.3 | ON THE GO BOTTLE

NOTE

Fill with the ingredients and screw the blade unit firmly onto the On the Go bottle up to the arrow.

Place the On the Go bottle on the motor block by turning it into the correct position until it clicks. You can now start the blending process.

The motor block can only be switched on when the On the Go bottle is correctly attached. A safety cut-out function prevents operation without it.

5.4 | PROGRAMS



The blender has 7 programs when the 1.75 l blending jug is attached and 5 programs when using the On the Go bottle:

Smoothie	You can prepare smoothies with this program: a mix of fresh fruit/vegetables with milk or yogurt. The blender works alternately at different speeds.
Ice crush	You can crush ice cubes and make crushed ice with this program. Fill with a maximum of 8 ice cubes (approx. 20 x 25 mm). The blender works in pulse mode.
Sorbet	You can make sorbet from frozen fruit with this program. To prepare a sorbet, the blender works evenly at one speed (only use the 1.75 l blending container).
Dessert	You can make light batter for waffles, cakes or pancakes with this program. It is not suitable for making heavy doughs for bread, brioche or pizza. The blender works alternately at different speeds (only use the 1.75 l blending container).
Cleaning	This program is for easy cleaning of the blending container and blade unit.
Manual	In manual mode, you can select speed levels 1–6 by turning the wheel from left for minimum speed to right for maximum speed. To confirm your selection, press the wheel again.
Pulse	You can also operate the blender in pulse mode by pressing the pulse button. To do this, you must keep the wheel pressed.

5.5 | ADDITIONAL INFORMATION

Tamper

You can use the tamper to push any food that is stuck to the edge back to the knife blade. To do this, remove the locking cap from the tightly closed lid and insert the tamper into the opening. Move the tamper along the walls and cor-

ners of the jug to further crush the food. Snap the locking cap back into place correctly before operating the appliance again.

Cleaning brush

The cleaning brush can be used to clean the blending jugs and the blade unit. You can remove the blade unit for easier cleaning. The

blade unit of the 1.75 l blending jug can be unscrewed more easily with the back of the cleaning brush.

Standby mode

The appliance automatically switches to standby mode after 3 minutes. By pressing the on/off switch the appliance reverts to function mode.

Memory function




The blender is equipped with a memory function. If a program is interrupted less than 3 minutes, the blender displays the last selected setting after restarting.

Overload protection

The appliance is equipped with overload protection. This prevents the motor from being damaged if the load is too high. If the appliance switches off during operation, proceed as follows:

- Press the on/off switch to switch off the appliance, pull out the mains plug and allow it to cool down for approx. 15–20 minutes.
- Reconnect the appliance to the power supply, switch it on by pressing the on/off switch and continue the blending process.

6 | CLEANING AND CARE

			
	Dishwasher safe	Can be rinsed under running water	Wipe with a damp cloth
Motor block (5)	—	—	✓
Blending container 1.75 l (3)	—	✓	✓
On the Go bottle (9)	✓	✓	✓
On the Go lid (10)	✓	✓	✓
Tamper (11)	✓	✓	✓
Cleaning brush (12)	✓	✓	✓
Blade unit (4.1, 4.2)	—	✓	✓

ATTENTION

Before cleaning, pull out the mains plug. Never immerse the motor block in water. Instead, just wipe the outside with a damp cloth and then rub it dry. Do not use abrasive cleaning agents.

WARNING



Be careful not to injure yourself on the sharp knife when cleaning the blending jug. Use the cleaning program for easy cleaning of the blending container.

7 | RECIPES

Recipe examples for a first start with the product

Recipes for mixing jar:

Program	Ingredients	Time
Smoothie	200g carrots, 100g celeriac, 100g bananas, 500ml orange juice	1min20s
Ice Crush	8 ice cubes max	40 sec
Sorbet	450g frozen raspberries, 240ml milk, 75g custard sugar, tamper must be used to help the flow	1min10s
Dessert	Yogourt cake: add ingredients in this order in the jar: 120g yogourt, 170g custard sugar, 7.5g vanilla sugar, 3 eggs, 125ml sunflower oil, 85g corn flour, 65g almond powder, 140g flour, 11g baking powder. Put the mix in a mold and bake for 50min to 180° C.	1min15s

Recipes for On the Go bottle:

Smoothie	100g carrots, 50g bananas, 50g celeriac, 250ml orange juice	1min
Ice Crush	4 ice cubes max	40 sec

To do this, fill the container with 200 ml of water and one drop of washing-up liquid immediately after blending, place the lid with the locking cap on the blending container and start the cleaning program.

At the end of the program, remove the jug and rinse with clear water.

ATTENTION

The blending container with blade unit and the seals must not be placed in the dishwasher.

8 | TECHNICAL DATA

Voltage: 220–240 V~ 50–60 Hz
Power consumption: 1600 W
Appliance class: I

Technical information on the operating modes pursuant to EU Regulation 2023/826:

MODE	POWER CONSUMPTION (WATT)	PERIOD (MINUTES)
OFF	0.3	3
Standby	–	–
Standby with additional information	–	–
Networked standby	–	–



The appliance complies with European directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2009/125/EU.

For UK use only

- This product is supplied with a 13 A plug conforming to BS 1363 fitted to the mains lead. If the plug is unsuitable for your socket outlets or needs to be replaced, please note the following. If the plug is a non-rewireable one, cut it from the mains lead and immediately dispose of it. Never insert it into a socket outlet as there is a very great risk of an electric shock.
- The replacement of the plug at the mains lead has to be done according to the following instructions:
Warning – This appliance must be earthed
Important: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:
green/yellow Earth
blue Neutral
brown Live
As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - the wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal which is marked with the letter E or by the earth symbol (⊕), or coloured green or green and yellow,
 - the wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked the letter N or coloured black,
 - the wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.
- If a 13 A (BS 1363) plug is used it must be fitted with a 13 A fuse conforming to BS 1362 and be ASTA approved. If any other type of plug is used, the appliance must be protected by a 10 A fuse either in the plug or adapter or at the distribution board.
If in doubt – consult a qualified electrician.
- Never use the plug without closing the fuse cover.

Environment



Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

Changes possible.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

1 Składniki	15
2 Przed użyciem	15
3 Rozpakowywanie	15
4 Ważne instrukcje bezpieczeństwa	16
4.1 Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa gniazd i kabla sieciowego	16
4.2 Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa osobistego	17
4.3 Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa	17
5 Korzystanie z urządzenia po raz pierwszy	18
5.1 Start	19
5.2 Kontrola	19
5.3 Butelka On the Go	19
5.4 Programy	20
5.5 Informacje dodatkowe	20
6 Czyszczenie i pielęgnacja	21
7 Przepisy	22
8 Dane techniczne	23

BLENDER WYSOKOOBROTOWY MASTER

1 | SKŁADNIKI

- 1 Pokrywa z blokadą
- 2 Pokrywa
- 3 Pojemnik do blendowania
- 4.1 Zespół ostrzy blendera
- 4.2 Zespół ostrzy blendera On the Go
- 5 Blok silnika
- 6 Wyświetlacz
- 7 Włącznik/wyłącznik
- 8 Koło
- 9 Butelka On the Go
- 10 Pokrywka do picia
- 11 Tamper
- 12 Szczotka do czyszczenia

2 | PRZED UŻYCIEM

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje dotyczące obsługi i konserwacji urządzenia, a także instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i przekazać ją przyszłym użytkownikom. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować uszkodzenia.

Urządzenie powinno być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, a jedynie do przygotowywania żywności w normalnych ilościach domowych.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w:

- kuchniach pracowniczych w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
- gospodarstwach rolnych;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
- w pensjonatach.

Przed montażem i pierwszym użyciem urządzenia należy usunąć wszelkie naklejki i wyczyścić części mające kontakt z żywnością oraz części

wymienne zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.

Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody.

3 | ROZPAKOWYWANIE



Niebezpieczeństwo uduszenia!

Dzieci mogą naciągnąć materiał opakowaniowy na głowę lub owinąć się nim i udusić.

- Materiał opakowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym.

Dzieci mogą wdychać lub połykać małe części i udusić się.

- Małe części należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się małymi częściami.

- Należy całkowicie usunąć folię ochronną i materiał opakowaniowy. Żadne opakowanie nie powinno pozostać wewnątrz urządzenia.
- Wszystkie materiały opakowaniowe (papier, karton, torby bawełniane, torby z włókna) należy poddać recyklingowi.
- Sprawdź, czy urządzenie i akcesoria są kompletne i nieuszkodzone.
- Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one uszkodzone, nie należy używać urządzenia i należy powiadomić dział obsługi klienta: Groupe SEB Polska Sp. z o.o. contact-pl@wmf.com, ☎ 801 300 420

4| WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE wskazuje na niebezpieczną sytuację, która może spowodować poważne obrażenia (np. oparzenia parą lub gorącymi powierzchniami).

PRZESTROGA wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może prowadzić do niewielkich lub umiarkowanych obrażeń.

UWAGA oznacza sytuację, która może prowadzić do szkód materialnych.

UWAGA zawiera dodatkowe informacje dotyczące bezpiecznej obsługi produktu.



należy przestrzegać symboli i wskazówek.

OSTRZEŻENIE

4.1| WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA GNIAZD I KABLA SIECIOWEGO

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

Tylko na rynek europejski:

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumiały wynikające

z tego zagrożenia. Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane.

- Urządzenie i kabel sieciowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.

Dla rynków poza Europą:

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

4.2| WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OSOBISTEGO

OSTRZEŻENIE



- **Ryzyko obrażeń:** Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrymi ostrzami tnącymi, podczas napełniania/oprózniczenia pojemnika oraz podczas czyszczenia.
- Z urządzenia należy zawsze korzystać zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub inne zagrożenia.
- Jeśli kabel sieciowy urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwis producenta lub osobę o podobnych kwalifikacjach. Nieautoryzowane naprawy mogą narazić użytkownika na znaczne ryzyko.
- Po użyciu należy wyczyścić wszystkie powierzchnie, które miały kontakt z żywnością. Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Czyszczenie i konserwacja”.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka przed usunięciem składników powodujących zablokowanie.

- Należy zachować ostrożność podczas napełniania gorącymi płynami (maks. 80°C!), ponieważ mogą one zostać wyrzucone z urządzenia w postaci nagłego uderzenia pary. Gorące płyny należy wlewać tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone!

4.3| DODATKOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazda z uziemieniem. Przewód zasilający i wtyczka muszą być suche.
- Nie przeciągać kabla sieciowego przez ostre krawędzie ani go nie ścisnąć. Nie pozwól, aby zwiślał. Chronić przed gorącym i olejem.
- Nigdy nie wyciągaj wtyczki z gniazdka za kabel sieciowy lub mokrymi rękami.
- Należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia i/lub wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, jeśli:
 - urządzenie lub kabel sieciowy są uszkodzone;
 - urządzenie przecieka;
 - ostrze jest zablokowane;
 - w przypadku podejrzenia uszkodzenia urządzenia po jego upadku lub podobnej sytuacji.

- W takich przypadkach należy oddać urządzenie do naprawy.
- Nie umieszczaj urządzenia na gorących powierzchniach, np. płytach grzejnych lub podobnych, ani w pobliżu otwartego płomienia gazowego, ponieważ może się stopić.
- Nie umieszczaj urządzenia na powierzchniach wrażliwych na działanie wody. Może ono zostać uszkodzone przez rozpryski wody.
- Nigdy nie używaj urządzenia bez nadzoru.
- Nie przesuwaj urządzenia podczas pracy i nie ciągnij za kabel zasilający.
- Nie włączaj urządzenia, gdy pojemnik do miksowania jest pusty.
- Blendera nie wolno używać bez płynu.
- Napełnić pojemnik miksujący powyżej oznaczenia MAX.
- Nie pozwól, aby urządzenie pracowało nieprzerwanie dłużej niż 3 minuty. Przed kontynuowaniem pracy należy odczekać, aż urządzenie ostygnie do temperatury pokojowej.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowej obsługi lub nieprofesjonalnych napraw nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody. W takich przypadkach roszczenia gwarancyjne zostaną uznane za nieważne.

5 | KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA PO RAZ PIERWSZY

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy usunąć wszystkie elementy opakowania i dokładnie wyczyścić urządzenie, pojemniki miksujące, pokrywę i zatyczkę oraz wszystkie akcesoria (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja”).

OSTRZEŻENIE



Należy uważać, aby nie skaleczyć się ostrym ostrzem.

Urządzenie nadaje się do miksowania i rozdrabniania produktów spożywczych, takich jak owoce, warzywa i orzechy, a także do przygotowywania soków, koktajli i smoothie.

Zakres dostawy obejmuje dwa pojemniki do miksowania. Pojemnik do blendowania wykonany z wysokiej jakości tworzywa Tritan o pojemności 1,75 l oraz butelka On the Go wykonana z wysokiej jakości tworzywa Tritan o pojemności 0,6 l z oddzielnym ostrzem. Oba pojemniki do blendowania można umieścić na bloku silnika, w zależności od ilości przygotowywanej żywności.

Teraz napełnij pojemnik składnikami. Zwróć uwagę na oznaczenie maksymalnego poziomu napełnienia na pojemnikach do blendowania.

Napełnienie pojemnika powyżej tego poziomu może spowodować jego przepełnienie, w zależności od konsystencji składników. W przypadku spienionych produktów zalecamy napełnienie pojemnika tylko do połowy. Zamknąć pojemnik miksujący pokrywką z blokadą. Blendera nie wolno również używać bez płynu.

Aby zdjąć pokrywę pojemnika miksującego o pojemności 1,75 l, obróć ją w prawo i lekko unieś. Aby zdjąć zatyczkę blokującą pokrywę pojemnika do miksowania o pojemności 1,75 l, przekręć ją w lewo. Po zdjęciu pokrywy blokującej można dodać inne składniki. Uwaga na rozpryski! Zalecamy zatrzymanie silnika przed zdjęciem pokrywy blokującej. Podczas korzystania z blendera należy zawsze prawidłowo zatrzaszkiwać nasadkę blokującą.

Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że zespół ostrzy jest prawidłowo zamocowany (w przeciwnym razie pojemnik do miksowania nie będzie prawidłowo pasował do blendera), a pojemnik do miksowania i pokrywa znajdują się we właściwej pozycji.


UWAGA

Blok silnika można włączyć tylko wtedy, gdy pojemnik miksujący i pokrywa są prawidłowo zamocowane. Funkcja wyłącznika bezpieczeństwa uniemożliwia pracę bez dzbanka i pokrywy.

Po zakończeniu miksowania należy odczekać, aż ostrze zatrzyma się przed zdjęciem pokrywy.

5.1 | START

Umieść jeden z dwóch pojemników miksujących na bloku silnika. Duży pojemnik do miksowania można zamocować tylko w jednej pozycji (uchwyt skierowany w prawą przednią stronę).

Włącz blok silnika, naciskając symbol ON/OFF  w lewym górnym rogu wyświetlacza. Wyświetlacz zaświeci się. Lewa górna krawędź wyświetlacza pokazuje, który z dwóch dostarczonych dzbanków do miksowania został umieszczony na bloku silnika.

5.2 | KONTROLA

Wybierz program, ręczne ustawienie prędkości lub funkcję pulsacyjną, obracając pokrętko w prawo lub w lewo. Naciśnij pokrętko, aby potwierdzić wybór.

Jeśli chcesz cofnąć się o jeden poziom w menu, przytrzymaj pokrętko wciśnięte przez około 1 sekundę.

Aby zakończyć proces miksowania, należy krótko nacisnąć pokrętko, nacisnąć symbol ON/OFF i wyciągnąć wtyczkę sieciową.

5.3 | BUTELKA ON THE GO








Napełnij butelkę składnikami i mocno przykręć ostrze do butelki On the Go aż do strzałki.

Umieść butelkę On the Go na bloku silnika, obracając ją do właściwej pozycji, aż usłyszysz kliknięcie. Teraz można rozpocząć proces miksowania.

UWAGA

Blok silnika można włączyć tylko wtedy, gdy butelka On the Go jest prawidłowo zamocowana. Funkcja wyłącznika bezpieczeństwa uniemożliwia pracę bez niej.

5.4 | PROGRAMY

						
Smoothie	Kruszenie lodu	Sorbet	Deser	Ponowne uruchomienie	Obsługa	Impulsy

Blender ma 7 programów, gdy podłączony jest dzbanek o pojemności 1,75 l i 5 programów, gdy używana jest butelka On the Go:

Smoothie	Za pomocą tego programu można przygotować smoothie: mieszankę świeżych owoców/warzyw z mlekiem lub jogurtem. Blender pracuje naprzemiennie z różnymi prędkościami.
Kruszenie lodu	Ten program umożliwia kruszenie kostek lodu i przygotowywanie kruszonego lodu. Napełnij maksymalnie 8 kostkami lodu (ok. 20 x 25 mm). Blender pracuje w trybie pulsacyjnym.
Sorbet	Za pomocą tego programu można przygotować sorbet z mrożonych owoców. Aby przygotować sorbet, blender pracuje równomiernie na jednej prędkości (należy używać wyłącznie pojemnika do blendowania o pojemności 1,75 l).
Deser	Za pomocą tego programu można przygotować lekkie ciasto na gofry, ciasta lub naleśniki. Nie nadaje się do wyrabiania ciężkich ciast na chleb, brioszki lub pizzę. Blender pracuje naprzemiennie z różnymi prędkościami (należy używać wyłącznie pojemnika miksującego o pojemności 1,75 l).
Czyszczenie	Program ten ułatwia czyszczenie pojemnika miksującego i zespołu ostrzy.
Podręcznik	W trybie ręcznym można wybrać poziomy prędkości 1-6, obracając pokrętkę od lewej strony w celu uzyskania minimalnej prędkości do prawej strony w celu uzyskania maksymalnej prędkości. Aby potwierdzić wybór, należy ponownie nacisnąć pokrętkę.
Puls	Można również używać blendera w trybie pulsacyjnym, naciskając przycisk pulsacyjny. W tym celu należy przytrzymać wciśniętą pokrętkę.

5.5 | INFORMACJE DODATKOWE

Tamper

Można użyć tampera, aby zepchnąć żywność, która utknęła na krawędzi, z powrotem na ostrze noża. W tym celu należy zdjąć zatyczkę blokującą ze szczelnie zamkniętej pokrywy i włożyć tamper do otworu. Przesuń tamper wzdłuż ścianek i narożników dzbanka, aby dodatkowo zmiażdżyć żywność. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia zatrzaśnij z powrotem pokrywę blokującą.

Szczotka do czyszczenia

Szczotka czyszcząca może być używana do czyszczenia pojemnika miksującego i zespołu ostrzy. Aby ułatwić czyszczenie, można wyjąć zespół ostrzy. Zespół ostrzy pojemnika miksującego o pojemności 1,75 l można łatwiej odkręcić za pomocą tylnej części szczotki do czyszczenia.

Tryb gotowości

Urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości po 3 minutach. Naciśnięcie włącznika/wyłącznika powoduje powrót do trybu pracy.

Funkcja pamięci

Blender jest wyposażony w funkcję pamięci. Jeśli program zostanie przerwany na mniej niż 3 minuty, po ponownym uruchomieniu blender wyświetli ostatnio wybrane ustawienie.




Ochrona przed przeciążeniem

Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed przeciążeniem. Zapobiega to uszkodzeniu silnika w przypadku zbyt dużego obciążenia.

Jeśli urządzenie wyłączy się podczas pracy, należy postępować w następujący sposób:

- Naciśnij włącznik/wyłącznik, aby wyłączyć urządzenie, wyciągnij wtyczkę sieciową i pozostaw urządzenie do ostygnięcia na około 15-20 minut.
- Ponownie podłącz urządzenie do zasilania, włącz je, naciskając włącznik/wyłącznik i kontynuuj proces miksowania.

6 | CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

			
	Można myć w zmywarce	Można płukać pod bieżącą wodą	Przetrzeć wilgotną ściereczką
Blok silnika (5)	—	—	✓
Pojemnik do miksowania 1,75 l (3)	—	✓	✓
Butelka On the Go (9)	✓	✓	✓
Pokrywka On the Go (10)	✓	✓	✓
Sabotaż (11)	✓	✓	✓
Szczotka do czyszczenia (12)	✓	✓	✓
Zespół ostrzy (4.1, 4.2)	—	✓	✓

UWAGA

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyciągnąć wtyczkę sieciową. Nigdy nie zanurzaj bloku silnika w wodzie. Zamiast tego wystarczy przetrzeć go z zewnątrz wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć do sucha. Nie używaj ściernych środków czyszczących.

OSTRZEŻENIE



Podczas czyszczenia pojemnika miksującego należy uważać, aby nie skaleczyć się ostrym nożem. Aby ułatwić czyszczenie pojemnika miksującego, użyj programu czyszczenia.

W tym celu należy napełnić pojemnik 200 ml wody i jedną kroplą płynu do mycia naczyń bezpośrednio po zakończeniu miksowania, nałożyć pokrywkę z blokadą na pojemnik miksujący i uruchomić program czyszczenia.

Po zakończeniu programu zdejmij pojemnik i przepłucz go czystą wodą.

UWAGA

Pojemnika miksującego z zespołem ostrzy i uszczelkami nie wolno wkładać do zmywarki.

7 | PRZEPISY

Przykładowe przepisy na pierwsze użycie produktu

Przepisy dla słoika do miksowania:

Program	Składniki	Czas
Smoothie	200 g marchwi, 100 g selera, 100 g bananów, 500 ml soku pomarańczowego	1min20s
Kruszenie lodu	maksymalnie 8 kostek lodu	40 sek
Sorbet	450 g mrożonych malin, 240 ml mleka, 75 g cukru pudru, należy użyć tampera, aby ułatwić przepływ	1min10s
Deser	Ciasto jogurtowe: dodać składniki w takiej kolejności do słoika: 120g jogurtu, 170g cukru pudru, 7,5g cukru waniliowego, 3 jajka, 125ml oleju słonecznikowego, 85g mąki kukurydzianej, 65g proszku migdałowego, 140g mąki, 11g proszku do pieczenia. Przełożyć do formy i piec przez 50 minut w temperaturze 180°C.	1min15s

Przepis na butelkę On the Go:

Smoothie	100g marchwi, 50g bananów, 50g selera, 250ml soku pomarańczowego	1min
Kruszenie lodu	maksymalnie 4 kostki lodu	40 sek

8 | DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe: 220–240 V~ 50–60 Hz
 Pobór mocy: 1600 W
 Klasa ochrony: I

Informacje techniczne dotyczące trybów pracy zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/826:

TRYB	ZUŻYCIE ENERGII (WATY)	OKRES (MINUTY)
Wyłączony	0,3	3
Tryb gotowości	-	-
Tryb gotowości z dodatkowymi informacjami	-	-
Tryb gotowości w sieci	-	-

 Urządzenie jest zgodne z dyrektywami europejskimi 2014/35/UE, 2014/30/UE i 2009/125/UE.

Chrońmy środowisko



Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

- ① Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
- ➔ W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

Ekologiczna utylizacja To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. "O zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym" (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz 11688) z symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Zastrzega się prawo do zmian bez powiadomienia.

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1 Компоненти	25
2 Преди употреба	25
3 Разопаковане	25
4 Важни инструкции за безопасност	26
4.1 Важна информация за безопасност относно контактите и захранващия кабел	26
4.2 Важна информация за вашата лична безопасност	27
4.3 Допълнителна информация за безопасност	27
5 Използване на уреда за първи път	28
5.1 Начало	29
5.2 Контрол	29
5.3 Бутилка в движение	29
5.4 Програми	30
5.5 Допълнителна информация	30
6 Почистване и грижи	31
7 Рецепти	32
8 Технически данни	33

ВИСОКОСКОРОСТЕН БЛЕНДЕР MASTER

1 | КОМПОНЕНТИ

- 1 | Заклучваща се капачка
- 2 | Капак
- 3 | Контейнер за смесване
- 4.1 | Модул с остриета на блендера
- 4.2 | Модул с остриета на блендера On the Go
- 5 | Блок на двигателя
- 6 | Дисплей
- 7 | Превключвател за включване/изключване
- 8 | Колело
- 9 | Бутилка в движение
- 10 | Капак за пиене
- 11 | Тампер
- 12 | Четка за почистване

2 | ПРЕДИ УПОТРЕБА

Прочетете внимателно инструкциите за работа. Те съдържат важна информация за работата и поддръжката на уреда, както и инструкции за безопасност. Съхранявайте инструкциите на сигурно място и ги предавайте на всички бъдещи потребители. Неправилната употреба може да доведе до повреди.

Уредът трябва да се използва само по предназначение и в съответствие с инструкциите за експлоатация. Уредът не е предназначен за търговска употреба, а само за приготвяне на храна в нормални домашни количества.

Този уред не е пригоден за използване в:

- кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;
- селски къщи;
- от клиенти в хотели, мотели и други жилищни помещения;
- места за настаняване и закуска.

Преди да сглобите и използвате уреда за първи път, отстранете всички стикери, които

може да има, и почистете частите, които влизат в контакт с храна, както и подвижните части, както е описано в глава „Почистване и грижи“.

Винаги се съобразявайте с инструкциите за безопасност, когато използвате уреда. Ако не се спазват инструкциите за безопасност, не поемаме отговорност за евентуални щети.

3 | РАЗОПАКОВАНЕ



Опасност от задушаване!

Децата могат да издърпат опаковъчния материал над главите си или да се увият в него и да се задушат.

- Съхранявайте опаковъчния материал на място, недостъпно за деца.
- Не позволявайте на децата да си играят с опаковъчния материал.

Децата могат да вдихат или погълнат малки части и да се задушат.

- Съхранявайте малките части на места, недостъпни за деца.
- Не позволявайте на децата да си играят с малките части.

- Отстранете изцяло защитните фолиа и опаковъчния материал. Във вътрешността на уреда не трябва да остават опаковки.
- Рециклирайте всички опаковъчни материали (хартия, картон, памучни торбички, торбички от влакна).
- Проверете дали уредът и аксесоарите са окомплектовани и не са повредени.
- Ако някои части липсват или са повредени, не работете с уреда и уведомете отдела за обслужване на клиенти:

Груп Себ България
contact-bg@wmf.com, © 0700 10 330

4 | ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указва опасна ситуация, която може да доведе до сериозни наранявания (напр. изгаряния, причинени от пара или горещи повърхности).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до леки или средни наранявания.

ВНИМАНИЕ показва ситуация, която може да доведе до материални щети.

ЗАБЕЛЕЖКА предоставя допълнителна информация относно безопасната работа с продукта.



наблюдавайте и следвайте **символите** и **указанията**.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

4.1 | ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО КОНТАКТИТЕ И ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ

- Не потапяйте уреда във вода.

Само за европейския пазар:

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности и лица без опит и/или с недостатъчни познания, ако са под надзор или са получили инструкции за безопасно използване на уреда и са разбрали произтичащите от това рискове. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда. Децата не трябва да почистват или поддържат уреда, освен ако не са на възраст над 8 години и не са под надзор.
- Съхранявайте уреда и хранващия кабел на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.

За пазари извън Европа:


- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, освен ако не са получили надзор или

инструкции за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

4.2 | ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ВАШАТА ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

-  **Риск от нараняване:** Бъдете внимателни при работа с острите режещи ножове, при пълнене/изпразване на контейнера и при почистване.
- Винаги използвайте уреда в съответствие с тези инструкции. Неправилната употреба може да доведе до токов удар или други опасности.
- Ако хранващият кабел на този уред е повреден, той трябва да бъде заменен от следпродажбения сервиз на производителя или от лице с подобна квалификация. Неоторизираните ремонти могат да изложат потребителя на значителен риск.
- След употреба почистете всички повърхности, които са били в контакт с храна. Спазвайте инструкциите в раздела „Почистване и грижи“.

- Винаги изключвайте щепсела от контакта, преди да отстраните съставки, които причиняват запушване.
- Бъдете внимателни, когато пълните с горещи течности (макс. 80°C!), тъй като те могат да бъдат изхвърлени от уреда под формата на внезапен изблик на пара. Пълнете с горещи течности само когато уредът е изключен!

4.3 | ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Свързвайте уреда само към правилно монтиран заземен контакт. Мрежовият кабел и щепселът трябва да са сухи.
- Не издърпвайте хранващия кабел през остри ръбове и не го притискайте. Не го оставяйте да виси надолу. Предпазвайте го от топлина и масло.
- Никога не издърпвайте щепсела от контакта за хранващия кабел или с мокри ръце.
- Спрете да използвате уреда и/или незабавно извадете щепсела от контакта, ако:
 - уредът или мрежовият кабел са повредени;
 - уредът има течове;
 - острието е блокирано;
 - имате съмнения, че уредът е дефектен, след като е паднал или др. подобни.

- В тези случаи върнете уреда за ремонт.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, напр. котлони или подобни, или в близост до открит газов пламък, тъй като може да се разтопи.
- Не поставяйте уреда върху повърхности, които са чувствителни към вода. Той може да се повреди от пръски.
- Никога не работете с уреда без надзор.
- Не премествайте уреда по време на работа и не дърпайте за захранващия кабел.
- Не включвайте уреда, когато контейнерът за смесване е празен.
- Блендерът не трябва да работи без течност.
- Напълнете контейнера за блендиране отвъд маркировката MAX.
- Не оставяйте уреда да работи продължително повече от 3 минути. Оставете уреда да се охлади до стайна температура, преди да продължите обработката.
- В случай на неправилна употреба, неправилна работа или непрофесионален ремонт не се поема отговорност за евентуални щети. В такива случаи гаранционните претенции ще се считат за невалидни.

5 | ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

Преди да използвате уреда за първи път, отстранете всички опаковки и почистете добре уреда, съдовете за пасиране, капачката и заключващата капачка, както и всички принадлежности (вж. глава „Почистване и грижи“).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Внимавайте да не се нараните върху острието.

Уредът е подходящ за блендиране и нарязване на храни като плодове, зеленчуци и ядки, както и за приготвяне на сокове, смутита и шейкове.

Доставката включва два контейнера за смесване. Контейнер за блендиране, изработен от висококачествен Tritan, с вместимост 1,75 л, и бутилка On the Go, изработена от висококачествен Tritan, с вместимост 0,6 л и отделен модул за остриетата. И двата контейнера за блендиране могат да се поставят върху моторния блок в зависимост от количеството храна, което трябва да се приготви.

Сега напълнете със съставките. Обърнете внимание на маркировката за максимално ниво на пълнене върху контейнерите за блендиране.

Ако напълните отвъд маркировката, може да прелее, в зависимост от консистенцията на съставките. За пенести храни ви съветваме да напълните съда само до половината. Затворете контейнера за блендиране с капачката и заключващата капачка. Блендерът също така не трябва да работи без течност.

За да свалите капачката на 1,75-литровата кана за блендиране, завъртете я надясно и я повдигнете леко. За да отстраните заключващата капачка в капачката на 1,75 л кана за блендиране, завъртете я в посока, обратна на часовниковата стрелка. Можете да добавите други

съставки, след като отстраните заключващата капачка. Пазете се от пръски! Препоръчваме ви да спрете двигателя, преди да махнете заключващата капачка. Когато използвате блендера, винаги щраквайте правилно заключващата капачка обратно на мястото.

Уверете се, че модулът с остриетата е здраво закрепен (в противен случай контейнерът за блендиране няма да пасне правилно на блендера) и че контейнерът за блендиране и капакът са в правилна позиция, преди да използвате уреда.


ЗАБЕЛЕЖКА

Моторният блок може да се включи само когато контейнерът за пасиране и капакът са правилно поставени. Функцията за предпазно изключване предотвратява работата без съд и капак.

След блендиране изчакайте острието да спре, преди да свалите капачката.

5.1 | НАЧАЛО

Поставете една от двете кани за пасиране върху моторния блок. Голямата кана за блендиране може да бъде закрепена само в едно положение (държката сочи към предната дясна част).

Включете моторния блок, като натиснете символа за включване/изключване  в горния ляв край на дисплея. Дисплеят светва. Горният ляв край на дисплея показва коя от двете доставени чаши за пасиране е поставена върху моторния блок.

5.2 | КОНТРОЛ

Изберете програма, ръчна настройка на скоростта или импулсна функция, като завъртите колелото надясно или наляво. Натиснете колелото, за да потвърдите избора си.

Ако искате да се върнете едно ниво назад в избора на меню, задръжте колелото натиснато за около 1 секунда.

За да прекратите процеса на пасиране, натиснете за кратко колелото, натиснете символа ON/OFF (Включване/Изключване) и извадете щепсела от електрическата мрежа.

5.3 | БУТИЛКА В ДВИЖЕНИЕ

Напълнете със съставките и завийте здраво устройството с остриетата към бутилката On the Go до стрелката.

Поставете бутилката On the Go върху моторния блок, като я завъртите в правилната позиция, докато щракне. Сега можете да започнете процеса на смесване.

ЗАБЕЛЕЖКА

Моторният блок може да се включи само когато бутилката On the Go е правилно поставена. Функцията за безопасно изключване предотвратява работата без нея.

5.4 | ПРОГРАМИ

						
Smoothie	Разбиване на лед	Сорбе	Десерт	Reinigung	Manuell	Puls

Пасаторът има 7 програми, когато е поставена 1,75 л кана за пасиране, и 5 програми, когато се използва бутилката On the Go:

Smoothie	С тази програма можете да пригответе смутита: смес от пресни плодове/зеленчуци с мляко или кисело мляко. Блендерът работи последователно с различни скорости.
Разбиване на лед	С тази програма можете да натрошите кубчета лед и да пригответе натрошен лед. Напълнете с максимум 8 кубчета лед (приблизително 20 x 25 мм). Блендерът работи в импулсен режим.
Сорбе	С тази програма можете да правите сорбе от замразени плодове. За да пригответе сорбе, блендерът работи равномерно на една скорост (използвайте само контейнера за блендиране с обем 1,75 л).
Десерт	С тази програма можете да пригответе леко тесто за гофрети, торти или палачинки. Тя не е подходяща за приготвяне на тежки теста за хляб, бриош или пица. Пасаторът работи последователно на различни скорости (използвайте само контейнера за пасиране с обем 1,75 л).
Почистване	Тази програма е предназначена за лесно почистване на контейнера за блендиране и блока с остриета.
Ръководство	В ръчен режим можете да изберете нива на скорост 1-6, като завъртите колелото от ляво за минимална скорост до дясно за максимална скорост. За да потвърдите избора си, натиснете отново колелцето.
Пулс	Можете също така да управлявате блендера в импулсен режим, като натиснете бутона за импулси. За да направите това, трябва да държите колелото натиснато.

5.5 | ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Тампер

Можете да използвате тампера, за да избутате всяка храна, която е залепнала за ръба, обратно към острието на ножа. За да направите това, отстранете заключващата капачка от плътно затворения капак и поставете тампера в отвора. Движете тампера по стените и ъглите на съда, за да смачкате допълнително храната. Закрепете правилно заключващата капачка, преди да използвате уреда отново.

Четка за почистване

Четката за почистване може да се използва за почистване на каничките за пасиране и устройството с ножове. За по-лесно почистване можете да отстраните устройството с остриета. Блокът с остриета на 1,75-литровата блендираща кана може да се отвинти по-лесно със задната част на четката за почистване.

Режим на готовност

Уредът автоматично преминава в режим на готовност след 3 минути. С натискане на превключвателя за включване/изключване уредът се връща в режим на работа.

Функция памет

Блендерът е оборудван с функция за запаметяване. Ако дадена програма бъде прекъсната за по-малко от 3 минути, след рестартиране блендерът показва последната избрана настройка.




Защита от претоварване

Уредът е оборудван със защита от претоварване. Това предпазва двигателя от повреда, ако натоварването е твърде голямо. Ако уредът

се изключи по време на работа, процедирайте по следния начин:

- Натиснете превключвателя за включване/изключване, за да изключите уреда, извадете щепсела от електрическата мрежа и го оставете да изстине за около 15-20 минути.
- Свържете отново уреда към електрическата мрежа, включете го чрез натискане на превключвателя за включване/изключване и продължете процеса на пасиране.

6 | ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

			
	Подходящ за миялна машина	Може да се изплакне под течаща вода	Избършете с влажна кърпа
Блок на двигателя (5)	—	—	✓
Контейнер за смесване 1,75 л (3)	—	✓	✓
Бутилка On the Go (9)	✓	✓	✓
Капак On the Go (10)	✓	✓	✓
Тампер (11)	✓	✓	✓
Четка за почистване (12)	✓	✓	✓
Блок на острието (4.1, 4.2)	—	✓	✓

ВНИМАНИЕ

Преди почистване извадете щепсела от електрическата мрежа. Никога не потапяйте блока на двигателя във вода. Вместо това просто избършете външната страна с влажна кърпа и след това я изтърчайте до сухо. Не използвайте абразивни почистващи препарати.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Внимавайте да не се нараните върху острия нож, когато почиствате блендера. Използвайте програмата за почистване за лесно почистване на съда за блендиране.

За целта напълнете съда с 200 ml вода и една капка течност за миене веднага след блендиране, поставете капака със заключваща се капачка върху съда за блендиране и стартирайте програмата за почистване.

ВНИМАНИЕ

Контейнерът за блендиране с устройството за остриета и уплътненията не трябва да се поставят в съдомиялна машина.

В края на програмата извадете съда и го изплакнете с чиста вода.

7 | РЕЦЕПТИ

Примери за рецепти за първи старт с продукта

Рецепти за съда за смесване:

Програма	Съставки	Време
Smoothie	200 г моркови, 100 г целина, 100 г банани, 500 мл портокалов сок	1min20s
Разбиване на лед	максимум 8 кубчета лед	40 сек
Сорбе	450 г замразени малини, 240 мл мляко, 75 г захар „Кастар“, трябва да се използва тампон, за да се подпомогне изтичането	1min10s
Десерт	Торта с йогурт: добавете съставките в този ред в буркана: 120 г йогурт, 170 г захар каустър, 7,5 г ванилова захар, 3 яйца, 125 мл слънчогледово олио, 85 г царевично брашно, 65 г бадем на прах, 140 г брашно, 11 г бакпулвер. Сложете сместа във форма и печете за 50 мин. на 180°C.	1min15s

Рецепти за бутилка в движение:


Smoothie	100 г моркови, 50 г банани, 50 г целина, 250 мл портокалов сок	1 мин
Разбиване на лед	4 кубчета лед макс	40 сек

8 | ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинално напрежение: 220–240 V~ 50–60 Hz
 Консумация на енергия: 1600 W
 Клас на защита: I

Техническа информация за режимите на работа в съответствие с Регламент 2023/826 на ЕС:

РЕЖИМ	КОНСУМАЦИЯ НА ЕНЕРГИЯ (ВАТОВЕ)	ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ (МИНУТИ)
Изключено	0,3	3
В режим на готовност	-	-
В готовност с допълнителна информация	-	-
Мрежов резервен режим	-	-

 Уредът съответства на Европейските директиви 2014/35/ЕС, 2014/30/ЕС и 2009/125/ЕС.

Пазете околната среда



Да участваме в опазването на околната среда!

- ① Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.
- ➔ Занесете го в центъра за вторични суровини или в оторизирания сервис, където той ще бъде рециклиран.

Възможни промени.

CZ NÁVOD K OBSLUZE

1 Komponenty	35
2 Před použitím	35
3 Vybalování	35
4 Důležité bezpečnostní pokyny	36
4.1 Důležité bezpečnostní informace o zásuvkách a síťovém kabelu	36
4.2 Důležité informace pro vaši osobní bezpečnost	36
4.3 Další bezpečnostní informace	37
5 První použití spotřebiče	38
5.1 Start	38
5.2 Kontrola	38
5.3 Láhev On the Go	39
5.4 Programs	39
5.5 Další informace	39
6 Čištění a péče	40
7 Recepty	41
8 Technické údaje	42

VYSOKORYCHLOSTNÍ MIXÉR MASTER

1 | KOMPONENTY

- 1 Uzavírací víčko
- 2 Víko
- 3 Mixovací nádoba
- 4.1 Jednotka mixovacího nože
- 4.2 Jednotka mixovacího nože On the Go
- 5 Blok motoru
- 6 Zobrazit
- 7 Vypínač zapnutí/vypnutí
- 8 Kola
- 9 Láhev On the Go
- 10 Víčko na pití
- 11 Tamper
- 12 Čistící kartáček

2 | PŘED POUŽITÍM

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze. Obsahují důležité informace o obsluze a údržbě spotřebiče a také bezpečnostní pokyny. Návod k použití uschovejte na bezpečném místě a předejte jej případným budoucím uživatelům. Nesprávné používání může způsobit poškození.

Spotřebič používejte pouze k určenému účelu a v souladu s návodem k obsluze. Spotřebič není určen pro komerční použití, ale pouze pro přípravu potravin v běžném množství pro domácnost.

Tento spotřebič není určen k použití v:

- kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- v hospodářských budovách;
- zákazníky v hotelech, motelech a jiných obytných prostorech;
- v zařízeních typu penzion a snídaně.

Před sestavením a prvním použitím spotřebiče odstraňte všechny případné nálepky a vyčistěte části, které přicházejí do styku s potravinami, a odnímatelné části, jak je popsáno v kapitole „Čištění a údržba“.

Při používání spotřebiče se vždy řiďte bezpečnostními pokyny. Při nedodržení bezpečnostních pokynů nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné škody.

3 | VYBALOVÁNÍ



Nebezpečí udušení!

Děti by si mohly přetáhnout obalový materiál přes hlavu nebo se do něj zabalit a udušit se.

- Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby si s obalovým materiálem hrály.

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udušit se.

- Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

- Ochranné fólie a obalový materiál zcela odstraňte. Uvnitř spotřebiče by neměl zůstat žádný obal.
- Veškerý obalový materiál (papír, lepenka, bavlněné sáčky, pytle z vláken) recyklujte.
- Zkontrolujte, zda jsou spotřebič a příslušenství kompletní a nepoškozené.
- Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozené, spotřebič nepoužívejte a informujte zákaznický servis:
Groupe SEB ČR s.r.o.
contact-cz@wmf.com, ☎ 773 070 853

4| DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ označuje nebezpečnou situaci, která může způsobit vážné zranění (např. popáleniny způsobené párou nebo horkými povrchy).

UPOZORNĚNÍ označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním.

POZOR označuje situaci, která může vést k hmotným škodám.

POZNÁMKA uvádí další informace týkající se bezpečného zacházení s výrobkem.



dbejte na **symboly** a **pokyny** řiďte se jimi.

UPOZORNĚNÍ

4.1| DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O ZÁSUVKÁCH A SÍTOVÉM KABELU

- Neponořujte spotřebič do vody.

Platí pouze pro evropský trh:

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby bez zkušeností a/nebo s nedostatečnými znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo pokud obdržely pokyny, jak spotřebič bezpečně používat, a pochopily z toho vyplývající rizika. Děti musí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát. Děti nesmí spotřebič čistit

ani provádět jeho údržbu, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.


- Spotřebič a síťový kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

Pro trhy mimo Evropu:

- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.

4.2| DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO VAŠI OSOBNÍ BEZPEČNOST

UPOZORNĚNÍ

-  **Riziko zranění:** Buďte opatrní při manipulaci s ostrými řeznými noži, při plnění/vyprazdňování nádoby a při čištění.
- Spotřebič vždy používejte v souladu s tímto návodem. Nesprávné použití může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo jiné nebezpečí.
- Pokud dojde k poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče, musí jej vyměnit poprodejní servis výrobce nebo podobně kvalifikovaná

osoba. Neautorizované opravy by mohly uživatele vystavit značnému riziku.

- Po použití vyčistěte všechny povrchy, které přišly do styku s potravinami. Postupujte podle pokynů uvedených v části „Čištění a péče“.
- Před odstraněním jakýchkoli přísad, které způsobují ucpaní, vždy odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Při plnění horkými tekutinami (max. 80 °C!) buďte opatrní, protože by mohly být ze spotřebiče vystříknuty v podobě náhlého výronu páry. Horké tekutiny plňte pouze při vypnutém spotřebiči!

4.3| DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Spotřebič připojujte pouze do řádně instalované uzemněné zásuvky. Síťový kabel a zástrčka musí být suché.
- Síťový kabel netahejte přes ostré hrany ani jej nepřiskřípněte. Nenechávejte jej viset dolů. Chraňte jej před teplem a olejem.
- Nikdy nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky za síťový kabel nebo mokřýma rukama.
- Přestaňte spotřebič používat a/nebo okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, pokud:
 - je spotřebič nebo síťový kabel poškozený;
 - ze spotřebiče uniká voda;

→ je čepel ucpaná;
→ máte podezření, že je spotřebič vadný poté, co spadl nebo podobně.

- V těchto případech spotřebič vraťte k opravě.
- Nepokládejte spotřebič na horké povrchy, např. varné desky a podobně, ani do blízkosti otevřeného plynového plamene, protože by se mohl roztavit.
- Neumísťujte spotřebič na povrchy citlivé na vodu. Mohlo by dojít k jeho poškození stříkající vodou.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte bez dozoru.
- Během provozu spotřebičem nehýbejte a netahejte za síťový kabel.
- Nezapínejte spotřebič, pokud je mixovací nádoba prázdná.
- Mixér nesmí být provozován bez kapaliny.
- Mixovací nádobu naplňte až za značku MAX.
- Spotřebič nenechávejte běžet nepřetržitě déle než 3 minuty. Než budete pokračovat ve zpracování, nechte spotřebič vychladnout na pokojovou teplotu.
- V případě nesprávného použití, nesprávné obsluhy nebo neodborné opravy nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné škody. Nároky na záruku budou v takových případech považovány za neplatné.

5 | PRVNÍ POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

Před prvním použitím spotřebiče odstraňte všechny obaly a důkladně vyčistěte spotřebič, mixovací nádobu, víko a uzávěr i veškeré příslušenství (viz kapitola „Čištění a péče“).

UPOZORNĚNÍ



Dávejte pozor, abyste se neporanili o ostrý nůž.

Spotřebič je vhodný k mixování a sekání potravin, jako je ovoce, zelenina a ořechy, a k přípravě šťáv, koktejlů a šejků.

Součástí dodávky jsou dvě mixovací nádoby. Mixovací nádobu z vysoce kvalitního Tritanu o objemu 1,75 l a láhev On the Go z vysoce kvalitního Tritanu o objemu 0,6 l se samostatnou nožovou jednotkou. Obě mixovací nádoby lze umístit na motorový blok v závislosti na množství připravovaných potravin.

Nyní je naplňte přísadami. Dávejte pozor na značku maximální úrovně naplnění na mixovacích nádobách.

Pokud naplníte nad tuto značku, mohlo by dojít k přetečení v závislosti na konzistenci přísad. U pěnivých potravin doporučujeme naplnit nádobu pouze do poloviny. Uzavřete mixovací nádobu víkem a uzávěrem. Mixér se také nesmí používat bez tekutiny.

Chcete-li sejmout víko mixovací nádoby o objemu 1,75 l, otočte jej doprava a mírně nadzvedněte. Chcete-li sejmout zajišťovací uzávěr ve víku 1,75l mixovací nádoby, otočte jím proti směru hodinových ručiček. Po sejmutí uzamykacího víčka můžete přidat další přísady. Pozor na rozstříkávání! Před sejmutím uzamykacího víčka doporučujeme zastavit motor. Při používání mixéru vždy řádně zacvakněte uzamykací víčko zpět na místo.

Před použitím spotřebiče se ujistěte, že je nožová jednotka pevně nasazena (jinak mixovací nádoba nebude na mixéru správně sedět) a mixovací nádoba a víko jsou ve správné poloze.


POZNÁMKA

Motorový blok lze zapnout pouze tehdy, když jsou mixovací nádoba a víko správně nasazeny. Funkce bezpečnostního vypnutí zabraňuje provozu bez nádoby a víka.

Po skončení mixování počkejte, až se nůž zastaví, a teprve poté sejměte víko.

5.1 | START

Na blok motoru nasadte jednu ze dvou mixovacích nádob. Velký mixovací džbán lze nasadit pouze v jedné poloze (rukojeť směřuje doprava dopředu).

Stisknutím symbolu ON/OFF zapnete blok motoru  na levém horním okraji displeje. Displej se rozsvítí. Na levém horním okraji displeje se zobrazí, který ze dvou dodaných mixovacích džbánů byl nasazen na motorový blok.

5.2 | KONTROLA

Otočením kolečka doprava nebo doleva zvolte program, ruční nastavení rychlosti nebo pulzní funkci. Stisknutím kolečka volbu potvrdíte.

Pokud se chcete vrátit o jednu úroveň zpět ve výběru nabídky, podržte kolečko stisknuté po dobu přibližně 1 sekundy.

Chcete-li ukončit proces mixování, krátce stiskněte kolečko, stiskněte symbol ON/OFF a vytáhnete síťovou zástrčku.

5.3 | LÁHEV ON THE GO

POZNÁMKA

Naplňte nádobu přísadami a pevně našroubujte nožovou jednotku na láhev On the Go až k šípce.

Nasadte láhev On the Go na blok motoru tak, že jím otočíte do správné polohy, dokud nezacvakne. Nyní můžete zahájit proces mixování.

Motorový blok lze zapnout pouze tehdy, když je láhev On the Go správně nasazena. Bez ní zabraňuje provozu bezpečnostní funkce cout-out.

5.4 | PROGRAMS

						
Smoothie	Drcení ledu	Sorbet	Dezert	Reinigung	Manuell	Puls

Mixér má 7 programů při nasazené 1,75l mixovací nádobě a 5 programů při použití láhve On the Go:

Smoothie	Pomocí tohoto programu můžete připravit smoothies: mix čerstvého ovoce/zeleniny s mlékem nebo jogurtem. Mixér pracuje střídavě při různých rychlostech.
Drcení ledu	S tímto programem můžete drtit kostky ledu a připravovat drcený led. Naplňte maximálně 8 kostkami ledu (cca 20 x 25 mm). Mixér pracuje v pulzním režimu.
Sorbet	Pomocí tohoto programu můžete vyrobit sorbet ze zmrazeného ovoce. Pro přípravu sorbetu pracuje mixér rovnoměrně při jedné rychlosti (používejte pouze mixovací nádobu o objemu 1,75 l).
Dezert	S tímto programem můžete připravit lehké těsto na vafle, koláče nebo palačinky. Není vhodný pro přípravu těžkých těst na chléb, briošky nebo pizzu. Mixér pracuje střídavě při různých rychlostech (používejte pouze 1,75l mixovací nádobu).
Čištění	Tento program slouží ke snadnému čištění mixovací nádoby a nožové jednotky.
Manuální	V manuálním režimu můžete zvolit stupně rychlosti 1-6 otáčením kolečka zleva pro minimální rychlost až doprava pro maximální rychlost. Volbu potvrdíte opětovným stisknutím kolečka.
Impuls	Mixér můžete také ovládat v pulzním režimu stisknutím pulzního tlačítka. K tomu je třeba držet kolečko stisknuté.

5.5 | DALŠÍ INFORMACE

Tamper

Pomocí pěchovadla můžete potraviny, které ulpěly na okraji, zatlačit zpět na čepel nože. Za tímto účelem sejměte uzamykací víčko z těsně uzavřeného víka a do otvoru vložte tamper.

Pohybuje tamperem podél stěn a rohů džbánu, abyste potraviny ještě více rozdrtili. Před dalším spuštěním spotřebiče zacvakněte zajišťovací víčko zpět na správné místo.

Čistící kartáček

K čištění mixovacích nádob a nožové jednotky lze použít čistící kartáček. Pro snadnější čištění můžete nožovou jednotku vyjmout. Čepelovou jednotku mixovacího džbánu o objemu 1,75 l lze snadněji odšroubovat pomocí zadní části čistícího kartáče.

Pohotovostní režim

Spotřebič se po 3 minutách automaticky přepne do pohotovostního režimu. Stisknutím vypínače se spotřebič vrátí do funkčního režimu.

Paměťová funkce




Mixér je vybaven paměťovou funkcí. Pokud je program přerušen na dobu kratší než 3 minuty, mixér po opětovném spuštění zobrazí poslední zvolené nastavení.

Ochrana proti přetížení

Spotřebič je vybaven ochranou proti přetížení. Ta zabraňuje poškození motoru v případě příliš vysokého zatížení. Pokud se spotřebič během provozu vypne, postupujte následovně:

- Stisknutím vypínače spotřebič vypněte, vytáhněte síťovou zástrčku a nechte jej přibližně 15–20 minut vychladnout.
- Znovu připojte spotřebič k elektrické síti, zapněte jej stisknutím vypínače a pokračujte v mixování.

6 | ČIŠTĚNÍ A PÉČE

			
	Vhodné pro mytí v myčce nádobí	Lze oplachovat pod tekoucí vodou	Otřete vlhkým hadříkem
Blok motoru (5)	—	—	✓
Mixovací nádoba 1,75 l (3)	—	✓	✓
Láhev On the Go (9)	✓	✓	✓
Víko On the Go (10)	✓	✓	✓
Tamper (11)	✓	✓	✓
Čistící kartáček (12)	✓	✓	✓
Jednotka nožů (4.1, 4.2)	—	✓	✓

POZOR

Před čištěním vytáhněte síťovou zástrčku. Blok motoru nikdy neponořujte do vody. Místo toho jej pouze otřete zvenčí vlhkým hadříkem a poté jej otřete do sucha. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

UPOZORNĚNÍ



Při čištění mixovací nádoby dávejte pozor, abyste se neporanili o ostrý nůž. Pro snadné čištění mixovací nádoby použijte čisticí program.

Za tímto účelem naplňte nádobu 200 ml vody a jednou kapkou mycího prostředku ihned po mixování, nasadte víko s uzávěrem na mixovací nádobu a spusťte čisticí program.

Na konci programu nádobu vyjměte a opláchněte ji čistou vodou.

POZOR

Mixovací nádoba s nožovou jednotkou a těsněním se nesmí vkládat do myčky nádobí.

7 | RECEPTY

Příklady receptů pro první použití výrobku

Recepty pro mixovací nádobu:

Program	Ingredience	Čas
Smoothie	200 g mrkve, 100 g celeru, 100 g banánů, 500 ml pomerančové šťávy	1min20s
Drcení ledu	max. 8 kostek ledu	40 s
Sorbet	450 g mražených malin, 240 ml mléka, 75 g cukru custar, pro usnadnění toku je třeba použít pěchovadlo	1min10s
Dezert	Jogurtový dort: přidejte ingredience v tomto pořadí do nádoby: 120g jogurtu, 170g cukru pudink, 7,5g vanilkového cukru, 3 vejce, 125ml slunečnicového oleje, 85g kukuřičné mouky, 65g mandlového prášku, 140g mouky, 11g prášku do pečiva. Směs vložíme do formy a pečeme 50 minut na 180 °C.	1min15s

Recepty pro láhev On the Go:

Smoothie	vhodné pro přípravu pokrmů: 100g mrkve, 50g banánů, 50g celeru, 250ml pomerančové šťávy	1min
Drcení ledu	max. 4 kostky ledu	40 s

8 | TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí: 220–240 V~ 50–60 Hz
Spotřeba energie: 1600 W
Třída ochrany: I

Technické informace o provozních režimech podle nařízení EU 2023/826:

REŽIM	SPOTŘEBA ENERGIE (WATT)	DOBA (MINUTY)
Vypnuto	0,3	3
Pohotovostní režim	-	-
Pohotovostní režim s dalšími informacemi	-	-
Síťový pohotovostní režim	-	-

 Spotřebič je v souladu s evropskými směrnicemi 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2009/125/EU.

Chraňte životní prostředí



Podílejme se na ochraně životního prostředí!

- ① Váš přístroj obsahuje čtené zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- ➡ Svěřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

Změna vyhrazena bez předchozího upozornění.

EE KASUTUSJUHEND

1 Komponentid	45
2 Enne kasutamist	45
3 Välja pakkimine	45
4 Olulised ohutusjuhised	46
4.1 Oluline ohutusalane teave pistikupesade ja võrgukaabli kohta	46
4.2 Oluline teave teie isikliku ohutuse tagamiseks	46
4.3 Täiendav ohutusalane teave	47
5 Seadme esmakordne kasutamine	48
5.1 Käivitage	48
5.2 Kontroll	48
5.3 On the Go pudel	49
5.4 Programmid	49
5.5 Lisateave	49
6 Puhastamine ja hooldus	50
7 Retseptid	51
8 Tehnilised andmed	52

MASTER HIGH SPEED BLENDER

1 | KOMPONENDID

- 1 Lukustatav kork
- 2 Kaane
- 3 Segamismahuti
- 4.1 Blenderi teraüksus
- 4.2 On the Go blenderi teraüksus
- 5 Mootori plokk
- 6 Näita
- 7 Sisse/välja lüliti
- 8 Ratas
- 9 On the Go pudel
- 10 Jookide kaane
- 11 Tamper
- 12 Puhastushari

2 | ENNE KASUTAMIST

Lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Need sisaldavad olulist teavet seadme kasutamise ja hooldamise kohta ning ohutusjuhiseid. Hoidke kasutusjuhendit turvalises kohas ja andke see edasi kõigile tulevastele kasutajatele. Vale kasutamine võib põhjustada kahjustusi.

Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel ja vastavalt kasutusjuhendile. Seade ei ole ette nähtud kaubanduslikuks kasutamiseks, vaid ainult tavalise majapidamises kasutatava toidu valmistamiseks.

Seda seadet ei ole ette nähtud kasutada:

- kaupluste, kontorite ja muude töökeskkondade personaliköökidest;
- talumajapidamistes;
- klientide poolt hotellides, motellides ja muudes elamutüüpi keskkondades;
- voodi- ja hommikusöögi tüüpi keskkondades.

Enne seadme esmakordset kokkupanekut ja kasutamist eemaldage kõik võimalikud kleebitsed ja puhastage toiduga kokkupuutuvad osad ning eemaldatavad osad vastavalt peatükis "Puhastamine ja hooldus" kirjeldatule.

Seadme kasutamisel vaadake alati ohutusjuhiseid. Kui ohutusjuhiseid ei järgita, ei võta me mingit vastutust kahju eest.

3 | VÄLJA PAKKIMINE



Hukkumisoht!

Lapsed võivad pakendimaterjali üle pea tõmata või end sellesse mähkida ja lämbuda.

- Hoidke pakkematerjal lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge lubage lastel pakendimaterjaliga mängida.

Lapsed võivad sisse hingata või alla neelata väikeseid osi ja lämbuda.

- Hoidke väikesed osad lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge lubage lastel mängida väikeste osadega.

- Eemaldage kaitsekiled ja pakkematerjal täielikult. Seadme sisse ei tohi jääda ühtegi pakendit.
- Võtke kogu pakendimaterjal (paber, papp, puuvillased kotid, kiudkatted) ringlusse.
- Kontrollige, et seade ja tarvikud oleksid täielikud ja kahjustamata.
- Kui mõni osa on puudu või kahjustatud, ärge kasutage seadet ja teavitage klienditeenindust.
Groupe SEB Polska Sp. z o.o.
contact-et@wmf.com, ☎ 668 1286

4| OLULISED OHUTUSJUHISED

HOIATUS viitab ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi (nt aurust või kuumast pinnast põhjustatud põletused).

HOIATUS tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis võib põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.

TÄHELEPANU tähistab olukorda, mis võib põhjustada materiaalseid kahjustusi.

MÄRKUS annab lisateavet toote ohutu käitlemise kohta.



jälgige ja järgige **sümboleid** ja **viiteid**.

HOIATUS

4.1| OLULINE OHUTUSALANE TEAVE PISTIKUPESADE JA VÖRGUKAABLI KOHTA

- Ärge kastke seadet vette.

Ainult Euroopa turul:

- Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed, samuti piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud ning kogemusteta ja/või puudulike teadmistega isikud, kui nad on saanud järelevalve all või on saanud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja on mõistnud sellest tulenevaid riske. Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, kui nad ei ole vanemad kui 8 aastat ja kui nad ei ole järelevalve all.


- Hoidke seade ja võrgukaabel alla 8-aastaste laste käeulatuses eemal.

Väljaspool Euroopat asuvatel turgudel:

- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid seadme kasutamise osas jälginud või juhendanud.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

4.2| OLULINE TEAVE TEIE ISIKLIKU OHUTUSE TAGAMISEKS

HOIATUS

-  **Vigastusoht:** Olge ettevaatlik teravate lõiketerade käsitsemisel, mahuti täitmisel/tühjendamisel ja puhastamisel.
- Kasutage seadet alati vastavalt käesolevatele juhistele. Ebaõige kasutamine võib põhjustada elektrilööki või muid ohte.
- Kui selle seadme võrgukaabel on kahjustatud, tuleb see vahetada tootja müügijärgses teeninduses või sarnase kvalifikatsiooniga isiku poolt. Autoriseerimata remont võib seadme kasutajat oluliselt ohustada.

- Pärast kasutamist puhastage kõik toiduga kokku puutunud pinnad. Järgige peatükis "Puhastamine ja hooldus" toodud juhiseid.
- Enne ummistust põhjustavate koostisosade eemaldamist tõmmake alati võrgupistik pistikupeasast välja.
- Kuumade vedelike (max. 80°C!) täitmisel olge ettevaatlik, sest need võivad äkilise aurupurske kujul seadmest välja paiskuda. Täitke kuumade vedelikega ainult siis, kui seade on välja lülitatud!

4.3| TÄIENDAV OHUTUSALANE TEAVE

- Ühendage seade ainult korralikult paigaldatud maandatud pistikupesassa. Võrgukaabel ja pistik peavad olema kuivad.
- Ärge tõmmake võrgukaablit üle teravate servade ega pigistage seda. Ärge laske sellel rippuda. Kaitske seda kuumuse ja õli eest.
- Ärge kunagi tõmmake võrgupistikut pistikupesast välja võrgukaabli küljest või märgade kätega.
- Lõpetage seadme kasutamine ja/või tõmmake võrgupistik kohe pistikupesast välja, kui:
 - seade või võrgukaabel on kahjustatud;
 - seade lekib;
 - tera on ummistunud;
 - te kahtlustate, et seade on defektne, kui see on kukkunud vms.

- Nendel juhtudel tagastage seade remondiks.
- Ärge asetage seadet kuumale pinnale, nt pliidiplaadile vms. või lahtise gaasitule lähedusse, sest see võib sulada.
- Ärge asetage seadet vee suhtes tundlikele pindadele. See võib saada kahjustada pritsmete tõttu.
- Ärge kunagi kasutage seadet järelevalveta.
- Ärge liigutage seadet kasutamise ajal ja ärge tõmmake võrgukaablit.
- Ärge lülitage seadet sisse, kui segamismahuti on tühi.
- Blender ei tohi töötada ilma vedelikuta.
- Täitke segamismahutit üle MAX-märgi.
- Ärge laske seadmel pidevalt töötada kauem kui 3 minutit. Laske seadmel enne töötluse jätkamist jahtuda toatemperatuurini.
- Väärkasutuse, ebaõige käitamise või ebaprofessionaalse remondi korral ei vastuta kahju eest. Sellisel juhul loetakse garantiinõuded kehtetuks.

5 | SEADME ESMAKORDNE KASUTAMINE

Enne seadme esmakordset kasutamist eemaldage kogu pakend ja puhastage seade, segamismahuti, kaas ja lukustuskork ning kõik tarvikud põhjalikult (vt peatükk "Puhastamine ja hooldus").

HOIATUS



Olge ettevaatlik, et mitte vigastada ennast terava teraga.

Seade sobib toiduainete, näiteks puuviljade, köögiviljade ja pähklite segamiseks ja tükeldamiseks ning mahlade, smuutide ja shokite valmistamiseks.

Tarnekomplekti kuulub kaks segamismahuti. Kvaliteetsest Tritanist valmistatud segamismahuti mahutavusega 1,75 l ja kvaliteetsest Tritanist valmistatud On the Go pudel mahutavusega 0,6 l ning eraldi teraüksus. Mõlemat segamismahuti saab paigutada mootoriplokile, sõltuvalt valmistatava toidu kogusest.

Nüüd täitke koostisainetega. Pöörake tähelepanu segamismahutil olevale maksimaalse täitetaseme märgistusele.

Kui täidate üle märgistuse, võib see sõltuvalt koostisosade konsistentsist üle voolata. Vahukate toitade puhul soovime täita kannu ainult pooleni. Sulgege segamismahuti kaas ja lukustuskorgiga. Blender ei tohi töötada ka ilma vedelikuta.

1,75 l segamiskannu kaane eemaldamiseks keerake seda paremale ja tõstke seda kerget üles. 1,75 l segamiskannu kaane lukustuskorki eemaldamiseks keerake seda vastupäeva. Pärast lukustuskorki eemaldamist saate lisada teisi koostisosi. Ettevaatust pritsmete eest! Enne lukustuskorki eemaldamist soovime mootori peatada. Blenderi kasutamisel klõpsake lukustuskork alati korralikult tagasi.

Enne seadme kasutamist veenduge, et teraüksus on kindlalt kinnitatud (vastasel juhul ei mahu segamismahuti korralikult blenderile) ning segamismahuti ja kaas on õigesti asendis.


MÄRKUS

Mootoriploki saab sisse lülitada ainult siis, kui segamismahuti ja kaas on õigesti kinnitatud. Turvalülitusfunktsioon takistab töötamist ilma segistuskannu ja kaaneta.

Pärast segamist oodake enne kaane eemaldamist, kuni tera on seisma jäänud.

5.1 | KÄIVITAGE

Asetage üks kahest segamiskannust mootoriplokile. Suurt segamiskannu saab kinnitada ainult ühes asendis (käepide näitab paremale ettepoole).

Lülitage mootoriplokk sisse, vajutades sümbolile ON/OFF  ekraani vasakus ülaseravas olevale sümbolile. Näidik süttib. Näidiku vasakus ülaseravas kuvatakse, milline kahest kaasasolevast segamiskannust on mootoriplokile asetatud.

5.2 | KONTROLL

Valige programm, manuaalne kiiruse seadistus või impulssfunktsioon, keerates ratasit paremale või vasakule. Valiku kinnitamiseks vajutage ratasit.

Kui soovite menüüvalikus ühe taseme võrra tagasi minna, hoidke ratasit umbes 1 sekundit all.

Segamisprotsessi lõpetamiseks vajutage lühidalt ratasit, vajutage sümbolit ON/OFF, tõmmake võrgupistik välja.

5.3 | ON THE GO PUDEL


Täitke koostisainetega ja keerake teraüksus kindlalt On the Go pudelile kuni nooleni.

Asetage On the Go pudel mootoriplokile, keerates seda õigesti asendisse, kuni see klõpsatab. Nüüd võite alustada segamisprotsessi.

MÄRKUS

Mootoriploki saab sisse lülitada ainult siis, kui On the Go pudel on õigesti kinnitatud. Turvaline väljalülitusfunktsioon takistab töötamist ilma selleta.

5.4 | PROGRAMMID

						
Smoothie	Jää purustamine	Sorbet	Dessert	Puhastamine	Manuell	Puls

Blenderil on 7 programmi, kui 1,75 l segamiskann on kinnitatud, ja 5 programmi, kui kasutatakse On the Go pudelit:

Smoothie	Selle programmiga saate valmistada smuutisid: värske puuviljade/köögiviljade segu piima või jogurtiga. Blender töötab vaheldumisi erinevatel kiirustel.
Jää purustamine	Selle programmiga saate purustada jääkuubikuid ja valmistada purustatud jääd. Täitke maksimaalselt 8 jääkuubikuga (u. 20 x 25 mm). Blender töötab impulssrežiimis.
Sorbet	Selle programmiga saate teha külmutatud puuviljadest sorbetit. Sorbeti valmistamiseks töötab blender ühtlaselt ühel kiirusel (kasutage ainult 1,75 l segamismahuti).
Dessert	Selle programmiga saate valmistada kerget tainast vahvlite, kookide või pannkookide jaoks. See ei sobi raskete tainaste valmistamiseks leiva, brioche'i või pitsa jaoks. Blender töötab vaheldumisi erinevatel kiirustel (kasutage ainult 1,75 l segamismahuti).
Puhastamine	See programm on mõeldud segamismahuti ja teraüksuse lihtsaks puhastamiseks.
Käitsi	Manuaalses režiimis saate valida kiirustasemed 1-6, keerates ratasit vasakult minimaalse kiiruse jaoks kuni paremale maksimaalse kiiruse jaoks. Valiku kinnitamiseks vajutage uuesti ratasit.
Puls	Saate blenderit kasutada ka impulssrežiimis, vajutades impulssnuppu. Selleks peate hoidma ratasit vajutatuna.

5.5 | LISATEAVE

Tamper

Saate kasutada tampooni, et suruda servale kinni jäänud toiduained tagasi noaterale. Selleks eemaldage tihedalt suletud kaanelt lukustuskork ja sisestage tampoon avausse. Liigutage

tamperit mööda kannu seinu ja nurki, et toitu veelgi rohkem purustada. Klõpsake lukustuskork õigesti tagasi oma kohale, enne kui seadete uuesti kasutusele võtate.

Puhastushari

Puhastusharja saab kasutada segamiskannude ja teraüksuse puhastamiseks. Te võite teraüksuse lihtsamaks puhastamiseks eemaldada. 1,75 l segamiskannu teraüksust saab kergemini lahti kruvida puhastusharja tagaküljega.




Ooterežiim

Seade lülitub 3 minuti pärast automaatselt ooterežiimi. Vajutades sisse/väljalülitit, lülitub seade tagasi töörežiimi.

Mälufunktsioon

Blender on varustatud mälu funktsiooniga. Kui programm katkestatakse vähem kui 3 minutit, kuvab blender pärast taaskäivitamist viimati valitud seadistuse.

6 | PUHASTAMINE JA HOOLDUS

	 Nõudepesumasinas pestav	 Võib loputada jooksva vee all	 Pühkige niiske lapiga
Mootoriplokk (5)	—	—	✓
Segamismahuti 1,75 l (3)	—	✓	✓
On the Go pudel (9)	✓	✓	✓
On the Go kaane (10)	✓	✓	✓
Tõrje (11)	✓	✓	✓
Puhastushari (12)	✓	✓	✓
Blaseerimisesead (4.1, 4.2)	—	✓	✓

Ülekoormuskaitse

Seade on varustatud ülekoormuskaitsega. See hoiab ära mootori kahjustumise, kui koormus on liiga suur. Kui seade lülitub töö ajal välja, toimige järgmiselt:

- Vajutage seadme väljalülitamiseks sisse-väljalülitit, tõmmake võrgupistik välja ja laske seadmel umbes 15-20 minutit jahtuda.
- Ühendage seade uuesti vooluvõrku, lülitage see sisse/väljalülitit vajutades ja jätkake segamisprotsessi.

TÄHELEPANU

Enne puhastamist tõmmake võrgupistik välja. Ärge kunagi kastke mootoriplokki vette. Selle asemel pühkige lihtsalt väliskülge niiske lapiga ja seejärel hõõruge see kuivaks. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid.

HOIATUS



Olge ettevaatlik, et mitte vigastada end segistuskannu puhastamisel terava noaga. Kasutage puhastusprogrammi segamismahuti lihtsaks puhastamiseks.

Selleks täitke mahuti kohe pärast segamist 200 ml veega ja ühe tilga pesuvahendiga, asetage kaane koos lukustuskorgiga segamismahutile ja käivitage puhastusprogramm.

Programmi lõpus eemaldage kann ja loputage seda puhta veega.

TÄHELEPANU

Segamismahutit koos teraüksuse ja tihenditega ei tohi panna nõudepesumasinasse.

7 | RETSEPTID

Retseptinäited toote esmakordseks kasutamiseks

Retseptid segamispurgi jaoks:

Programm	Koostisosad	Aeg
Smoothie	200g porgandit, 100g juurselleri, 100g banaani, 500ml apelsinimahla	1min20s
Jää purustamine	maksimaalselt 8 jääkuubikut	40 sek
Sorbet	450g külmutatud vaarikaid, 240ml piima, 75g vanillisuhkrut, voolamise hõlbustamiseks tuleb kasutada tampooni	1min10s
Dessert	Jogurtikook: lisage koostisosad selles järjekorras purki: 120g jogurt, 170g vaniljesuhkur, 7,5g vaniljesuhkur, 3 muna, 125ml päevalilleõli, 85g maisijahu, 65g mandlipulber, 140g jahu, 11g küpsetuspulber. Pane segu vormi ja küpseta 50 minutit 180° C juures.	1min15s

Retseptid On the Go pudelile:

Programm	Koostisosad	Aeg
Smoothie	100g porgandit, 50g banaani, 50g juurselleri, 250ml apelsinimahla	1min
Jää purustamine	4 jääkuubikut max	40 sek

8 | TEHNILISED ANDMED

Võrgupinge: 220–240 V~ 50–60 Hz
Energiatarve: 1600 W
Kaitseklass: I

Tehniline teave töörežiimide kohta vastavalt ELi määrusele 2023/826:

REŽIIM	ENERGIATARVE (VATT)	AJAVAHEMIK (MINUTIT)
Välja	0,3	3
Ooterežiim	-	-
Valmisolek koos lisateabega	-	-
Võrgustatud ooterežiim	-	-



Seade vastab Euroopa direktiividele 2014/35/EL, 2014/30/EL ja 2009/125/EL.

Keskkond



Aitame hoida looduskeskkonda!

- ① Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.
- ➡ Viige seade kogumispunkti, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

Võib muutuda ilma etteteatamiseta..

HR UPUTE ZA RAD

1 Komponente	55
2 Prije uporabe	55
3 Raskiriranje	55
4 Važne sigurnosne upute	56
4.1 Važne sigurnosne informacije o utičnicama i mrežnom kabelu	56
4.2 Važne informacije za vašu osobnu sigurnost	56
4.3 Dodatne sigurnosne informacije	57
5 Korištenje uređaja po prvi put	58
5.1 Početak	58
5.2 Kontrolirati	58
5.3 On the Go boca	59
5.4 Programs	59
5.5 Dodatne informacije	59
6 Čišćenje i njega	60
7 Recepti	61
8 Tehnički podaci	62

MASTER BLENDER VELIKE BRZINE

1 | KOMPONENTE

- 1 Kapica za zaključavanje
- 2 Poklopac
- 3 Posuda za miješanje
- 4.1 Jedinica s oštricama blendera
- 4.2 Na jedinici s oštricama blendera Go
- 5 Blok motora
- 6 Prikaz
- 7 Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 8 Kotač
- 9 On the Go boca
- 10 Poklopac za piće
- 11 Nagovarati
- 12 Četka za čišćenje

2 | PRIJE UPORABE

Pažljivo pročitajte upute za uporabu. Sadrže važne informacije o radu i održavanju uređaja kao i sigurnosne upute. Čuvajte upute na sigurnom mjestu i prosljedite ih budućim korisnicima. Nepravilna uporaba može uzrokovati štetu.

Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen i u skladu s uputama za uporabu. Aparat nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, već samo za pripremu hrane u uobičajenim količinama za kućanstvo.

Ovaj uređaj se ne smije koristiti u:

- kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, uređima i drugim radnim okruženjima;
- seoske kuće;
- od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim sredinama;
- okruženja tipa noćenje i doručak.

Prije sastavljanja i prve uporabe uređaja, uklonite sve naljepnice koje bi mogle biti prisutne i očistite dijelove koji dolaze u dodir s hranom kao i uklonjive dijelove kao što je opisano u poglavlju "Čišćenje i njega".

Prilikom korištenja uređaja uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa. U slučaju nepridržavanja sigurnosnih uputa, ne preuzimamo odgovornost za bilo kakvu štetu.

3 | RASPAKIRANJE



Opasnost od gušenja!

Djeca bi mogla navući materijal za pakiranje preko glave ili se umotati u njega i ugušiti se.

- Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece.
- Ne dopustite djeci da se igraju s materijalom za pakiranje.

Djeca mogu udahnuti ili progutati male dijelove i ugušiti se.

- Male dijelove držite izvan dohvata djece.
- Ne dopustite djeci da se igraju s malim dijelovima.

- U potpunosti uklonite zaštitne folije i materijal za pakiranje. Ambalaža ne smije ostati unutar uređaja.
- Reciklirajte sav materijal za pakiranje (papir, karton, pamučne vrećice, vrećice od vlakana).
- Provjerite jesu li uređaj i pribor kompletni i neoštećeni.
- Ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen, nemojte koristiti uređaj i obavijestite Službu za korisnike.
SEB mku & p d.o.o.
contact-hr@wmf.com, © 01 30 15 294

4| VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJE označava opasnu situaciju koja može uzrokovati ozbiljne ozljede (npr. opekline uzrokovane parom ili vrućim površinama).

OPREZ označava potencijalno opasnu situaciju koja može dovesti do lakših ili srednje teških ozljeda.

PAŽNJA označava situaciju koja može dovesti do materijalne štete.

BILJEŠKA pruža dodatne informacije o sigurnom rukovanju proizvodom.



promatrati i slijediti **simbole** i **oznake**.

UPOZORENJE

4.1| VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE O UTIČNICAMA I MREŽNOM KABELU

- Nemojte uranjati uređaj u vodu.

Samo za europsko tržište:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te osobe bez iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju uređaja sigurno i razumjeli su nastale rizike. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ili održavati uređaj osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.

- Držite uređaj i mrežni kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

Za tržišta izvan Europe:

- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

4.2| VAŽNE INFORMACIJE ZA VAŠU OSOBNU SIGURNOST

UPOZORENJE



- **Opasnost od ozljeda:** Budite oprezni pri rukovanju oštrim oštricama, pri punjenju/pražnjenju spremnika i pri čišćenju.
- Aparat uvijek koristite u skladu s ovim uputama. Nepravilna uporaba može rezultirati strujnim udarom ili drugim opasnostima.
- Ako je mrežni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti servisna služba proizvođača ili slično kvalificirana osoba. Neovlašteni popravci mogu izložiti korisnika značajnom riziku.

- Nakon upotrebe očistite sve površine koje su bile u dodiru s hranom. Slijedite upute u odjeljku "Čišćenje i njega".
- Uvijek izvucite utikač iz utičnice prije nego što uklonite bilo koji sastojak koji uzrokuje začepljenje.
- Budite oprezni pri punjenju vrućim tekućinama (maksimalno 80°C!) jer bi mogle biti izbačene iz uređaja u obliku iznenadnog naleta pare. Punite vruće tekućine samo kada je uređaj isključen!

4.3| DODATNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

- Aparat priključite samo na ispravno instaliranu uzemljenu utičnicu. Mrežni kabel i utikač moraju biti suhi.
- Nemojte povlačiti mrežni kabel preko oštrih rubova ili ga gnječiti. Ne dopustite da visi. Zaštitite ga od topline i ulja.
- Mrežni utikač nikada nemojte izvlačiti iz utičnice za mrežni kabel ili mokrim rukama.
- Prestanite koristiti uređaj i/ili odmah izvucite utikač iz utičnice ako:
 - uređaj ili mrežni kabel je oštećen;
 - uređaj curi;

- oštrica je blokirana;
- posumnjate da je uređaj neispravan nakon što je pao ili slično.
- U tim slučajevima vratite uređaj na popravak.
- Ne stavljajte uređaj na vruće površine, npr. ploče za kuhanje ili slično ili blizu otvorenog plamena plina, jer bi se mogao otopiti.
- Ne postavljajte uređaj na površine koje su osjetljive na vodu. Može se oštetiti prskanjem.
- Nikada ne koristite uređaj bez nadzora.
- Nemojte pomicati uređaj tijekom rada i ne povlačite mrežni kabel.
- Nemojte uključivati uređaj kada je posuda za miješanje prazna.
- Blender ne smije raditi bez tekućine.
- Napunite posudu za miješanje iznad oznake MAX.
- Nemojte dopustiti da uređaj radi neprekidno dulje od 3 minute. Ostavite uređaj da se ohladi na sobnu temperaturu prije nastavka obrade.
- U slučaju zlouporabe, neispravnog rada ili nestručnih popravaka, ne preuzima se odgovornost za bilo kakvu štetu. Jamstveni zahtjevi smatrat će se nevažecim u takvim slučajevima.

5 | KORIŠTENJE UREĐAJA PO PRVI PUT

Prije prve uporabe aparata uklonite svu ambalažu i temeljito očistite aparat, posude za miješanje, poklopac i čep za zaključavanje kao i sav pribor (vidi poglavlje "Čišćenje i njega").

UPOZORENJE



Pazite da se ne ozlijedite na oštru oštricu.

Aparat je prikladan za miksiranje i sjeckanje namirnica poput voća, povrća i orašastih plodova te za pripremu sokova, smoothieja i shakeova.

Opseg isporuke uključuje dvije posude za miješanje. Posuda za miješanje izrađena od visokokvalitetnog tritana kapaciteta 1,75 l i On the Go boca od visokokvalitetnog tritana kapaciteta 0,6 l i zasebnu jedinicu za oštricu. Obje posude za miješanje mogu se postaviti na motorni blok, ovisno o količini hrane koju pripremate.

Sada napunite sastojcima. Obratite pozornost na oznaku maksimalne razine punjenja na posudama za miješanje.

Ako napunite preko oznake, moglo bi se prelići, ovisno o konzistenciji sastojaka. Za pjenuštu hranu savjetujemo da vrč napunite samo do pola. Zatvorite posudu za miješanje poklopcem i zatvaračem. Blender također ne smije raditi bez tekućine.

Kako biste skinuli poklopac vrča za miješanje od 1,75 l, okrenite ga udesno i lagano podignite. Za uklanjanje poklopca za zaključavanje na poklopcu vrča za miješanje od 1,75 l, okrenite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Ostale sastojke možete dodati nakon uklanjanja zatvarača. Čuvajte se prskanja! Preporučamo da zaustavite motor prije uklanjanja poklopca za zaključavanje. Kada koristite blender, uvijek pravilno vratite poklopac za zaključavanje na mjesto.

Provjerite je li jedinica s oštricama dobro pričvršćena (inače posuda za miješanje neće pravilno stati na blender) i jesu li posuda za miješanje i poklopac u ispravnom položaju prije upotrebe aparata.


BILJEŠKA

Motorni blok se može uključiti samo ako su posuda za miješanje i poklopac pravilno pričvršćeni. Funkcija sigurnosnog isključivanja sprječava rad bez vrča i poklopca.

Nakon miješanja pričekajte da se oštrica zaustavi prije skidanja poklopca.

5.1 | POČETAK

Stavite jedan od dva vrča za miješanje na motorni blok. Veliki vrč za miješanje može se pričvrstiti samo u jednom položaju (ručka usmjerena prema naprijed desno).

Uključite motorni blok pritiskom na simbol ON/OFF  na gornjem lijevom rubu zaslona. Zaslonski svjetli. Gornji lijevi rub zaslona pokazuje koji je od dva isporučena vrča za miješanje postavljen na blok motora.

5.2 | KONTROLIRATI

Odaberite svoj program, ručno podešavanje brzine ili pulsnu funkciju okretanjem kotačića udesno ili ulijevo. Pritisnite kotačić za potvrdu odabira.

Ako se želite vratiti jednu razinu unatrag u odabiru izbornika, držite kotačić pritisnut cca. 1 sekunda.

Za završetak procesa miješanja, kratko pritisnite kotačić, pritisnite simbol ON/OFF, izvucite mrežni utikač.

5.3 | ON THE GO BOCA

Napunite sastojke i čvrsto zavrtnite jedinicu s oštricom na On the Go bocu do strelice.

Postavite On the Go bocu na motorni blok okretanjem u ispravan položaj dok ne klikne. Sada možete započeti proces miješanja.

BILJEŠKA

Motorni blok se može uključiti samo kada je boca On the Go ispravno pričvršćena. Funkcija sigurnosnog isključivanja sprječava rad bez njega.

5.4 | PROGRAMS

						
Smoothie	Ice Crush	Šerbet	Desert	Reinigung	Manuell	Puls

Blender ima 7 programa kada je priključen vrč za miješanje od 1,75 l i 5 programa kada se koristi On the Go boca:

Smoothie	S ovim programom možete pripremiti smoothieje: mješavina svježeg voća/povrća s mlijekom ili jogurtom. Blender radi naizmjenično različitim brzinama.
Mrvljenje leda	Pomoću ovog programa možete drobiti kockice leda i praviti zdrobljeni led. Napunite s najviše 8 kockica leda (približno 20 x 25 mm). Blender radi u pulsnom načinu rada.
Šerbet	Ovim programom možete napraviti sorbet od smrznutog voća. Za pripremu sorbeta blender radi ravnomjerno jednom brzinom (koristite samo posudu za miješanje od 1,75 l).
Desert	S ovim programom možete napraviti lagano tijesto za vafle, kolače ili palačinke. Nije prikladno za izradu teških tijesta za kruh, brioche ili pizzu. Blender radi naizmjenično različitim brzinama (koristite samo posudu za miješanje od 1,75 l).
Čišćenje	Ovaj program služi za jednostavno čišćenje posude za miješanje i jedinice s oštricama.
Priručnik	U ručnom načinu rada možete odabrati razine brzine 1–6 okretanjem kotačića slijeva za minimalnu brzinu udesno za maksimalnu brzinu. Za potvrdu odabira ponovno pritisnite kotačić.
Puls	Također možete raditi blenderom u pulsnom načinu rada pritiskom na gumb za puls. Da biste to učinili, kotačić morate držati pritisnutim.

5.5 | DODATNE INFORMACIJE

Nagovarati

Možete upotrijebiti nabijač da gurnete hranu koja je zalijepljena za rub natrag na oštricu noža. Da biste to učinili, skinite kapicu za zaključavanje s čvrsto zatvorenog poklopca i umetnite tamper u otvor. Pomičite nabijač duž

stijenki i kutova vrča kako biste dodatno zgnječili hranu. Vratite poklopac za zaključavanje ispravno na mjesto prije ponovnog rada s uređajem.

Četka za čišćenje

Četka za čišćenje može se koristiti za čišćenje vrča za miješanje i jedinice s oštricama. Možete

ukloniti jedinicu s oštricama radi lakšeg čišćenja. Jedinica s oštricama vrča za miješanje od 1,75 l može se lakše odvrnuti stražnjom stranom četke za čišćenje.

Način pripravnosti

Aparat se automatski prebacuje u stanje pripravnosti nakon 3 minute. Pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje uređaj se vraća u način rada.

Funkcija pamćenja




Blender je opremljen funkcijom memorije. Ako se program prekine manje od 3 minute, blender nakon ponovnog pokretanja prikazuje posljednju odabranu postavku.

Zaštita od preopterećenja

Uređaj je opremljen zaštitom od preopterećenja. Time se sprječava oštećenje motora ako je opterećenje preveliko. Ako se uređaj isključi tijekom rada, postupite na sljedeći način:

- Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje kako biste isključili uređaj, izvucite mrežni utikač i ostavite ga da se ohladi otprilike. 15–20 minuta.
- Ponovno spojite aparat na napajanje, uključite ga pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje i nastavite s procesom miješanja.

6 | ČIŠĆENJE I NJEGA

			
	Može se prati u perilici posuda	Može se isprati pod tekućom vodom	Obrišite vlažnom krpom
Motorni blok (5)	—	—	✓
Posuda za miješanje 1,75 l (3)	—	✓	✓
On the Go boca (9)	✓	✓	✓
Pokretni poklopac (10)	✓	✓	✓
Tamper (11)	✓	✓	✓
Četka za čišćenje (12)	✓	✓	✓
Jedinica oštrice (4.1, 4.2)	—	✓	✓

PAŽNJA

Prije čišćenja izvucite mrežni utikač. Nikada nemojte uranjati blok motora u vodu. Umjesto toga, samo obrišite vanjsku stranu vlažnom krpom, a zatim je osušite. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.

UPOZORENJE



Pazite da se ne ozlijedite na oštar nož kada čistite posudu za miješanje. Koristite program za čišćenje za jednostavno čišćenje posude za miješanje.

Da biste to učinili, napunite posudu s 200 ml vode i jednom kapom tekućine za pranje posuđa odmah nakon miješanja, stavite poklopac s čepom za zaključavanje na posudu za miješanje i pokrenite program čišćenja.

Na kraju programa, izvadite vrč i isperite čistom vodom.

PAŽNJA

Posuda za miješanje s jedinicom s oštricama i brtvama ne smije se stavljati u perilicu posuđa.

7 | RECEPTI

Primjeri recepata za prvi početak upotrebe proizvoda

Recepti za posudu za miješanje:

Program	Sastojci	Vrijeme
Smoothie	200 g mrkve, 100 g celera, 100 g banane, 500 ml soka od naranče	1 min 20 s
Ice Crush	8 kockica leda max	40 sek
Šerbet	450 g smrznutih malina, 240 ml mlijeka, 75 g slatkog šećera, potrebno je upotrijebiti čep za bolje curenje	1 min 10 s
Desert	Kolač od jogurta: u teglu dodajte sastojke ovim redom: 120 g jogurta, 170 g slatkastog šećera, 7,5 g vanilin šećera, 3 jaja, 125 ml suncokretovog ulja, 85 g kukuruznog brašna, 65 g badema u prahu, 140 g brašna, 11 g praška za pecivo. Smjesu stavite u kalup i pecite 50 min na 180°C.	1 min 15 s

Recepti za On the Go bocu:

Smoothie	100 g mrkve, 50 g banane, 50 g celera, 250 ml soka od naranče	1 min
Ice Crush	4 kocke leda max	40 sek

8 | TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon: 220–240 V~ 50–60 Hz
Potrošnja energije: 1600 W
Klasa zaštite: I

Tehničke informacije o načinima rada prema Uredbi EU 2023/826:

NAČIN RADA	POTROŠNJA ENERGIJE (VATI)	RAZDOBLJE (MINUTE)
Isključen	0,3	3
Pričekaj	-	-
U pripravnosti s dodatnim informacijama	-	-
Mrežno stanje pripravnosti	-	-



Uređaj je u skladu s europskim direktivama 2014/35/EU, 2014/30/EU i 2009/125/EU.

Zaštita okoliša



Sudjelujmo u zaštiti okoliša!

- ① Vaš uređaj se sastoji od brojnih vrijednih materijala koji se mogu reciklirati i ponovno uporabiti.
- ➡ Odnosite uređaj na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada.

Zadržavamo pravo na promjene.

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1 Alkatrészek	65
2 Használat előtt	65
3 Kicsomagolás	65
4 Fontos biztonsági utasítások	66
4.1 Fontos biztonsági információk a konnektorokkal és a hálózati kábellel kapcsolatban	66
4.2 Fontos információk az Ön személyes biztonsága érdekében	66
4.3 További biztonsági információk	67
5 A készülék első használata	68
5.1 Indítsa el a oldalt	68
5.2 Vezérlés	69
5.3 On the Go palack	69
5.4 Programok	69
5.5 További információk	70
6 Tisztítás és ápolás	70
7 Receptek	71
8 Műszaki adatok	72

MASTER NAGYSEBESSÉGŰ TURMIXGÉP

1 | ALKATRÉSZEK

- 1 Záró sapka
- 2 Fedél
- 3 Turmixoló tartály
- 4.1 Turmixlapát egység
- 4.2 On the Go turmixgép pengeegysége
- 5 Motorblokk
- 6 Megjelenítés
- 7 Be / kikapcsoló kapcsoló
- 8 Kerék
- 9 On the Go palack
- 10 Ivófedél
- 11 Tamper
- 12 Tisztítókefe

2 | HASZNÁLAT ELŐTT

Olvasza el figyelmesen a kezelési útmutatót. Fontos információkat tartalmaz a készülék működtetésére és karbantartására vonatkozóan, valamint biztonsági utasításokat. Tartsa az utasításokat biztonságos helyen, és adja tovább a későbbi felhasználóknak. A helytelen használat kárt okozhat.

A készüléket csak rendeltetésszerűen és a használati utasításnak megfelelően szabad használni. A készüléket nem kereskedelmi használatra, hanem kizárólag a háztartásban szokásos mennyiségű étel elkészítésére szánják.

Ez a készülék nem arra van figyelve, hogy használják:

- üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyhai helyiségeiben;
- gazdasági épületekben;
- szállodákban, motelekben és egyéb lakóhelyi jellegű környezetben lévő ügyfelek által;
- panziókban és reggelizőhelyeken.

A készülék első összeszerelése és használata előtt távolítsa el az esetlegesen jelenlévő matri-

cákat, és tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező részeket, valamint a levehető részeket a „Tisztítás és ápolás” fejezetben leírtak szerint.

A készülék használatakor mindig olvassa el a biztonsági utasításokat. A biztonsági utasítások be nem tartása esetén semmilyen felelősséget nem vállalunk az esetleges károkért.

3 | KICSOMAGOLÁS



Fulladásveszély!

A gyermekek a fejükre húzhatják a csomagolóanyagot, vagy beelszavardhatnak, és megfulladhatnak.

- Tartsa a csomagolóanyagot gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Ne engedje, hogy a gyermekek a csomagolóanyaggal játsszanak.

A gyermekek belélegezhetnek vagy lenyelhetnek az apró részeket és megfulladhatnak.

- Tartsa az apró alkatrészeket gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Ne engedje, hogy a gyermekek az apró alkatrészekkel játsszanak.

- Távolítsa el a védőfóliákat és a csomagolóanyagot teljes egészében. A készülék belsejében nem maradhat csomagolás.
- Az összes csomagolóanyagot (papír, karton, pamutzsák, rostzsák) hasznosítani kell.
- Ellenőrizze, hogy a készülék és a tartozékok hiánytalanok és nem sérültek.
- Ha bármelyik alkatrész hiányzik vagy sérült, ne működtesse a készüléket, és értesítse az ügyfélszolgálatot.

GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE
contact-hu@wmf.com, © 06 1 801 8434

4| FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS olyan veszélyes helyzetet jelez, amely súlyos sérüléseket okozhat (pl. gőz vagy forró felület okozta égési sérülések).

VIGYÁZAT olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely kisebb vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

FIGYELEM olyan helyzetet jelez, amely anyagi károkat okozhat.

MEGJEGYZÉS a termék biztonságos kezelésével kapcsolatos további információkat tartalmaz.



figyelje meg és kövesse a **szimbólumokat** és **jelzéseket**.

FIGYELMEZTETÉS

4.1| FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK A KONNEKTOROKKAL ÉS A HÁLÓZATI KÁBELLEL KAPCSOLATBAN

- Ne merítse a készüléket vízbe.

Csak az európai piacon:

- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek és tapasztalatlan és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ebből eredő kockázatokat. A gyerme-

keket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel. Gyermekek csak 8 évesnél idősebbek és felügyelet mellett tisztíthatják vagy karbantarthatják a készüléket.


- Tartsa a készüléket és a hálózati kábelt 8 év alatti gyermekek számára elérhetetlen helyen.

Európán kívüli piacokra:

- Ez a készülék nem használható csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) által, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

4.2| FONTOS INFORMÁCIÓK AZ ÖN SZEMÉLYES BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN

FIGYELMEZTETÉS

-  **Sérülésveszély:** Legyen óvatos az éles vágókések kezelésénél, a tartály töltésekor/ürítésekor és tisztításakor.
- A készüléket mindig a jelen használati utasításnak megfelelően használja. A nem megfelelő használat áramütést vagy más veszélyeket okozhat.

- Ha a készülék hálózati kábele megsérül, azt a gyártó vevőszolgálatának vagy egy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie. Az illetéktelen javítás jelentős veszélynek teheti ki a felhasználót.
- Használat után tisztítson meg minden olyan felületet, amely érintkezett élelmiszerekkel. Kövesse a „Tisztítás és ápolás” fejezetben található utasításokat.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, mielőtt eltávolítaná az eltömődést okozó összetevőket.
- Legyen óvatos, ha forró folyadékot tölt (max. 80°C!), mivel ezek hirtelen gőzkitörés formájában kilökődhetnek a készülékből. Csak akkor töltsön forró folyadékot, ha a készülék ki van kapcsolva!

4.3| TOVÁBBI BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A készüléket csak megfelelően beszerelt, földelt konnektorba csatlakoztassa. A hálózati kábelnek és a dugónak száraznak kell lennie.
- A hálózati kábelt ne húzza át éles széléken, és ne csipje be. Ne hagyja lógni. Védje a hőtől és az olajtól.

- Soha ne húzza ki a hálózati dugót a hálózati kábelnél fogva vagy nedves kézzel a konnektorból.
- Hagyja abba a készülék használatát és/vagy azonnal húzza ki a hálózati dugót a konnektorból, ha:
 - a készülék vagy a hálózati kábel megsérült;
 - a készülék szivárog;
 - a penge eltömődött;
 - ha a készülék elesése vagy hasonló után gyanítja, hogy a készülék meghibásodott.
- Ezekben az esetekben küldje vissza a készüléket javításra.
- Ne tegye a készüléket forró felületekre, pl. főzőlapra vagy hasonlóra, illetve nyílt gázláng közelébe, mert megolvadhat.
- Ne helyezze a készüléket vízzel szemben érzékeny felületekre. A fröccsenő víz miatt megsérülhet.
- Soha ne működtesse a készüléket felügyelet nélkül.
- Ne mozgassa a készüléket működés közben, és ne húzza meg a hálózati kábelt.
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha a keverőtartály üres.
- A turmixgépet nem szabad folyadék nélkül üzemeltetni.
- Töltse meg a keverőtartályt a MAX jelzésen túl.

- Ne hagyja a készüléket 3 percnél tovább folyamatosan futni. Hagyja, hogy a készülék szobahőmérsékletűre hűljön, mielőtt folytatja a feldolgozást.
- Nem rendeltetésszerű használat, helytelen üzemeltetés vagy szakszerűtlen javítás esetén semmilyen felelősséget nem vállalunk az esetleges károkért. A garanciális igények ilyen esetekben érvénytelennek minősülnek.

5 | A KÉSZÜLÉK ELSŐ HASZNÁLATA

A készülék első használatba vétele előtt távolítsa el az összes csomagolást, és alaposan tisztítsa meg a készüléket, a keverőtartályokat, a fedelet és a zárókupakot, valamint az összes tartozékot (lásd a „Tisztítás és ápolás” című fejezetet).

FIGYELMEZTETÉS



Vigyázzon, nehogy megsérüljön az éles pengén.

A készülék alkalmas élelmiszerek, például gyümölcsök, zöldségek és diófélék turmixolására és aprítására, valamint gyümölcslevek, turmixok és turmixok készítésére.

A szállítási terjedelem két keverőedényt tartalmaz. Egy 1,75 l űrtartalmú, kiváló minőségű Tritanból készült keverőtartályt és egy 0,6 l űrtartalmú, kiváló minőségű Tritanból készült On the Go palackot és egy különálló pengeegységet. Mindkét keverőtartály elhelyezhető a motorblokkban, az elkészítendő étel mennyiségétől függően.

Most töltse meg a hozzávalókkal. Figyeljen a keverőtartályokon lévő maximális töltési szint jelölésre.

Ha a jelölésen túl tölt, akkor az összetevők állagától függően túlcordulhat. Habos ételek esetén azt javasoljuk, hogy csak félig töltsen meg a kancsót. Zárja le a keverőtartályt a fedéllel és a záró kupakkal. A turmixgépet folyadék nélkül sem szabad működtetni.

Az 1,75 literes keverőedény fedelének eltávolításához fordítsa jobbra, és enyhén emelje meg. Az 1,75 l-es keverőedény fedelében lévő zárókupak eltávolításához fordítsa el az óramutató járásával ellentétesen. A zárókupak eltávolítása után adhat hozzá más összetevőket. Óvakodjon a fröccsenésektől! Javasoljuk a motor leállítását, mielőtt eltávolítaná a zárókupakot. A turmixgép használatakor mindig megfelelően pattintsa vissza a reteszelőkupakot a helyére.

A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a pengeegység biztonságosan rögzítve van (ellenkező esetben a keverőtartály nem illeszkedik megfelelően a turmixgépre), valamint a keverőtartály és a fedél a megfelelő helyzetben van.

MEGJEGYZÉS

A motorblokk csak akkor kapcsolható be, ha a keverőtartály és a fedél megfelelően fel van szerelve. Egy biztonsági kikapcsolási funkció megakadályozza a keverőedény és fedél nélküli működést.

Turmixolás után a fedél levétele előtt várja meg, amíg a penge megáll.

5.1 | INDÍTSA EL A OLDALT

Helyezze a két keverőedény egyikét a motorblokkra. A nagy keverőedény csak egy helyzetben (a fogantyú jobbra előre mutat) rögzíthető.

Kapcsolja be a motorblokkot az ON/OFF szimbólum megnyomásával a kijelző bal felső szélén lévő szimbólum megnyomásával. A kijelző kigyullad. A kijelző bal felső szélén látható, hogy a két mellékelt keverőkancsó közül melyik van a motorblokkra helyezve.

5.2 | VEZÉRLÉS

Válassza ki a programot, a kézi sebességbeállítást vagy az impulzus funkciót a kerék jobbra vagy balra történő elforgatásával. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a kereket.

Ha vissza akar lépni egy szintet a menüválasztásban, tartsa a kereket kb. 1 másodpercig lenyomva.

A keverési folyamat befejezéséhez nyomja meg röviden a kereket, nyomja meg az ON/OFF szimbólumot, húzza ki a hálózati csatlakozót.

5.4 | PROGRAMOK

Smoothie	Jégzúzás	Sorbet	Desszert	Reinigung	Manuell	Puls

A turmixgép 7 programmal rendelkezik, ha az 1,75 literes keverőedény van csatlakoztatva, és 5 programmal, ha az On the Go palackot használja:

Smoothie	Ezzel a programmal turmixokat készíthet: friss gyümölcsök/zöldségek keveréke tejjel vagy joghurttal. A turmixgép felváltva, különböző sebességgel működik.
Jégzúzás	Ezzel a programmal jégkockákat zúzhat és zúzott jeget készíthet. Maximum 8 jégkockával tölthető fel (kb. 20 x 25 mm). A turmixgép pulzáló üzemmódban működik.
Sorbet	Ezzel a programmal fagyasztott gyümölcsből sorbetet készíthet. A sorbet elkészítéséhez a turmixgép egyenletesen egy sebességgel dolgozik (csak az 1,75 l-es turmixtartályt használja).
Desszert	Ezzel a programmal könnyű tésztát készíthet gofrikhoz, süteményekhez vagy palacsintákhoz. Nem alkalmas nehéz kenyér-, briós- vagy pizzatészták készítésére. A turmixgép felváltva dolgozik különböző sebességeken (csak az 1,75 l-es keverőedényt használja).
Tisztítás	Ez a program a keverőtartály és a késegyység egyszerű tisztítását szolgálja.
Kézi	Kézi üzemmódban az 1-6. sebességfokozatot úgy választhatja ki, hogy a kereket balról a minimális sebességhez balra, jobbról a maximális sebességhez jobbra fordítja. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg újra a kereket.
Pulse	A turmixgépet impulzus üzemmódban is működtetheti az impulzus gomb megnyomásával. Ehhez a kereket nyomva kell tartania.

5.3 | ON THE GO PALACK

Töltse fel a hozzávalókkal, és csavarja fel a pengeegységet szorosan az On the Go palackra a nyílra.

Helyezze az On the Go palackot a motorblokkra úgy, hogy a megfelelő pozícióba fordítja, amíg be nem kattant. Most már elindíthatja a keverési folyamatot.

MEGJEGYZÉS

A motorblokk csak akkor kapcsolható be, ha az On the Go palack megfelelően fel van szerelve. Egy biztonsági kikapcsolási funkció megakadályozza a működést e nélkül.

5.5| TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

Tamper

A tampon segítségével a peremre ragadt ételt visszanyomhatja a késpengére. Ehhez távolítsa el a szorosan zárt fedélről a zárókupakot, és helyezze be a tampont a nyílásba. Mozgassa a tampont a kancsó falai és sarkai mentén, hogy tovább zúzza az ételt. A készülék újbóli működtetése előtt patintsa vissza a zárófedelel a megfelelő helyre.

Tisztítókefe

A tisztítókefe a keverőkancsók és a pengeegység tisztítására használható. A könnyebb tisztítás érdekében eltávolíthatja a pengeegységet. Az 1,75 literes keverőkancsó pengeegysége a tisztítókefe hátuljával könnyebben lecsavarható.

Készenléti üzemmód

A készülék 3 perc után automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol. A be-/kikapcsoló gomb megnyomásával a készülék visszatér a működési üzemmódba.

Memória funkció




A turmixgép memóriafunkcióval van felszerelve. Ha egy program 3 percnél rövidebb ideig megszakad, a turmixgép az újraindítás után az utoljára kiválasztott beállítást jeleníti meg.

Túlterhelés elleni védelem

A készülék túlterhelés elleni védelemmel van felszerelve. Ez megakadályozza a motor károsodását, ha a terhelés túl nagy. Ha a készülék működés közben kikapcsol, járjon el az alábbiak szerint:

- Nyomja meg a be-/kikapcsolót a készülék kikapcsolásához, húzza ki a hálózati dugót, és hagyja kb. 15-20 percig hűlni a készüléket.
- Csatlakoztassa újra a készüléket a hálózathoz, kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával, és folytassa a turmixolást.

6| TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

	 Mosogatógépben mosható	 Folyó víz alatt öblíthető	 Nedves ruhával törölje le
Motorblokk (5)	—	—	✓
1,75 literes keverőtartály (3)	—	✓	✓
On the Go palack (9)	✓	✓	✓
On the Go fedél (10)	✓	✓	✓
Szabályozó (11)	✓	✓	✓
Tisztítókefe (12)	✓	✓	✓
Késegység (4.1, 4.2)	—	✓	✓

FIGYELEM

Tisztítás előtt húzza ki a hálózati dugót. Soha ne merítse a motorblokkot vízbe. Ehelyett csak törölje át a külsejét egy nedves ruhával, majd dörzsölje szárazra. Ne használjon súroló hatású tisztítószereket.

FIGYELMEZTETÉS



Vigyázzon, hogy a keverőedény tisztításakor ne sérüljön meg az éles késen. A keverőtartály egyszerű tisztításához használja a tisztítóprogramot.

7| RECEPTEK

Receptpéldák a termék első használatához

Receptek keverőedényhez:

Program	Összetevők	Idő
Smoothie	200 g sárgarépa, 100 g zeller, 100 g banán, 500 ml narancslé	1min20s
Jégzúzás	max. 8 jégkocka	40 sec
Sorbet	450g fagyasztott málna, 240ml tej, 75g pudringcukor, a folyás elősegítésére tampont kell használni	1min10s
Desszert	Joghurttorta: adja hozzá a hozzávalókat ebben a sorrendben az üvegbe: 120g joghurt, 170g pudringcukor, 7,5g vaníliás cukor, 3 tojás, 125ml napraforgóolaj, 85g kukoricaliszt, 65g mandulapor, 140g liszt, 11g sütőpor. Tegyük a keveréket egy formába és süssük 50 percig 180° C-on.	1min15s

Receptek az On the Go üveghez:

Smoothie	100 g sárgarépa, 50 g banán, 50 g zeller, 250 ml narancslé	1perc
Jégzúzás	max. 4 jégkocka	40 sec

Ehhez közvetlenül a turmixolás után töltsen fel a keverőedényt 200 ml vízzel és egy csepp mosogatószerrel, helyezze a fedelet a záró kupakkal a keverőedényre, és indítsa el a tisztítóprogramot.

A program végén vegye ki a kancsót, és öblítse le tiszta vízzel.

FIGYELEM

A keverőedényt a késegységgel és a tömitésekkel együtt nem szabad a mosogatógépbe tenni.

8 | MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség: 220–240 V~ 50–60 Hz
Energiafogyasztás: 1600 W
Védelmi osztály: I

Műszaki információk a 2023/826/EU rendelet szerinti üzemmódokról:

MÓD	ENERGIAFOGYASZTÁS (WATT)	IDŐSZAK (PERC)
Off	0,3	3
Készenléti állapot	-	-
Készenlét további információkkal	-	-
Hálózati készenlét	-	-

CE A készülék megfelel a 2014/35/EU, a 2014/30/EU és a 2009/125/EU európai irányelvek követelményeinek.

Óvja a környezetet



Első a környezetvédelem!

- ① Az Ön terméke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- ➔ Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

Előzetes értesítés nélkül változhat.

LT EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS

1 Komponentai	75
2 Prieš naudojimą	75
3 Išpakavimas	75
4 Svarbūs saugos nurodymai	76
4.1 Svarbi saugos informacija apie kištukinius lizdus ir elektros tinklo kabelį	76
4.2 Svarbi informacija apie jūsų asmeninę saugą	76
4.3 Papildoma saugos informacija	77
5 Pirmas prietaiso naudojimas	78
5.1 Pradžia	78
5.2 Valdymas	78
5.3 On the Go buteliukas	79
5.4 Programos	79
5.5 Papildoma informacija	80
6 Valymas ir priežiūra	80
7 Receptai	81
8 Techniniai duomenys	82

GREITAEIGIS MAIŠYTUVAS MASTER

1 | KOMPONENTAI

- 1 Užrakinamas dangtelis
- 2 Dangtis
- 3 Maišymo indas
- 4.1 Mikserio ašmenų blokas
- 4.2 „On the Go“ maišytuvo ašmenų blokas
- 5 Variklio blokas
- 6 Ekranas
- 7 Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 8 Ratas
- 9 „On the Go“ buteliukas
- 10 Gertuvės dangtelis
- 11 Tamperis
- 12 Valymo šepetėlis

2 | PRIEŠ NAUDOJIMĄ

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Jose pateikiama svarbi informacija apie prietaiso eksploatavimą ir priežiūrą, taip pat saugos nurodymai. Saugokite instrukcijas saugioje vietoje ir perduokite jas visiems būsimiems naudotojams. Netinkamas naudojimas gali sukelti žalą.

Prietaisą reikia naudoti tik pagal paskirtį ir laikantis naudojimo instrukcijos. Prietaisas nėra skirtas naudoti komerciniams tikslais, o tik įprastiems buitiniams maisto produktams ruošti.

Šis prietaisas nėra skirtas naudoti:

- parduotuvių, biurų ir kitų darbo vietų virtuvėse;
- ūkiuose;
- klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose patalpose;
- nakvynės ir pusryčių tipo patalpose.

Prieš surinkdami ir pirmą kartą naudodami prietaisą, nuimkite visus galimus lipdukus ir nuvalykite dalis, kurios liečiasi su maistu, taip pat nuimamas dalis, kaip aprašyta skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

Naudodami prietaisą visada vadovaukitės saugos instrukcijomis. Jei saugos instrukcijų nesilaikoma, mes neprisiimame jokios atsakomybės už padarytą žalą.

3 | IŠPAKAVIMAS



Pavojus uždusti!

Vaikai gali užsitraukti pakavimo medžiagą ant galvos arba apsvynioti ją ir uždusti.

- Laikykite pakavimo medžiagą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams žaisti su pakavimo medžiaga.

Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkių dalių ir uždusti.

- Mažas dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams žaisti su mažomis dalimis.

- Visiškai nuimkite apsaugines plėveles ir pakavimo medžiagą. Prietaiso viduje neturi likti jokios pakuotės.
- Visą pakavimo medžiagą (popierių, kartoną, medvilninius maišelius, pluoštinius maišelius) atiduokite perdirbti.
- Patikrinkite, ar prietaisas ir priedai yra sukomplektuoti ir nepažeisti.
- Jei trūksta kokių nors dalių arba jos yra pažeistos, prietaiso nenaudokite ir praneškite apie tai klientų aptarnavimo tarnybai: Groupe SEB Polska Sp. z o.o. contact-lt@wmf.com, © 5 214 0057

4| SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

ISPĖJIMAS nurodo pavojingą situaciją, kuri gali sukelti rimtų sužalojimų (pvz., nudegimus nuo garų ar karštų paviršių).

ISPĖJIMAS nurodo potencialiai pavojingą situaciją, kuri gali sukelti lengvus ar vidutinio sunkumo sužalojimus.

DĖMESIO nurodo situaciją, kuri gali sukelti materialinę žalą.

PASTABA pateikiama papildoma informacija apie saugų gaminio naudojimą.



stebėkite ir vadovaukitės **simboliais ir nuorodomis**.

ISPĖJIMAS

4.1| SVARBI SAUGOS INFORMACIJA APIE KIŠTUKINIUS LIZDUS IR ELEKTROS TINKLO KABELĮ

- Nemerkite prietaiso į vandenį.

Skirta tik Europos rinkai:

- Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai, taip pat ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenys ir asmenys, neturintys patirties ir (arba) žinių, jei jie yra prižiūrimi arba gavo instrukcijas, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir suprato dėl to kylančią riziką. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad būtų užtikrinta, jog jie nežais su prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ar prižiūrėti prietaisą, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.


- Laikykite prietaisą ir maitinimo laidą vaikams iki 8 metų amžiaus nepasiekiamoje vietoje.

Skirta ne Europos rinkoms:

- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuoėtų, kaip naudotis prietaisu.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.

4.2| SVARBI INFORMACIJA APIE JŪSŲ ASMENINĘ SAUGĄ

ISPĖJIMAI

-  **Susizalojimo rizika:** Būkite atsargūs elgdami su aštriais pjovimo ašmenimis, pripildydami / ištuštindami indą ir valydami.
- Visada naudokite prietaisą laikydamiesi šių instrukcijų. Netinkamas naudojimas gali sukelti elektros smūgį arba kitus pavojus.
- Jei šio prietaiso maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojo garantinio aptarnavimo tarnyba arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo. Dėl neautorizuoto remonto naudotojui gali kilti didelis pavojus.

- Po naudojimo nuvalykite visus paviršius, kurie turėjo sąlytį su maistu. Vadovaukitės skyriuje „Valymas ir priežiūra“ pateiktais nurodymais.
- Prieš šalindami bet kokius užsimušusius ingredientus, visada ištraukite elektros tinklo kištuką iš lizdo.
- Būkite atsargūs pildami karštus skysčius (ne daugiau kaip 80 °C!), nes jie gali būti išmesti iš prietaiso staigiu garų pliūpsniu. Karštus skysčius pilkite tik tada, kai prietaisas išjungtas!

4.3| PAPILDOMA SAUGOS INFORMACIJA

- Prietaisą prijunkite tik prie tinkamai įrengto įžeminto elektros lizdo. Elektros tinklo kabelis ir kištukas turi būti sausi.
- Netraukite tinklo kabelio per aštirus kraštus ir nespauskite jo. Neleiskite jam kaboti žemyn. Saugokite jį nuo karščio ir alyvos.
- Niekada netraukite tinklo kištuko iš lizdo už tinklo kabelio arba šlapiomis rankomis.
- Nustokite naudoti prietaisą ir (arba) nedelsdami ištraukite tinklo kištuką iš lizdo, jei:
 - prietaisas arba tinklo kabelis yra pažeistas;
 - prietaisas yra nesandarus;

- peilis užsikimšęs;
- kilus įtarimui, kad prietaisas yra sugedęs, jam nukritus ar pan.
- Šiais atvejais grąžinkite prietaisą taisyti.
- Nestatykite prietaiso ant karštų paviršių, pavyzdžiui, kaitlentės ar pan. arba šalia atviros dujų liepsnos, nes jis gali išsilydyti.
- Nestatykite prietaiso ant vandeniui jautrių paviršių. Jis gali būti pažeistas dėl purslų.
- Niekada nenaudokite prietaiso be priežiūros.
- Eksploatuodami prietaisą nejudinkite jo ir netraukite už elektros tinklo kabelio.
- Neįjunkite prietaiso, kai maišymo indas yra tuščias.
- Maišytuvo negalima naudoti be skysčio.
- Pripildykite maišymo indą už MAX žymos ribų.
- Neleiskite prietaisui veikti nepertraukiamai ilgiau nei 3 minutes. Prieš tęsdami darbą leiskite prietaisui atvėsti iki kambario temperatūros.
- Neteisingo naudojimo, neteisingo veikimo ar neprofesionalaus remonto atveju už žalą neat sakome. Tokiais atvejais garantijos pretenzijos bus laikomos negaliojančiomis.

5 | PIRMAS PRIETAISO NAUDOJIMAS

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, nuimkite visą pakuotę ir kruopščiai išvalykite prietaisą, maišymo indus, dangtį ir uždaramąjį dangtelį bei visus priedus (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).

ĮSPĖJIMAI



Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte ant aštrių ašmenų.

Prietaisas tinka maišyti ir smulkinti maisto produktus, pavyzdžiui, vaisius, daržoves ir riešutus, taip pat ruošti sultis, kokteilius ir kokteilius.

Į pristatymo apimtį įeina du maišymo indai. Iš aukštos kokybės „Tritan“ pagamintas 1,75 l talpos maišymo indas ir iš aukštos kokybės „Tritan“ pagamintas 0,6 l talpos „On the Go“ buteliukas su atskiru peilių įtaisu. Abu maišymo indus galima uždėti ant variklio bloko, atsižvelgiant į ruošiamo maisto kiekį.

Dabar pripilkite ingredientų. Atkreipkite dėmesį į maksimalaus užpildymo lygio ženklą ant maišymo indų.

Jei pripildysite daugiau, nei žymima, priklausomai nuo ingredientų konsistencijos, jie gali perpilti. Jei gaminatė putojančius maisto produktus, patariame pripildyti indą tik iki pusės. Uždarykite maišymo indą dangteliu ir uždaruokite dangteliu. Be to, maišytuvo negalima naudoti be skyščio.

Norėdami nuimti 1,75 l talpos maišymo ąsočio dangtelį, pasukite jį į dešinę ir šiek tiek pakelkite. Norėdami nuimti 1,75 l talpos maišytuvo dangtelio fiksavimo dangtelį, pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę. Nuėmę uždaramąjį dangtelį galite įdėti kitų ingredientų. Saugokitės pusrūši! Rekomenduojame sustabdyti variklį prieš nuimant užraktą dangtelį. Naudodami maišytuvą, visada tinkamai užfiksuokite užraktą dangtelį atgal į vietą.

Prieš naudodami prietaisą įsitikinkite, kad ašmenų blokas yra patikimai pritvirtintas (priešingu atveju maišymo indas tinkamai neužsidės ant maišytuvo), o maišymo indas ir dangtelis yra tinkamoje padėtyje.


PASTABA

Variklio bloką galima įjungti tik tada, kai maišymo indas ir dangtis yra tinkamai uždėti. Saugos išjungimo funkcija neleidžia veikti be indo ir dangčio.

Po maišymo palaukite, kol peilis sustos, ir tik tada nuimkite dangtį.

5.1 | PRADŽIA

Ant variklio bloko uždėkite vieną iš dviejų maišymo indų. Didįjį maišymo ąsotį galima uždėti tik vienoje padėtyje (rankena nukreipta į kairę dešinę).

Įjunkite variklio bloką paspausdami įjungimo / išjungimo simbolį  viršutiniame kairiajame ekrano krašte. Ekranas užsidegs. Viršutiniame kairiajame ekrano krašte rodoma, kuris iš dviejų pateiktų maišymo ąsočių uždėtas ant variklio bloko.

5.2 | VALDYMAS

Sukdami ratuką į dešinę arba į kairę pasirinkite programą, rankinį greičio nustatymą arba impulsų funkciją. Paspauskite ratuką, kad patvirtintumėte pasirinkimą.

Jei norite grįžti vienu meniu pasirinkimo lygiu atgal, palaikykite ratuką nuspaustą maždaug 1 sekundę.

Norėdami baigti maišymo procesą, trumpai paspauskite ratuką, paspauskite įjungimo / išjungimo simbolį, ištraukite elektros tinklo kištuką.

5.3 | ON THE GO BUTELIUKAS

PASTABA

Pripildykite ingredientų ir tvirtai prisukite peilių bloką prie „On the Go“ buteliuko iki rodyklės.

Variklio bloką galima įjungti tik tada, kai „On the Go“ buteliukas yra tinkamai pritvirtintas. Saugos išjungimo funkcija neleidžia veikti be jo.

Uždėkite „On the Go“ buteliuką ant variklio bloko pasukdami jį į reikiamą padėtį, kol jis užsifiksuos. Dabar galite pradėti maišymo procesą.

5.4 | PROGRAMOS

						
Smoothie	Ledo truginimas	Sorbetas	Desertas	Reinigung	Manuell	Pulsas

Blenderis turi 7 programas, kai uždėtas 1,75 l talpos maišymo ąsotį, ir 5 programas, kai naudojamas „On the Go“ buteliukas:

Smoothie	Naudodami šią programą galite ruošti kokteilius: šviežių vaisių / daržovių mišinį su pienu arba jogurtu. Blenderis veikia pakaitomis skirtingais greičiais.
Ledo smulkinimas	Naudodami šią programą galite smulkinti ledo kubelius ir gaminti smulkintą ledą. Pripildykite ne daugiau kaip 8 ledo kubeliais (maždaug 20 x 25 mm). Blenderis veikia impulsiniu režimu.
Sorbetas	Naudodami šią programą galite gaminti šerbetą iš šaldytų vaisių. Norint paruošti šerbetą, blenderis veikia tolygiai vienu greičiu (naudokite tik 1,75 l blenderio indą).
Desertas	Naudodami šią programą galite gaminti lengvą tešlą vafliams, pyragams ar blynams. Ji netinka sunkiai tešlai duonai, briošams ar picai gaminti. Maišytuvą veikia pakaitomis skirtingais greičiais (naudokite tik 1,75 l maišymo indą).
Valymas	Ši programa skirta lengvai išvalyti maišymo indą ir peilių bloką.
Rankinis	Rankiniu režimu galite pasirinkti 1-6 greičio lygius sukdami ratuką iš kairės – mažiausias greitis, į dešinę – didžiausias greitis. Norėdami patvirtinti pasirinkimą, dar kartą paspauskite ratuką.
Impulsas	Mikserį taip pat galite valdyti impulsiniu režimu, paspausdami impulsinį mygtuką. Norėdami tai padaryti, turite laikyti nuspaustą ratuką.

5.5 | PAPILDOMA INFORMACIJA

Tamperis

Galite naudoti tamperį, kad prie krašto prilipusi maistą nustumtumėte atgal prie peilio ašmenų. Norėdami tai padaryti, nuo sandariai uždaryto dangčio nuimkite fiksavimo dangtelį ir įkiškite tamperį į angą. Judinkite tamperį palei ašočio sienelės ir kampus, kad dar labiau sutraikytumėte maistą. Prieš vėl pradėdami naudoti prietaisą, tinkamai užfiksuokite fiksavimo dangtelį.

Valymo šepetėlis

Valymo šepetėliu galima valyti maišymo ašočius ir peilių bloką. Kad būtų lengviau valyti, peilių bloką galite nuimti. 1,75 l talpos maišytuvo ašmenų bloką galima lengviau atsukti valymo šepetėlio nugarėle.

Budėjimo režimas

Po 3 minučių prietaisas automatiškai persijungia į budėjimo režimą. Paspaudus įjungimo / išjungimo jungiklį, prietaisas grįžta į funkcinį režimą.

Atminties funkcija




Blenderis turi atminties funkciją. Jei programa pertraukiama trumpiau nei 3 minutes, iš naujo įjungus maišytuvą rodomas paskutinis pasirinktas nustatymas.

Apsauga nuo perkrovos

Prietaise įrengta apsauga nuo perkrovos. Ji apsaugo variklį nuo sugadinimo, jei apkrova yra per didelė. Jei prietaisas išsijungia darbo metu, elkitės taip:

- Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį, kad išjungtumėte prietaisą, ištraukite elektros tinklo kištuką ir leiskite prietaisui atvėsti maždaug 15-20 minučių.
- Vėl prijunkite prietaisą prie elektros tinklo, įjunkite jį paspausdami įjungimo / išjungimo jungiklį ir tęskite maišymo procesą.

6 | VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

			
	Galima plauti indaplovėje	Galima skalauti po tekančiu vandeniu	Nuvalykite drėgna šluoste
Variklio blokas (5)	—	—	✓
Maišymo indas 1,75 l (3)	—	✓	✓
„On the Go“ buteliukas (9)	✓	✓	✓
„On the Go“ dangtelis (10)	✓	✓	✓
Tamperis (11)	✓	✓	✓
Valymo šepetėlis (12)	✓	✓	✓
Peilių blokas (4.1, 4.2)	—	✓	✓

DĖMESIO

Prieš valydami ištraukite elektros tinklo kištuką. Niekada nemerkite variklio bloko į vandenį. Vietoj to tiesiog nuvalykite išorę drėgnu skudurėliu ir po to sausai patrinkite. Nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių.

ĮSPĖJIMAI



Būkite atsargūs, kad valydami maišytuvą nesusižeistumėte aštriu peiliu. Norėdami lengvai išvalyti maišymo indą, naudokite valymo programą.

Norėdami tai padaryti, iš karto po maišymo pripilkite į indą 200 ml vandens ir vieną lašą ploviklio, uždėkite dangtelį su fiksatoriumi ant maišymo indo ir paleiskite valymo programą.

Pasibaigus programai, išimkite indą ir išplaukite švriu vandeniu.

DĖMESIO

Maišytuvo indo su peilių įtaisais ir sandarikliais negalima dėti į indaplovę.

7 | RECEPTAI

Receptų pavyzdžiai, kaip pradėti naudoti gaminį

Maišymo indo receptai:

Programa	Ingredientai	Laikas
Smoothie	200 g morkų, 100 g salierų, 100 g bananų, 500 ml apelsinų sulčių	1min20s
Ledo trupinimas	ne daugiau kaip 8 ledo kubeliai	40 sek
Sorbetas	450 g šaldytų aviečių, 240 ml pieno, 75 g cukraus pudros, reikia naudoti tamperį, kad būtų lengviau tekėti	1min10s
Desertas	Jogurto pyragas: sudėkite ingredientus šia tvarka į indelį: 120 g jogurto, 170 g cukraus pudros, 7,5 g vanilinio cukraus, 3 kiaušiniai, 125 ml saulėgrąžų aliejaus, 85 g kukurūzų miltų, 65 g migdolų miltelių, 140 g miltų, 11 g kepimo miltelių. Sudėkite mišinį į formą ir kepkite 50 min. 180° C temperatūroje.	1min15s

Receptai „On the Go“ buteliukui:

Smoothie	100 g morkų, 50 g bananų, 50 g salierų, 250 ml apelsinų sulčių	1 min
Ledo trupinimas	ne daugiau kaip 4 ledo kubeliai	40 sek

8 | TECHNINIAI DUOMENYS

Tinklo įtampa: 220–240 V~ 50–60 Hz
Energijos suvartojimas: 1600 W
Apsaugos klasė: I

Techninė informacija apie veikimo režimus pagal ES reglamentą 2023/826:

REŽIMAS	ENERGIJOS SUVARTOJIMAS (VATAIS)	LAIKOTARPIS (MINUTĖMIS)
Spento	0,3	3
Standby	-	-
Standby con informazioni aggiuntive	-	-
Standby in rete	-	-



Prietaisas atitinka Europos direktyvas 2014/35/ES, 2014/30/ES ir 2009/125/ES.

Aplinka



Prisidėkime prie aplinkos apsaugos!

- ① Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.
- ➡ Nuneškite jį į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į įgaliotą priežiūros centrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

Gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

1 Sastāvdaļas	85
2 Pirms lietošanas	85
3 Iepakojšana	85
4 Svarīgi drošības norādījumi	86
4.1 varīga drošības informācija par kontaktligzdām un elektrotīkla kabeli	86
4.2 Svarīga informācija jūsu personiskajai drošībai	86
4.3 Papildu drošības informācija	87
5 Ierīces lietošana pirmo reizi	88
5.1 Sākt	88
5.2 Vadība	88
5.3 On the Go pudele	89
5.4 ProgramMas	89
5.5 Papildu informācija	90
6 Tīrīšana un kopšana	90
7 Receptes	91
8 Tehniskie dati	92

MASTER ĀTRGAITAS BLENDERIS

1 | SASTĀVDAĻAS

- 1 Bloķēšanas vāciņš
- 2 Vāks
- 3 Blendēšanas trauks
- 4.1 Blendera asmeņu blenderis
- 4.2 On the Go blendera asmeņu blendera ierīce
- 5 Dzinēja bloks
- 6 Displejs
- 7 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 8 Ritenis
- 9 On the Go pudele
- 10 Dzeramā vāks
- 11 Tamponēšanas ierīce
- 12 Tīrīšanas birste

2 | PIRMS LIETOŠANAS

Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Tajās ir svarīga informācija par ierīces lietošanu un apkopi, kā arī drošības norādījumi. Glabājiet instrukcijas drošā vietā un nododiet tās nākamajiem lietotājiem. Nepareiza lietošana var radīt bojājumus.

Ierīci drīkst lietot tikai paredzētajam mērķim un saskaņā ar lietošanas instrukciju. Ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai, bet tikai ēdiena pagatavošanai parastos mājsaimniecības daudzumos.

Šo ierīci nav paredzēts izmantot:

- personāla virtuves telpās, veikalos, birojos un citās darba telpās;
- saimniecības ēkās;
- klientiem viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās ēkās;
- naktsmītnēs un brokastīs.

Pirms ierīces montāžas un pirmās lietošanas reizes noņemiet visas iespējamās uzlīmes un notīriet detaļas, kas nonāk saskarē ar pārtiku, kā arī

noņemamās detaļas, kā aprakstīts nodaļā "Tīrīšana un kopšana".

Lietojot ierīci, vienmēr ievērojiet drošības instrukcijas. Ja drošības instrukcijas netiek ievērotas, mēs neuzņemamies nekādu atbildību par jebkādiem bojājumiem.

3 | IZPAKOŠANA



Aizdusīšanās briesmas!

Bērni var pārvilkēt iepakojuma materiālu sev pāri galvai vai ietīties tajā un aizdusināties.

- Uzglabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiālu.

Bērni var ieelpot vai norīt sīkas detaļas un nosmakt.

- Uzglabājiet mazas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar mazajām detaļām.

- Pilnībā noņemt aizsargplēves un iepakojuma materiālu. Ierīces iekšpusē nedrīkst palikt iepakojums.
- Visu iepakojuma materiālu (papīru, kartonu, kokvilnas maisījumus, šķiedras maisījumus) nododiet atbilstošai pārstrādei.
- Pārbaudiet, vai ierīce un piederumi ir pilnībā nokomplektēti un nav bojāti.
- Ja trūkst kādu detaļu vai tās ir bojātas, nelietojiet ierīci un paziņojiet par to klientu apkalpošanas dienestam:
Groupe SEB Polska Sp. z o.o.
contact-lv@wmf.com, ☎ 6 616 3403

4| SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

BRĪDINĀJUMS norāda uz bīstamu situāciju, kas var izraisīt nopietnas traumas (piemēram, apdegumus, ko rada tvaiks vai karstas virsmas).

BRĪDINĀJUMS norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas var izraisīt vieglus vai vidēji smagus ievainojumus.

UZMANĪBU norāda uz situāciju, kas var izraisīt materiālus bojājumus.

PIEZĪME sniedz papildu informāciju par drošu apiešanos ar izstrādājumu.



ievērojiet un ievērojiet **simbolus un norādes**.

BRĪDINĀJUMS

4.1| SVARĪGA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA PAR KONTAKTLIGZDĀM UN ELEKTROTĪKLA KABELI

- Neiegremdējiet ierīci ūdenī.

Tikai Eiropas tirgum:

- Šo ierīci var lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām un personas, kurām trūkst pieredzes un/vai zināšanu, ja tās tiek uzraudzītas vai ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir sapratušas no tā izrietošos riskus. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nespēlējas. Bērni nedrīkst tīrīt vai apkalpot ierīci, ja vien viņi nav

vecāki par 8 gadiem un netiek uzraudzīti.

- Ierīci un tīkla kabeli glabājiet bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.

Tirgiem ārpus Eiropas:

- Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav nodrošinājusi uzraudzību vai sniegusi norādījumus par ierīces lietošanu.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nespēlējas.

4.2| SVARĪGA INFORMĀCIJA JŪSU PERSONISKAJAI DROŠĪBAI

BRĪDINĀJUMS



- **Traumu risks:** Esiet uzmanīgi, strādājot ar asajiem griešanas asmeņiem, piepildot/iztukšojot trauku un tīrīšanas laikā.
- Vienmēr lietojiet ierīci saskaņā ar šiem norādījumiem. Nepareiza lietošana var izraisīt elektrošoku vai citus apdraudējumus.
- Ja šīs ierīces tīkla kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotāja pēcpārdošanas servisā vai līdzīgi kvalificētai personai. Neatļauts remonts var pakļaut lietotāju ievērojamam riskam.

- Pēc lietošanas notīriet visas virsmas, kas bijušas saskarē ar pārtiku. Ievērojiet norādījumus, kas sniegti sadaļā "Tīrīšana un kopšana".
- Vienmēr atvienojiet tīkla kontaktakšu no kontaktligzdas, pirms izņemat jebkādas sastāvdaļas, kas izraisa aizsprostošanos.
- Esiet uzmanīgi, uzpildot trauku ar karstiem šķidrumiem (maks. 80°C!), jo tie var izplūst no ierīces pēkšņa tvaika izplūduma veidā. Karstus šķidrumus pildiet tikai tad, kad ierīce ir izslēgta!

4.3| PAPILDU DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

- Savienojiet ierīci tikai ar pareizi uzstādītu iezemētu kontaktligzdu. Tīkla kabelim un kontaktdakšai jābūt sausai.
- Nevelciet tīkla kabeli pāri asām malām un nespiediet to. Neļaujiet tam karāties uz leju. Sargājiet to no karstuma un eļļas.
- Nekad neizvelciet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas ar tīkla kabeli vai ar slapjām rokām.
- Pārtrauciet ierīces lietošanu un/vai nekavējoties izvelciet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas, ja:
 - ierīce vai tīkla kabelis ir bojāts;
 - no ierīces ir noplūde;

- asmeņi ir aizsprostoti;
- ja rodas aizdomas, ka ierīce ir bojāta, ja tā ir nokritis vai tamlīdzīgi.
- Šādos gadījumos atdodiet ierīci remontam.
- Nenovietojiet ierīci uz karstām virsmām, piemēram, plīts vai tamlīdzīgi, vai atklātas gāzes liesmas tuvumā, jo tā var izkausēties.
- Nenovietojiet ierīci uz virsmām, kas ir jutīgas pret ūdeni. To var sabojāt šlakatas.
- Nekad nelietojiet ierīci bez uzraudzības.
- Eksploatācijas laikā nepārvietojiet ierīci un nevelciet par elektrotīkla kabeli.
- Neieslēdziet ierīci, ja blendēšanas trauks ir tukšs.
- Blenderi nedrīkst darbināt bez šķidruma.
- Piepildiet blendēšanas trauku virs MAX atzīmes.
- Neļaujiet ierīcei darboties nepārtukti ilgāk par 3 minūtēm. Pirms turpināt apstrādi, ļaujiet ierīcei atdzist līdz istabas temperatūrai.
- Nepareizas lietošanas, nepareizas eksploatācijas vai neprofesionāla remonta gadījumā par bojājumiem netiek uzņemta nekāda atbildība. Šādos gadījumos garantijas prasības tiks uzskatītas par spēkā neesošām.

5 | IERĪCES LIETOŠANA PIRMO REIZI

Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes noņemiet visu iepakojumu un rūpīgi notīriet ierīci, blendēšanas traukus, vāku un fiksējošo vāciņu, kā arī visus piederumus (skatīt nodaļu "Tīrīšana un kopšana").

BRĪDINĀJUMS



Uzmanieties, lai nesavainotos ar aso asmeni.

Ierīce ir piemērota tādu pārtikas produktu kā augļu, dārzeņu un riekstu blenderēšanai un smalcināšanai, kā arī sulu, kokteiļu un kokteiļu pagatavošanai.

Piegādes komplektācijā ietilpst divi blendēšanas trauki. Maisīšanas trauks, kas izgatavots no augstas kvalitātes Tritan, ar tilpumu 1,75 l un On the Go pudele, kas izgatavota no augstas kvalitātes Tritan, ar tilpumu 0,6 l un atsevišķu asmeņu vienību. Abus blendēšanas traukus var novietot uz motora bloka atkarībā no pagatavošanā ēdiena daudzuma.

Tagad piepildiet ar sastāvdaļām. Pievērsiet uzmanību maksimālā uzpildes līmeņa atzīmei uz blendēšanas traukiem.

Ja piepildīsiet virs atzīmes, atkarībā no sastāvdaļu konsistences tas var pārplūst. Putojošiem ēdieniem iesakām piepildīt krūzi tikai līdz pusei. Aizveriet blendēšanas trauku ar vāku un fiksējošo vāciņu. Blenderi nedrīkst darbināt bez šķidrums.

Lai noņemtu 1,75 l blendēšanas krūzes vāku, pagrieziet to pa labi un nedaudz paceliet. Lai noņemtu 1,75 l blendēšanas trauka vāku fiksējošo vāciņu, pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Pēc bloķējošā vāciņa noņemšanas var pievienot citas sastāvdaļas. Uzmanieties no šķakatām! Pirms bloķējošā vāciņa noņemšanas iesakām apturēt motoru. Lietojot blenderi, vienmēr pareizi nofiksējiet bloķēšanas vāciņu atpakaļ savā vietā.

Pirms ierīces lietošanas pārlicinieties, ka asmeņu blenderis ir droši piestiprināts (pretējā gadījumā blendēšanas trauks nebūs pareizi piestiprināts blenderim) un blendēšanas trauks un vāks ir pareizā pozīcijā.


PIEZĪME

Motora bloku var ieslēgt tikai tad, ja blenderēšanas trauks un vāks ir pareizi piestiprināti. Drošības izslēgšanas funkcija neļauj darboties bez trauka un vāka.

Pēc blendēšanas pirms vāka noņemšanas pagaidiet, līdz asmenis apstājas.

5.1 | SĀKT

Uz motora bloka novietojiet vienu no abiem blendēšanas traukiem. Lielo blendēšanas krūzi var piestiprināt tikai vienā pozīcijā (rokturis vērst uz priekšējo labo pusi).

Ieslēdziet motora bloku, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas simbolu  displeja augšējā kreisajā malā. Displejs iedegas. Displeja augšējā kreisajā malā tiek parādīts, kurš no diviem komplektā iekļautajiem blendēšanas krūzes krūzes veidiem ir novietots uz motora bloka.

5.2 | VADĪBA

Pagriezot riteni pa labi vai pa kreisi, izvēlieties programmu, manuālo ātruma iestatījumu vai impulsa funkciju. Nospiediet riteni, lai apstiprinātu savu izvēli.

Ja vēlaties atgriezties par vienu izvēlnes izvēles līmeni atpakaļ, turiet riteni nospiestu aptuveni 1 sekundi.

Lai pabeigtu blendēšanas procesu, īsi nospiediet riteni, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas simbolu un izvelciet tikla kontaktdakšu.

5.3 | ON THE GO PUDELE

PIEZĪME

Piepildiet ar sastāvdaļām un stingri pieskrūvējiet asmeni uz On the Go pudeles līdz bultiņai.

Motora bloku var ieslēgt tikai tad, kad On the Go pudele ir pareizi piestiprināta. Drošības izslēgšanas funkcija neļauj darboties bez tās.

Uzlieciet On the Go pudeli uz motora bloka, pagriežot to pareizajā pozīcijā, līdz tas aizliecas. Tagad var sākt blendēšanas procesu.

5.4 | PROGRAMMAS

						
Smoothie	Ledus drupināšana	Sorbets	Deserts	Reinigung	Rokasgrāmata	Puls

Blenderim ir 7 programmas, ja ir pievienots 1,75 l blendēšanas krūze, un 5 programmas, ja tiek izmantota On the Go pudele:

Smoothie	Izmantojot šo programmu, var pagatavot kokteiļus: svaigu augļu/dārzeņu maisījumu ar pienu vai jogurtu. Blenderis darbojas pārmaiņus ar dažādiem ātrumiem.
Ledus drupināšana	Ar šo programmu var sasmalcināt ledus kubiņus un pagatavot sasmalcinātu ledu. Piepildiet ar ne vairāk kā 8 ledus gabaliņiem (aptuveni 20 x 25 mm). Blenderis darbojas pulsa režīmā.
Sorbets	Ar šo programmu var pagatavot sorbetu no saldētiem augļiem. Lai pagatavotu sorbetu, blenderis darbojas vienmērīgi ar vienu ātrumu (izmantojiet tikai 1,75 l blenderēšanas trauku).
Deserts	Ar šo programmu var pagatavot vieglu mīklu vafelēm, kūkām vai pankūkām. Tā nav piemērota smagas mīklas pagatavošanai maizei, briošiem vai picai. Blenderis darbojas pārmaiņus ar dažādiem ātrumiem (izmantojiet tikai 1,75 l blendēšanas trauku).
Tīrīšana	Šī programma ir paredzēta, lai atvieglotu blendēšanas trauka un asmeņu bloka tīrīšanu.
Rokasgrāmata	Manuālajā režīmā varat izvēlēties 1-6 ātruma līmeņus, pagriežot riteni no kreisās puses minimālajam ātrumam līdz labajai pusei maksimālajam ātrumam. Lai apstiprinātu savu izvēli, vēlreiz nospiediet riteni.
Pulss	Blenderi var darbināt arī impulsa režīmā, nospiežot impulsa pogu. Lai to izdarītu, ritenītis jātur nospiests.

5.5 | PAPILDU INFORMĀCIJA

Tamponēšanas ierīce

Jūs varat izmantot turperi, lai pie malas pielipušos ēdienu uzspiestu atpakaļ uz naža asmens. Lai to izdarītu, noņemiet bloķēšanas vāciņu no cieši aizvērtā vāka un ievietojiet turperi atverē. Pārvietojiet turperi gar krūzes sienām un stūriem, lai vēl vairāk sasmalcinātu ēdienu. Pirms ierīces atkārtotas darbības fiksācijas vāciņu pareizi nofiksējiet atpakaļ vietā.

Tīrīšanas birste

Tīrīšanas birsti var izmantot blendēšanas krūzes un asmeņu bloka tīrīšanai. Lai atvieglotu tīrīšanu, asmeņu bloku var noņemt. Ar tīrīšanas birstes aizmugurējo daļu var vieglāk atskrūvēt 1,75 l blendēšanas krūzes asmeņu bloku.

Gaidīšanas režīms

Pēc 3 minūtēm ierīce automātiski pārslēdzas gaidīšanas režīmā. Nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, ierīce atgriežas funkcionālajā režīmā.

6 | TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

Atmiņas funkcija

Blenderis ir aprīkots ar atmiņas funkciju. Ja programmas darbība tiek pārtraukta mazāk nekā 3 minūtes, pēc atkārtotas iedarbināšanas blenderis parāda pēdējo izvēlēto iestatījumu.

Pārslodzes aizsardzība

Ierīce ir aprīkota ar aizsardzību pret pārslodzi. Tā novērš motora bojājumus, ja slodze ir pārāk liela. Ja ierīce darbības laikā izslēdzas, rīkojieties šādi:

- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, lai izslēgtu ierīci, izvelciet tīkla kontaktdakšu un ļaujiet tai atdzist aptuveni 15-20 minūtes.
- Atkārtoti pievienojiet ierīci elektrotīklam, ieslēdziet to, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, un turpiniet blendēšanas procesu.

UZMANĪBU

Pirms tīrīšanas izvelciet tīkla kontaktdakšu. Nekad neiegremdējiet motora bloku ūdenī. Tā vietā tikai noslaukiet ārpusi ar mitru drānu un pēc tam noslaukiet to sausu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

BRĪDINĀJUMS



Tīrot blendēšanas krūzi, esiet uzmanīgi, lai nesavainotos ar asu nazi. Izmantojiet tīrīšanas programmu, lai viegli notīrītu blendēšanas trauku.

Lai to izdarītu, uzreiz pēc blendēšanas piepildiet trauku ar 200 ml ūdens un vienu pilienu mazgāšanas līdzekļa, uzlieciet uz blendēšanas trauka vāku ar fiksējošo vāciņu un iedarbiniet tīrīšanas programmu.

Programmas beigās izņemiet krūzi un izskalojiet to ar tīru ūdeni.

UZMANĪBU

Blendēšanas trauku ar asmeņu bloku un blīves nedrīkst ievietot trauku mazgājamajā mašīnā.

7 | RECEPTES




Receptu piemēri pirmajam produkta lietošanas sākumam

Receptes sajaukšanas traukam:

Programma	Sastāvdaļas	Laiks
Smoothie	200 g burkānu, 100 g selerijas, 100 g banānu, 500 ml apelsīnu sulas	1min20s
Ledus drupināšana	ne vairāk kā 8 ledus gabaliņi	40 sek
Sorbets	450 g saldētu aveņu, 240 ml piena, 75 g pūdercukura, lai atvieglotu plūsmu, jāizmanto aizmāzāni	1min10s
Deserts	Jogurta kūka: pievienojiet sastāvdaļas šādā secībā burkā: 120g jogurta, 170g pūdercukura, 7,5g vaniļas cukura, 3 olas, 125ml saulespuķu eļļas, 85g kukurūzas miltu, 65g mandeļu pulvera, 140g miltu, 11g cepamā pulvera. Ielieciet maisījumu veidnē un cepiet 50 minūtes 180° C temperatūrā.	1min15s

Receptes "On the Go" pudelei:

Smoothie	100 g burkānu, 50 g banānu, 50 g selerijas, 250 ml apelsīnu sulas	1min
Ledus drupināšana	ne vairāk kā 4 ledus gabaliņi	40 sek

	 Var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā	 Var skalot zem tekoša ūdens	 Noslaukiet ar mitru drānu
Motora bloks (5)	—	—	✓
Maisīšanas trauks 1,75 l (3)	—	✓	✓
On the Go pudele (9)	✓	✓	✓
On the Go vāks (10)	✓	✓	✓
Tamponēšana (11)	✓	✓	✓
Tīrīšanas birste (12)	✓	✓	✓
Asmeņu bloks (4.1, 4.2)	—	✓	✓

8 | TEHNISKIE DATI

Tīkla spriegums: 220–240 V~ 50–60 Hz
Jaudas patēriņš: 1600 W
Aizsardzības klase: I

Tehniskā informācija par darbības režīmiem saskaņā ar ES Regulu 2023/826:

REŽĪMS	ENERĢIJAS PATĒRIŅŠ (VATI)	PERIODS (MINŪTES)
Izslēgts	0,3	3
Gaidīšanas režīms	-	-
Gaidīšanas režīms ar papildu informāciju	-	-
Tīkla gaidīšanas režīms	-	-



Ierīce atbilst Eiropas direktīvām 2014/35/ES, 2014/30/ES un 2009/125/ES.

Vides



Piedalīsimies vides aizsardzībā!

- ① Jūsu aparāts satur vairākus vērtīgus materiālus vai materiālus, kurus var atkārtoti izmantot.
- ➔ Nododiet to savākšanas punktā otrreizējai pārstrādei.

Informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma..

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1 Componente	95
2 Înainte de utilizare	95
3 Desambalarea	95
4 Instrucțiuni importante de siguranță	96
4.1 Informații importante de siguranță privind prizele și cablul de alimentare	96
4.2 Informații importante pentru siguranța dumneavoastră personală	96
4.3 Informații suplimentare privind siguranța	97
5 Utilizarea aparatului pentru prima dată	98
5.1 Start	98
5.2 Control	99
5.3 Sticlă On the Go	99
5.4 Programe	99
5.5 Informații suplimentare	100
6 Curățare și îngrijire	100
7 Rețete	101
8 Date tehnice	102

BLENDER DE MARE VITEZĂ MASTER

1 | COMPONENTE

- 1 Capac de blocare
- 2 Capac
- 3 Recipient de amestecare
- 4.1 Unitate lamă blender
- 4.2 Unitate cu lamă pentru blender On the Go
- 5 Bloc motor
- 6 Afișare
- 7 Comutator pornire / oprire
- 8 Roată
- 9 Sticlă On the Go
- 10 Capac de băut
- 11 Tampon
- 12 Perie de curățare

2 | ÎNAINTE DE UTILIZARE

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Acestea conțin informații importante privind funcționarea și întreținerea aparatului, precum și instrucțiuni de siguranță. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur și transmiteți-le oricărui viitor utilizator. Utilizarea incorectă poate cauza daune.

Aparatul trebuie utilizat numai în scopul prevăzut și în conformitate cu instrucțiunile de utilizare. Aparatul nu este destinat utilizării comerciale, ci numai pentru prepararea alimentelor în cantități normale de uz casnic.

Acest aparat nu este attentat pentru a fi utilizat în:

- zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
- ferme;
- de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- medii de tip pat și mic dejun.

Înainte de a asambla și de a utiliza aparatul pentru prima dată, îndepărtați autocolanatele care pot fi prezente și curățați piesele care

intră în contact cu alimentele, precum și piesele detașabile, așa cum este descris în capitolul „Curățare și îngrijire”.

Consultați întotdeauna instrucțiunile de siguranță atunci când utilizați aparatul. Dacă nu sunt respectate instrucțiunile de siguranță, nu ne asumăm nicio răspundere pentru eventualele daune.

3 | DESAMBALAREA



Pericol de sufocare!

Copiii ar putea să tragă materialul de ambalare peste cap sau să se înfășoare în el și să se sufoc.

- Țineți materialul de ambalare departe de îndemâna copiilor.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu materialul de ambalare.

Copiii pot inhala sau înghiți părți mici și se pot sufoca.

- Țineți piesele mici departe de îndemâna copiilor.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu piesele mici.

- Îndepărtați foliile de protecție și materialul de ambalare în întregime. Niciun ambalaj nu trebuie să rămână în interiorul aparatului.
- Reciclați toate materialele de ambalare (hârtie, carton, saci de bumbac, saci din fibre).
- Verificați dacă aparatul și accesoriile sunt complete și nu sunt deteriorate.
- Dacă lipsesc sau sunt deteriorate piese, nu folosiți aparatul și anunțați Serviciul pentru clienți.

Groupe SEB Romania SRL
contact-ro@wmf.com, ☎ 0 21 316 87 84

4| INSTRUȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT indică o situație periculoasă care poate provoca leziuni grave (de exemplu, arsuri cauzate de abur sau suprafețe fierbinți).

ATENȚIE indică o situație potențial periculoasă care poate duce la leziuni minore sau moderate.

ATENȚIE indică o situație care poate duce la daune materiale.

NOTĂ furnizează informații suplimentare privind manipularea în siguranță a produsului.



respectați și urmați **simbolurile** și **indicațiile**.

ATENȚIE

4.1| INFORMAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PRIVIND PRIZELE ȘI CABLUL DE ALIMENTARE

- Nu scufundați aparatul în apă.

Numai pentru piața europeană:

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta mai mare de 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate și de persoane lipsite de experiență și/sau lipsite de cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni cu privire la modul de utilizare a aparatului în condiții de siguranță și au înțeles riscurile rezultate. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă

cu aparatul. Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină aparatul decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați.


- Păstrați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani.

Pentru piețele din afara Europei:

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

4.2| INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ DUMNEAVOASTRĂ PERSONALĂ

AVERTISMENT

-  **Risc de rănire:** Aveți grijă când manevrați lamele de tăiere ascuțite, când umpleți/ vedeți recipientul și când curățați.
- Utilizați întotdeauna aparatul în conformitate cu aceste instrucțiuni. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la șocuri electrice sau alte pericole.
- Dacă cablul de alimentare al

acestui aparat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de serviciul post-vânzare al producătorului sau de o persoană cu calificare similară. Reparațiile neautorizate ar putea expune utilizatorul la riscuri considerabile.

- După utilizare, curățați toate suprafețele care au intrat în contact cu alimente. Urmăți instrucțiunile din secțiunea „Curățare și îngrijire”.
- Deconectați întotdeauna ștecherul de la priză înainte de a îndepărta orice ingredient care provoacă o blocare.
- Aveți grijă atunci când umpleți cu lichide fierbinți (max. 80°C!), deoarece acestea ar putea fi ejectate din aparat sub forma unei explozii bruște de abur. Umpleți cu lichide fierbinți numai atunci când aparatul este oprit!

4.3| INFORMAȚII SUPPLEMENTARE PRIVIND SIGURANȚA

- Conectați aparatul numai la o priză cu împământare instalată corespunzător. Cablul de rețea și fișa trebuie să fie uscate.
- Nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite și nu îl ciupiți. Nu-l lăsați să atârne în jos. Protejați-l de căldură și ulei.
- Nu scoateți niciodată ștecherul din priză prin cablul de alimentare sau cu mâinile ude.

- Nu mai utilizați aparatul și/sau scoateți imediat ștecherul din priză dacă:
 - aparatul sau cablul de alimentare este deteriorat;
 - aparatul prezintă scurgeri;
 - lama este blocată;
 - bănuieți că aparatul este defect după ce acesta a căzut sau similar.
- În aceste cazuri, returnați aparatul pentru reparații.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, de exemplu plite sau similare sau lângă flăcări deschise de gaz, deoarece se poate topi.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe care sunt sensibile la apă. Acesta ar putea fi deteriorat de stropi.
- Nu folosiți niciodată aparatul nesupravegheat.
- Nu mișcați aparatul în timpul funcționării și nu trageți de cablul de alimentare.
- Nu porniți aparatul atunci când recipientul de amestecare este gol.
- Blenderul nu trebuie să funcționeze fără lichid.
- Umpleți recipientul de amestecare peste marcajul MAX.
- Nu lăsați aparatul să funcționeze continuu mai mult de 3 minute. Lăsați aparatul să se răcească până la temperatura camerei înainte de a continua procesarea.

- În caz de utilizare necorespunzătoare, funcționare incorectă sau reparații neprofesioniste, nu se asumă nicio răspundere pentru eventualele daune. Cererile de garanție vor fi considerate nule în astfel de cazuri.

5 | UTILIZAREA APARATULUI PENTRU PRIMA DATĂ

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, îndepărtați toate ambalajele și curățați bine aparatul, recipientele de amestecare, capacul și capacul de blocare, precum și toate accesoriile (consultați capitolul „Curățare și îngrijire”).

AVERTISMENT



Aveți grijă să nu vă răniți la lama ascuțită.

Aparatul este potrivit pentru amestecarea și tăierea alimentelor precum fructe, legume și nuci și pentru prepararea de sucuri, smoothie-uri și shake-uri.

Pachetul de livrare include două recipiente de mixare. Un recipient de mixare fabricat din Tritan de înaltă calitate cu o capacitate de 1,75 l și o sticlă On the Go fabricată din Tritan de înaltă calitate cu o capacitate de 0,6 l și o unitate cu lamă separată. Ambele recipiente de amestecare pot fi amplasate pe blocul motor, în funcție de cantitatea de alimente care urmează să fie preparată.

Acum umpleți cu ingredientele. Fiți atenți la marcajul nivelului maxim de umplere de pe recipientele de amestecare.

Dacă umpleți peste marcaj, s-ar putea revărsa, în funcție de consistența ingredientelor. Pentru alimentele spumoase, vă sfătuim să umpleți recipientul doar până la jumătate. Închideți

recipientul de mixare cu capacul și capacul de blocare. De asemenea, blenderul nu trebuie să fie utilizat fără lichid.

Pentru a scoate capacul carafei de mixare de 1,75 l, rotiți-l spre dreapta și ridicați-l ușor. Pentru a îndepărta capacul de blocare din capacul carafei de mixare de 1,75 l, rotiți-l în sens anti-rotar. Puteți adăuga alte ingrediente după îndepărtarea capacului de blocare. Aveți grijă la stropire! Vă recomandăm să opriți motorul înainte de a scoate capacul de blocare. Când utilizați blenderul, fixați întotdeauna capacul de blocare la loc în mod corespunzător.

Asigurați-vă că unitatea cu lamă este bine fixată (în caz contrar, recipientul de amestecare nu se va potrivi corect pe blender) și că recipientul de amestecare și capacul sunt în poziția corectă înainte de a utiliza aparatul.


NOTĂ

Blocul motor poate fi pornit numai atunci când recipientul de mixare și capacul sunt fixate corect. O funcție de deconectare de siguranță împiedică funcționarea fără recipient și capac.

După amestecare, așteptați ca lama să se oprească înainte de a scoate capacul.

5.1 | START

Așezați unul dintre cele două carafe de amestecare pe blocul motor. Ulciorul mare de amestecare poate fi atașat într-o singură poziție (mânerul îndreptat spre partea dreaptă față).

Porniți blocul motor prin apăsarea simbolului ON/OFF  din marginea din stânga sus a afișajului. Afișajul se aprinde. Marginea din stânga sus a afișajului arată care dintre cele două carafe de amestecare furnizate a fost plasat pe blocul motor.

5.2 | CONTROL

Selectați programul, setarea manuală a vitezei sau funcția puls prin rotirea roții spre dreapta sau spre stânga. Apăsăți roțița pentru a vă confirma selecția.

Dacă doriți să mergeți înapoi cu un nivel în selecția meniului, mențineți roțița apăsată timp de aproximativ 1 secundă.

Pentru a încheia procesul de amestecare, apăsați scurt roțița, apăsați simbolul ON/OFF, scoateți ștecherul de la rețea.

5.4 | PROGRAME

						
Smoothie	Gheață zdrobită	Sorbet	Desert	Reinigrare	Manual	Puls

Blenderul are 7 programe atunci când este atașată cana de mixare de 1,75 l și 5 programe atunci când utilizați sticla On the Go:

Smoothie	Cu acest program puteți prepara smoothie-uri: un amestec de fructe/legume proaspete cu lapte sau iaurt. Blenderul funcționează alternativ la viteze diferite.
Zdrobirea gheții	Puteți zdrobi cuburi de gheață și prepara gheață zdrobită cu acest program. Umpleți cu maximum 8 cuburi de gheață (aprox. 20 x 25 mm). Blenderul funcționează în modul puls.
Sorbet	Puteți face sorbet din fructe congelate cu acest program. Pentru a prepara un sorbet, blenderul funcționează uniform la o singură viteză (utilizați numai recipientul de mixare de 1,75 l).
Desert	Puteți face aluat ușor pentru vafe, prăjituri sau clătite cu acest program. Nu este potrivit pentru a face aluaturi grele pentru pâine, brioche sau pizza. Blenderul funcționează alternativ la viteze diferite (utilizați numai recipientul de amestecare de 1,75 l).
Curățare	Acest program este pentru curățarea ușoară a recipientului de amestecare și a unității cu lamă.
Manual	În modul manual, puteți selecta nivelurile de viteză 1-6 prin rotirea roții de la stânga pentru viteza minimă la dreapta pentru viteza maximă. Pentru a confirma selecția, apăsați din nou roțița.
Impuls	De asemenea, puteți utiliza blenderul în modul puls prin apăsarea butonului puls. Pentru a face acest lucru, trebuie să mențineți roțița apăsată.

5.3 | STICLĂ ON THE GO

Umpleți cu ingredientele și înșurubați ferm unitatea cu lamă pe sticla On the Go până la săgeată.

Așezați sticla On the Go pe blocul motor prin rotirea acestuia în poziția corectă până când se face clic. Acum puteți începe procesul de amestecare.

NOTĂ

Blocul motor poate fi pornit numai atunci când sticla On the Go este atașată corect. O funcție de siguranță împiedică funcționarea fără aceasta.

5.5 | INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Tampon

Puteți utiliza tamperul pentru a împinge orice aliment care este lipit de margine înapoi la lama cuțitului. Pentru a face acest lucru, scoateți capacul de blocare de pe capacul bine închis și introduceți tamperul în deschidere. Deplasați tamperul de-a lungul pereților și colțurilor carafei pentru a strivi și mai mult alimentele. Înșurubați capacul de blocare la loc corect înainte de a utiliza din nou aparatul.

Perie de curățare

Peria de curățare poate fi utilizată pentru a curăța carafele de amestecare și unitatea cu lamă. Puteți scoate unitatea cu lamă pentru o curățare mai ușoară. Unitatea cu lamă a carafei de amestecare de 1,75 l poate fi deșurubată mai ușor cu partea din spate a periei de curățare.

Modul standby

Aparatul trece automat în modul de așteptare după 3 minute. Prin apăsarea comutatorului

de pornire/oprire, aparatul revine la modul de funcționare.

Funcție de memorare




Blenderul este echipat cu o funcție de memorie. Dacă un program este întrerupt mai puțin de 3 minute, blenderul afișează ultima setare selectată după repornire.

Protecție la suprasarcină

Aparatul este echipat cu protecție la suprasarcină. Aceasta previne deteriorarea motorului dacă sarcina este prea mare. Dacă aparatul se oprește în timpul funcționării, procedați după cum urmează:

- Apăsați comutatorul on/off pentru a opri aparatul, scoateți ștecherul de la rețea și lăsați-l să se răcească timp de aproximativ 15-20 de minute.
- Conectați din nou aparatul la sursa de alimentare, porniți-l apăsând comutatorul on/off și continuați procesul de amestecare.

6 | CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

	 Siguranță pentru mașina de spălat vase	 Poate fi clătit sub jet de apă	 Ștergeți cu o cârpă umedă
Bloc motor (5)	—	—	✓
Recipient pentru amestecare 1,75 l (3)	—	✓	✓
Sticlă On the Go (9)	✓	✓	✓
Capac On the Go (10)	✓	✓	✓
Tampon (11)	✓	✓	✓
Perie de curățare (12)	✓	✓	✓
Unitate cu lamă (4.1, 4.2)	—	✓	✓

ATENȚIE

Înainte de curățare, scoateți ștecherul de la rețea. Nu scufundați niciodată blocul motor în apă. În schimb, ștergeți doar partea exterioară cu o cârpă umedă și apoi frecați-o pentru a o usca. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi.

AVERTISMENT



Aveți grijă să nu vă răniți la cuțitul ascuțit atunci când curățați jarul de amestecare. Utilizați programul de curățare pentru curățarea ușoară a recipientului de amestecare.

Pentru a face acest lucru, umpleți recipientul cu 200 ml de apă și o picătură de detergent imediat după mixare, puneți capacul cu capacul de blocare pe recipientul de mixare și porniți programul de curățare.

La sfârșitul programului, scoateți recipientul și clătiți cu apă curată.

ATENȚIE

Recipientul de amestecare cu unitatea cu lamă și garniturile nu trebuie introduse în mașina de spălat vase.

7 | REȚETE

Exemple de rețete pentru un prim început cu produsul

Rețete pentru borcan de amestecare:

Program	Ingrediente	Timp
Smoothie	200g morcovi, 100g țelină, 100g banane, 500ml suc de portocale	1min20s
Gheață zdrobită	8 cuburi de gheață max	40 sec
Sorbet	450g zmeură congelată, 240ml lapte, 75g zahăr custar, trebuie folosit tamper pentru a facilita curgerea	1min10s
Desert	Tort cu iaurt: adăugați ingredientele în această ordine în borcan: 120g iaurt, 170g zahăr tos, 7,5g zahăr vanilat, 3 ouă, 125ml ulei de floarea soarelui, 85g făină de porumb, 65g praf de migdale, 140g făină, 11g praf de copt. Puneți amestecul hte într-o formă și coaceți timp de 50min la 180° C.	1min15s

Rețete pentru sticla On the Go:

Smoothie	100g morcovi, 50g banane, 50g țelină, 250ml suc de portocale	1min
Gheață zdrobită	4 cuburi de gheață max	40 sec

8 | DATE TEHNICE

Tensiune nominală: 220–240 V~ 50–60 Hz
Consum de energie: 1600 W
Clasa de protecție: I

Informații tehnice privind modurile de funcționare în conformitate cu Regulamentul UE 2023/826:

MOD	CONSUMUL DE ENERGIE (WAȚI)	PERIOADĂ DE TIMP (MINUTE)
Oprit	0,3	3
Standby	-	-
Standby cu informații suplimentare	-	-
Standby în rețea	-	-



Aparatul respectă Directivele europene 2014/35/UE, 2014/30/UE și 2009/125/UE.

Protejarea mediului



Să participăm la protecția mediului!

- ① Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
- ➡ Predați aparatul la un punct de colectare pentru reciclare.

Sub rezerva modificării fără notificare prealabilă.

SK NÁVOD NA OBSLUHU

1 Komponenty	105
2 Pred použitím	105
3 Vybalenie	105
4 Dôležité bezpečnostné pokyny	106
4.1 Dôležité bezpečnostné informácie o zásuvkách a sieťovom kábli	106
4.2 Dôležité informácie pre vašu osobnú bezpečnosť	106
4.3 Ďalšie bezpečnostné informácie	107
5 Prvé použitie spotrebiča	108
5.1 Štart	108
5.2 Kontrola	108
5.3 Flaša On the Go	109
5.4 Programs	109
5.5 Ďalšie informácie	109
6 Čistenie a starostlivosť	110
7 Recepty	111
8 Technické údaje	112

VYSOKORÝCHLOSTNÝ MIXÉR MASTER

1 | KOMPONENTY

- 1 Uzatvárací uzáver
- 2 Veko
- 3 Mixovacia nádoba
- 4.1 Jednotka mixovacieho noža
- 4.2 Jednotka mixéra On the Go s nožmi
- 5 Blok motora
- 6 Zobrazenie
- 7 Spínač zapnutia/vypnutia
- 8 Koleso
- 9 Flaša On the Go
- 10 Viečko na pitie
- 11 Ochrana proti neoprávnenej manipulácii
- 12 Čistiaca kefka

2 | PRED POUŽITÍM

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu. Obsahujú dôležité informácie o prevádzke a údržbe spotrebiča, ako aj bezpečnostné pokyny. Návod na obsluhu uschovajte na bezpečnom mieste a odovzdajte ho všetkým budúcim používateľom. Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie.

Spotrebič sa smie používať len na určený účel a v súlade s návodom na obsluhu. Spotrebič nie je určený na komerčné použitie, ale len na prípravu potravín v bežnom množstve pre domácnosť.

Tento spotrebič nie je určený na používanie v:

- kuchynských priestoroch pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- v hospodárskych budovách;
- zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných obytných priestoroch;
- zariadeniach typu penzión a raňajky.

Pred zostavením a prvým použitím spotrebiča odstráňte všetky prípadné nálepky a vyčistite časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, ako aj odnímateľné časti podľa popisu v kapitole „Čistenie a ošetrovanie“.

Pri používaní spotrebiča vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny. V prípade nedodržania bezpečnostných pokynov nenesieme žiadnu zodpovednosť za prípadné škody.

3 | VYBALENIE



Nebezpečenstvo udusení!

Deti by si mohli obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa do neho zabaliť a udusiť sa.

- Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom, aby sa s obalovým materiálom hrali.

Deti môžu vdychnúť alebo prehltnúť malé časti a udusiť sa.

- Malé časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s malými časťami.

- Ochranné fólie a obalový materiál odstráňte v plnom rozsahu. Vo vnútri spotrebiča by nemali zostať žiadne obaly.
- Všetok obalový materiál (papier, kartón, bavlnené vrecká, vláknité vrecká) recyklujte.
- Skontrolujte, či sú spotrebič a príslušenstvo kompletne a či nie sú poškodené.
- Ak niektoré časti chýbajú alebo sú poškodené, spotrebič nepoužívajte a informujte zákaznický servis.

GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o.
contact-sk@wmf.com, ☎ 232 199 930

4| DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť vážne poranenia (napr. popáleniny spôsobené parou alebo horúcimi povrchmi).

UPOZORNENIE označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam.

POZOR označuje situáciu, ktorá môže viesť k materiálnym škodám.

POZNÁMKA poskytuje ďalšie informácie týkajúce sa bezpečnej manipulácie s výrobkom.



dbajte na **symboly** a **označenia** a riadte sa nimi.

UPOZORNENIE

4.1| DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O ZÁSUVKÁCH A SIEŤOVOM KÁBLI

- Spotrebič neponárajte do vody.

Platí len pre európsky trh:

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a osoby bez skúseností a/alebo s nedostatočnými znalosťami, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopili z toho vyplývajúce riziká. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so

spotrebičom nebudú hrať. Deti nesmú čistiť ani udržiavať spotrebič, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.


- Spotrebič a sieťový kábel uchovávajúte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

Pre trhy mimo Európy:

- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

4.2| DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE VAŠU OSOBNÚ BEZPEČNOSŤ

UPOZORNENIE

-  **Riziko poranenia:** Budte opatrní pri manipulácii s ostrými reznými nožmi, pri plnení/vyprázdňovaní nádoby a pri čistení.
- Spotrebič vždy používajte v súlade s týmito pokynmi. Nesprávne používanie môže mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo iné nebezpečenstvo.

- Ak je sieťový kábel tohto spotrebiča poškodený, musí ho vymeniť popredajný servis výrobcu alebo podobne kvalifikovaná osoba. Neautorizované opravy by mohli používateľa vystaviť značnému riziku.
- Po použití vyčistite všetky povrchy, ktoré prišli do kontaktu s potravinami. Postupujte podľa pokynov uvedených v časti „Čistenie a starostlivosť“.
- Pred odstránením akýchkoľvek zložiek, ktoré spôsobujú upchatie, vždy odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Pri plnení horúcimi tekutinami (max. 80 °C!) buďte opatrní, pretože by mohli byť zo spotrebiča vystreknuté vo forme náhleho výronu pary. Horúce tekutiny plňte len vtedy, keď je spotrebič vypnutý!

4.3| ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Spotrebič pripájajte len do správne nainštalovanej uzemnenej zásuvky. Sieťový kábel a zástrčka musia byť suché.
- Sieťový kábel neťahajte cez ostré hrany ani ho nestláčajte. Nenechávajte ho visieť dole. Chráňte ho pred teplom a olejom.
- Sieťovú zástrčku nikdy nevyťahujte zo zásuvky za sieťový kábel alebo mokrymi rukami.

- Spotrebič prestaňte používať a/alebo okamžite vyťahujte sieťovú zástrčku zo zásuvky, ak:
 - je spotrebič alebo sieťový kábel poškodený;
 - zo spotrebiča uniká voda;
 - čepeľ je zablokovaná;
 - máte podozrenie, že spotrebič je poškodený po páde alebo podobne.
- V týchto prípadoch vráťte spotrebič na opravu.
- Spotrebič neumiestňujte na horúce povrchy, napr. varné dosky a podobne, ani do blízkosti otvoreného plynového plameňa, pretože by sa mohol roztopiť.
- Spotrebič neumiestňujte na povrchy, ktoré sú citlivé na vodu. Mohol by sa poškodiť striekajúcou vodou.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte bez dozoru.
- Nepohybujte spotrebičom počas prevádzky a neťahajte za sieťový kábel.
- Nezapínajte spotrebič, keď je mixovacia nádoba prázdna.
- Mixér sa nesmie prevádzkovať bez tekutiny.
- Mixovaciu nádobu naplňte až po značku MAX.
- Nenechávajte spotrebič v nepretržitej prevádzke dlhšie ako 3 minúty. Pred pokračovaním v spracovaní nechajte spotrebič vychladnúť na izbovú teplotu.

- V prípade nesprávneho použitia, nesprávnej obsluhy alebo neodbornej opravy nenesie spotrebič žiadnu zodpovednosť za prípadné škody. Nároky na záruku sa v takýchto prípadoch považujú za neplatné.

5 | PRVÉ POUŽITIE SPOTREBIČA

Pred prvým použitím spotrebiča odstráňte všetky obaly a dôkladne vyčistite spotrebič, mixovaciu nádobu, veko a uzáver, ako aj všetko príslušenstvo (pozri kapitolu „Čistenie a ošetrovanie“).

UPOZORNENIE



Dávajte pozor, aby ste sa neporanili o ostrý nôž.

Spotrebič je vhodný na mixovanie a sekanie potravín, ako sú ovocie, zelenina a orechy, a na prípravu džusov, koktailov a šejkov.

Súčasťou dodávky sú dve mixovacie nádoby. Mixovaciu nádobu z vysokokvalitného Tritanu s objemom 1,75 l a fľašu On the Go z vysokokvalitného Tritanu s objemom 0,6 l a samostatnú nožovú jednotku. Obe mixovacie nádoby možno umiestniť na blok motora v závislosti od množstva pripravovaných potravín.

Teraz ich naplňte prísadami. Dbajte na značku maximálnej hladiny naplnenia na mixovacích nádobách.

Ak naplníte nad túto značku, mohlo by dôjsť k preplneniu v závislosti od konzistencie prísad. V prípade penivých potravín odporúčame naplniť nádobu len do polovice. Uzavrite mixovaciu nádobu vekom a uzáverom s poistkou. Mixér sa tiež nesmie používať bez tekutiny.

Ak chcete odstrániť veko 1,75 l mixovacej nádoby, otočte ho doprava a mierne ho nadvih-

nite. Ak chcete odstrániť uzamykací uzáver vo veku 1,75 l mixovacej nádoby, otočte ním proti smeru hodinových ručičiek. Po odstránení uzamykacieho viečka môžete pridať ďalšie prísady. Dávajte si pozor na postriekanie! Pred odstránením uzamykacieho viečka odporúčame zastaviť motor. Pri používaní mixéra vždy riadne zacvaknite uzamykací uzáver späť na miesto.

Pred použitím spotrebiča sa uistite, že je jednotka nožov bezpečne nasadená (inak mixovacia nádoba nebude na mixéri správne sedieť) a mixovacia nádoba a veko sú v správnej polohe.


POZNÁMKA

Blok motora je možné zapnúť len vtedy, keď sú mixovacia nádoba a veko správne nasadené. Funkcia bezpečnostného vypnutia zabraňuje prevádzke bez nádoby a veka.

Po skončení mixovania počkajte, kým sa nôž zastaví, a až potom odoberte veko.

5.1 | ŠTART

Na blok motora umiestnite jednu z dvoch mixovacích nádob. Veľkú mixovaciu nádobu je možné nasadiť len v jednej polohe (rukoväť smeruje vpravo dopredu).

Blok motora zapnite stlačením symbolu ON/OFF  na ľavom hornom okraji displeja. Displej sa rozsvieti. Na ľavom hornom okraji displeja sa zobrazí, ktorý z dvoch dodaných mixovacích džbánov bol nasadený na motorový blok.

5.2 | KONTROLA

Otočením kolieska doprava alebo doľava vyberte program, manuálne nastavenie rýchlosti alebo pulznú funkciu. Stlačením kolieska potvrdíte výber.

Ak sa chcete vo výbere menu vrátiť o jednu úroveň späť, podržte koliesko stlačené približne 1 sekundu.

Ak chcete ukončiť proces mixovania, krátko stlačte koliesko, stlačte symbol ON/OFF a vytiahnite sieťovú zástrčku.

5.3 | FĽAŠA ON THE GO

Naplňte surovinami a pevne naskrutkujte nožovú jednotku na fľašu On the Go až po šípku.

5.4 | PROGRAMS

						
Smoothie	Drvenie ľadu	Sorbet	Dezert	Reinigung	Manuell	Pulz

Mixér má 7 programov, keď je nasadená 1,75 l mixovacia nádoba, a 5 programov pri použití fľaše On the Go:

Smoothie	Pomocou tohto programu môžete pripraviť smoothies: mix čerstvého ovocia/zeleniny s mliekom alebo jogurtom. Mixér pracuje striedavo pri rôznych rýchlostiach.
Drvenie ľadu	S týmto programom môžete drviť kocky ľadu a pripravovať drvený ľad. Naplňte maximálne 8 kockami ľadu (približne 20 x 25 mm). Mixér pracuje v pulznom režime.
Sorbet	Pomocou tohto programu môžete vyrobiť sorbet zo zmrazeného ovocia. Na prípravu sorbetu pracuje mixér rovnomerne pri jednej rýchlosti (používajte len 1,75 l mixovaciu nádobu).
Dezert	Pomocou tohto programu môžete pripraviť ľahké cesto na vafle, koláče alebo palacinky. Nie je vhodný na prípravu ťažkého cesta na chlieb, briošky alebo pizzu. Mixér pracuje striedavo pri rôznych rýchlostiach (používajte iba 1,75 l mixovaciu nádobu).
Čistenie	Tento program slúži na jednoduché čistenie mixovacej nádoby a nožovej jednotky.
Manuálne	V manuálnom režime môžete zvoliť úroveň rýchlosti 1–6 otáčaním kolieska zľava pre minimálnu rýchlosť až doprava pre maximálnu rýchlosť. Výber potvrdíte opätovným stlačením kolieska.
Pulz	Mixér môžete ovládať aj v pulznom režime stlačením pulzného tlačidla. Na tento účel musíte držať koliesko stlačené.

5.5 | ĎALŠIE INFORMÁCIE

Ochrana proti neoprávnenej manipulácii
Pomocou zatlačadla môžete zatlačiť všetky potraviny, ktoré sa prilpili na okraj, späť na čepeľ noža. Ak to chcete urobiť, odstráňte uza-

umiestnite fľašu On the Go na blok motora otáčaním do správnej polohy, kým nezacvakne. Teraz môžete spustiť proces mixovania.

POZNÁMKA

Blok motora sa dá zapnúť len vtedy, keď je fľaša On the Go správne nasadená. Bezpečnostná funkcia cut-out zabraňuje prevádzke bez nej.

mykací kryt z tesne uzavretého veka a vložte tamper do otvoru. Posúvajte tamper po stenách a rohoch džbánu, aby ste potraviny ešte viac rozdrvili. Pred ďalším spustením spotrebiča zacvaknite uzamykacie viečko späť na správne miesto.

Čistiaca kefka

Na čistenie mixovacích nádob a nožovej jednotky môžete použiť čistiacu kefku. Pre jednoduchšie čistenie môžete nožovú jednotku vybrať. Čepeľovú jednotku mixovacieho džbánu s objemom 1,75 l možno ľahšie odskrutkovať pomocou zadnej strany čistiacej kefky.

Pohotovostný režim

Spotrebič sa po 3 minútach automaticky prepne do pohotovostného režimu. Stlačením vypínača sa spotrebič vráti do funkčného režimu.

Pamäťová funkcia

Mixér je vybavený pamäťovou funkciou. Ak sa program preruší na menej ako 3 minúty, mixér




po opätovnom spustení zobrazí naposledy zvolené nastavenie.

Ochrana proti preťaženiu

Spotrebič je vybavený ochranou proti preťaženiu. Tá zabraňuje poškodeniu motora v prípade príliš vysokého zataženia. Ak sa spotrebič počas prevádzky vypne, postupujte nasledovne:

- Stlačením vypínača spotrebič vypnete, vytiahnite sieťovú zástrčku a nechajte ho približne 15-20 minút vychladnúť.
- Znovu pripojte spotrebič k elektrickej sieti, zapnite ho stlačením vypínača a pokračujte v procese mixovania.

6 | ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

			
	Možno umývať v umývačke riadu	Možno opláchnuť pod tečúcou vodou	Utrite vlhkou handričkou
Blok motora (5)	—	—	✓
Mixovacia nádoba 1,75 l (3)	—	✓	✓
Fľaša On the Go (9)	✓	✓	✓
Veko nádoby On the Go (10)	✓	✓	✓
Zásah proti neoprávnenej manipulácii (11)	✓	✓	✓
Čistiaca kefka (12)	✓	✓	✓
Nožová jednotka (4.1, 4.2)	—	✓	✓

POZOR

Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku. Blok motora nikdy neponárajte do vody. Namiesto toho ho len utrite zvonka vlhkou handričkou a potom ho osušte. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

UPOZORNENIE



Pri čistení mixovacej nádoby dávajte pozor, aby ste sa neporanili o ostrý nôž. Na jednoduché čistenie mixovacej nádoby použite čistiaci program.

Na tento účel naplňte nádobu 200 ml vody a jednou kvapkou prostriedku na umývanie riadu ihneď po mixovaní, nasadte veko s uzáverom na mixovaciu nádobu a spustíte čistiaci program.

Na konci programu nádobu vyberte a opláchnite čistou vodou.

POZOR

Mixovacia nádoba s nožovou jednotkou a tesneniami sa nesmie vkladať do umývačky riadu.

7 | RECEPTY

Priklady receptov na prvý štart s výrobkom

Recepty pre mixovaciu nádobu:

Program	Prísady	Čas
Smoothie	200 g mrkvy, 100 g zeleru, 100 g banánov, 500 ml pomarančovej šťavy	1min20s
Drvenie ľadu	max. 8 kociek ľadu	40 sekúnd
Sorbet	450 g mrazených malín, 240 ml mlieka, 75 g cukru custar, na uľahčenie toku je potrebné použiť tamper	1min10s
Dezert	Jogurtový koláč: do nádoby pridajte prísady v tomto poradí: 120g jogurtu, 170g pudingového cukru, 7,5g vanilkového cukru, 3 vajcia, 125ml slnečnicového oleja, 85g kukuričnej múky, 65g mandľového prášku, 140g múky, 11g prášku do pečiva. Zmes vložte do formy a pečieme 50 minút na 180 °C.	1min15s

Recepty pre fľašu On the Go:

Smoothie	100 g mrkvy, 50 g banánov, 50 g zeleru, 250 ml pomarančovej šťavy	1min
Drvenie ľadu	max. 4 kocky ľadu	40 sekúnd

8 | TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie: 220–240 V~ 50–60 Hz
Spotreba energie: 1600 W
Trieda spotrebičov: I

Technické informácie o prevádzkových režimoch podľa nariadenia EÚ 2023/826:

REŽIM	SPOTREBA ENERGIE (VO WATTOCH)	DOBA PREVÁDZKY (MINÚTY)
Vypnuté	0,3	3
Pohotovostný režim	-	-
Pohotovostný režim s ďalšími informáciami	-	-
Sieťový pohotovostný režim	-	-



Spotrebič je v súlade s európskymi smernicami 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ a 2009/125/EÚ.

Ochrana životného prostredia



Podieľajme sa na ochrane životného prostredia!

- ① Váš prístroj obsahuje čisté zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- ➡ Zverte ho sbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

Môže sa zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

SI NAVODILA ZA UPORABO

1 Komponente	115
2 Pred uporabo	115
3 Razpakiranje	115
4 Pomembna varnostna navodila	116
4.1 Pomembne varnostne informacije o vtičnicah in omrežnem kablu	116
4.2 Pomembne informacije za vašo osebno varnost	116
4.3 Dodatne varnostne informacije	117
5 Prva uporaba naprave	118
5.1 Začetek	118
5.2 Nadzor	118
5.3 Steklениčka On the Go	119
5.4 Programi	119
5.5 Dodatne informacije	119
6 Čiščenje in nega	120
7 Recepti	121
8 Tehnični podatki	122

HITRI MEŠALNIK MASTER

1 | KOMPONENTE

- 1 Zaklepni pokrovček
- 2 Pokrov
- 3 Posoda za mešanje
- 4.1 Enota z rezilom mešalnika
- 4.2 Enota mešalnika On the Go z rezilom
- 5 Blok motorja
- 6 Prikaz
- 7 Stikalo za vklop/izklop
- 8 Kolesa
- 9 Steklениčka On the Go
- 10 Pokrov za pitje
- 11 Za preprečevanje nepooblaščenega poseganja
- 12 Čopič za čiščenje

2 | PRED UPORABO

Pozorno preberite navodila za uporabo. Vsebujejo pomembne informacije o delovanju in vzdrževanju aparata ter varnostna navodila. Navodila hranite na varnem mestu in jih posredujte morebitnim prihodnjim uporabnikom. Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe.

Napravo lahko uporabljate le za predvideni namen in v skladu z navodili za uporabo. Naprava ni namenjena komercialni uporabi, temveč le za pripravo hrane v običajnih gospodinjstvih količinah.

Ta aparat ni namenjen uporabi v:

- kuhinjah za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- kmečkih hišah;
- stranke v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih;
- v prostorih tipa nočitev in zajtrk.

Pred sestavljanjem in prvo uporabo aparata odstranite vse morebitne nalepke in očistite dele, ki prihajajo v stik z živili, ter odstranljive dele, kot je opisano v poglavju »Čiščenje in nega«.

Pri uporabi aparata vedno upoštevajte varnostna navodila. Če varnostnih navodil ne upoštevate, ne prevzemamo odgovornosti za morebitno škodo.

3 | RAZPAKIRANJE



Nevarnost zadušitve!

Otroci lahko embalažni material potegnejo čez glavo ali se vanj zavijejo in se zadušijo.

- Embalažni material hranite zunaj dosega otrok.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z embalažnim materialom.

Otroci lahko vdihnejo ali pogoltnejo majhne dele in se zadušijo.

- Majhne dele hranite zunaj dosega otrok.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z majhnimi deli.

- V celoti odstranite zaščitne folije in embalažni material. V notranjosti naprave ne sme ostati nobena embalaža.
- Ves embalažni material (papir, karton, bombažne vrečke, vrečke iz vlaken) reciklirajte.
- Preverite, ali so aparat in dodatna oprema popolni in nepoškodovani.
- Če kateri koli del manjka ali je poškodovan, aparata ne uporabljajte in o tem obvestite službo za pomoč strankam.
GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o.
contact-si@wmf.com, © 02 234 94 90

4 | POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči hude poškodbe (npr. opekline zaradi pare ali vročih površin).

OPOZORILO označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjše ali srednje težke poškodbe.

POZOR označuje situacijo, ki lahko povzroči materialne poškodbe.

OPOMBA vsebuje dodatne informacije o varnem ravnanju z izdelkom.



upoštevajte in upoštevajte **simbole in označbe**.

4.1 | POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE O VTIČNICAH IN OMREŽNEM KABLU

- Naprave ne potaplajte v vodo.

Samo za evropski trg:

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi in osebe brez izkušenj in/ali pomanjkljivega znanja, če so pod nadzorom ali če so prejeli navodila o varni uporabi aparata in razumejo tveganja, ki iz tega izhajajo. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo čis-

titi ali vzdrževati aparata, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.


- Napravo in omrežni kabel hranite zunaj dosega otrok, mlajših od 8 let.

Za trge zunaj Evrope:

- Ta aparat ni namenjen za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih je oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzorovala ali jim dala navodila glede uporabe aparata.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.

4.2 | POMEMBNE INFORMACIJE ZA VAŠO OSEBNO VARNOST

OPOZORILO

-  **Nevarnost poškodb:** Bodite previdni pri ravnanju z ostrimi rezili, pri polnjenju/praznjenju posode in pri čiščenju.
- Napravo vedno uporabljajte v skladu s temi navodili. Nepravilna uporaba lahko povzroči električni udar ali druge nevarnosti.
- Če je omrežni kabel tega aparata poškodovan, ga mora zamenjati prodajna služba proizvajalca ali podobno usposobljena oseba. Nepooblaščen popravila lahko

uporabnika izpostavijo precejšnji nevarnosti.

- Po uporabi očistite vse površine, ki so prišle v stik s hrano. Pri tem upoštevajte navodila iz poglavja »Čiščenje in nega«.
- Pred odstranjevanjem sestavin, ki povzročajo zamašitev, vedno izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- Pri polnjenju z vročimi tekočinami (največ 80 °C!) bodite previdni, saj lahko te v obliki nenadnega izbruha pare izpuhtijo iz aparata. Vroče tekočine polnite le, ko je aparat izklopljen!

4.3 | DODATNE VARNOSTNE INFORMACIJE

- Napravo priključite le na pravilno nameščeno ozemljeno vtičnico. Omrežni kabel in vtič morata biti suha.
- Omrežnega kabla ne potegnite čez ostre robove ali ga stisnite. Ne puščajte ga viseti navzdol. Zaščitite ga pred vročino in oljem.
- Nikoli ne vleci omrežnega vtiča iz vtičnice za omrežni kabel ali z mokrimi rokami.
- Prenehajte uporabljati napravo in/ali takoj izvlecite omrežni vtič iz vtičnice, če:
 - je naprava ali omrežni kabel poškodovan;
 - naprava pušča;
 - je rezilo zamašeno;

→ če sumite, da je aparat poškodovan, potem ko je padel ali podobno.

- V teh primerih aparat vrnite v popravilo.
- Naprave ne postavljajte na vroče površine, npr. na kuhalno ploščo ali podobno, ali v bližino odprtega plinskega ognja, saj se lahko stopi.
- Naprave ne postavljajte na površine, ki so občutljive na vodo. Lahko se poškoduje zaradi brizganja vode.
- Naprave nikoli ne uporabljajte brez nadzora.
- Naprave med delovanjem ne premikajte in ne vlečite za omrežni kabel.
- Naprave ne vklopljajte, če je posoda za mešanje prazna.
- Mešalnik ne sme delovati brez tekočine.
- Posodo za mešanje napolnite do oznake MAX.
- Naprave ne pustite delovati neprekinjeno več kot 3 minute. Preden nadaljujete z obdelavo, počakajte, da se aparat ohladi na sobno temperaturo.
- V primeru napačne uporabe, nepravilnega delovanja ali nestrokovnih popravil ne prevzemamo nobene odgovornosti za morebitno škodo. Garancijski zahtevki se v takšnih primerih štejejo za neveljavne.

5 | PRVA UPORABA NAPRAVE

Pred prvo uporabo aparata odstranite vso embalažo in temeljito očistite aparat, posode za mešanje, pokrov in zaporni pokrov ter vso dodatno opremo (glejte poglavje »Čiščenje in nega«).

OPOZORILO



Pazite, da se ne poškodujete z ostrim rezilom.

Naprava je primerna za mešanje in sekljanje živil, kot so sadje, zelenjava in oreščki, ter za pripravo sokov, smoothijev in koktajlov.

Dobava vključuje dve posodi za mešanje. Posoda za mešanje iz visokokakovostnega tritana s prostornino 1,75 l in steklenico On the Go iz visokokakovostnega tritana s prostornino 0,6 l ter ločeno enoto z rezili. Obe posodi za mešanje lahko postavite na motorni blok, odvisno od količine hrane, ki jo želite pripraviti.

Zdaj ju napolnite s sestavinami. Pri tem bodite pozorni na oznako najvišje ravni polnjenja na posodah za mešanje.

Če napolnite preko oznake, se lahko glede na konsistenco sestavin prelijeja. Za penasto hrano svetujemo, da posodo napolnite le do polovice. Posodo za mešanje zaprite s pokrovom in zaporko. Mešalnika prav tako ne smete uporabljati brez tekočine.

Če želite odstraniti pokrov 1,75-litrške posode za mešanje, ga obrnite v desno in rahlo dvignite. Če želite odstraniti zaporni pokrovček v pokrovu 1,75-litrške posode za mešanje, ga obrnite proti smeri urinega kazalca. Po odstranitvi zapornega pokrovčka lahko dodate druge sestavine. Pazite na brizganje! Priporočamo, da motor ustavite, preden odstranite zaklepni pokrovček. Ko mešalnik uporabljate, zaklepni pokrovček vedno pravilno zaskočite nazaj na svoje mesto.

Pred uporabo aparata se prepričajte, da je enota z rezili dobro pritrjena (sicer se posoda za mešanje ne bo pravilno namestila na mešalnik) ter da sta posoda za mešanje in pokrov v pravilnem položaju.


OPOMBA

Motorni blok je mogoče vklopiti le, če sta posoda za mešanje in pokrov pravilno nameščena. Funkcija varnostnega izklopa preprečuje delovanje brez posode in pokrova.

Po koncu mešanja počakajte, da se rezilo ustavi, preden odstranite pokrov.

5.1 | ZAČETEK

Eno od dveh posod za mešanje postavite na motorni blok. Veliki mešalni vrč je mogoče pritrčiti le v enem položaju (ročaj kaže v sprednjo desno stran).

Motorni blok vklopite s pritiskom na simbol ON/OFF  na zgornjem levem robu zaslona. Prikazovalnik se prižge. Na zgornjem levem robu zaslona je prikazano, kateri od dveh priloženih mešalnih vrčev je bil nameščen na motorni blok.

5.2 | NADZOR

Izberite program, ročno nastavitev hitrosti ali pulzno funkcijo tako, da vrtite kolesce v desno ali levo. Za potrditev izbire pritisnite kolesce.

Če se želite v meniju vrniti za eno stopnjo nazaj, držite kolesce pritisnjeno približno 1 sekundo.

Če želite končati postopek mešanja, na kratko pritisnite kolesce, pritisnite simbol ON/OFF in izvlecite vtič iz električnega omrežja.

5.3 | STEKLENIČKA ON THE GO

OPOMBA

Napolnite s sestavinami in enoto z rezili trdno privijte na steklenico On the Go do puščice.

Motorni blok se lahko vklopi le, če je steklenica On the Go pravilno pritrjena. Brez nje delovanje preprečuje varnostna funkcija izklopa.

Postavite steklenico On the Go na motorni blok tako, da ga zavrtite v pravilen položaj, dokler se ne zaskoči. Zdaj lahko začnete mešanje.

5.4 | PROGRAMI

						
Smoothie	Drobljenje ledu	Sorbet	Sladica	Reinigung	Priročnik	Puls

Mešalnik ima 7 programov, če je priložen 1,75-litrski vrč za mešanje, in 5 programov, če uporabljate steklenico On the Go:

Smoothie	S tem programom lahko pripravite smoothije: mešanico svežega sadja/zelenjave z mlekom ali jogurtom. Mešalnik deluje izmenično pri različnih hitrostih.
Drobljenje ledu	S tem programom lahko zdrobite ledene kocke in pripravite zdrobljen led. Napolnite z največ 8 kockami ledu (približno 20 x 25 mm). Mešalnik deluje v pulznem načinu.
Sorbet	S tem programom lahko iz zamrznjenega sadja pripravite sorbet. Za pripravo sorbeta mešalnik deluje enakomerno z eno hitrostjo (uporabite samo 1,75-litrsko posodo za mešanje).
Sladica	S tem programom lahko pripravite rahlo testo za vafle, torte ali palačinke. Ni primeren za pripravo težkih test za kruh, brioš ali pico. Mešalnik deluje izmenično pri različnih hitrostih (uporabljajte samo 1,75-litrsko posodo za mešanje).
Čiščenje	Ta program je namenjen enostavnemu čiščenju posode za mešanje in enote z rezili.
Priročnik	V ročnem načinu lahko izberete stopnje hitrosti 1-6 tako, da vrtite kolesce od leve za najmanjšo hitrost do desne za največjo hitrost. Za potrditev izbire ponovno pritisnite kolesce.
Impulz	Mešalnik lahko upravljate tudi v pulznem načinu, tako da pritisnete gumb za pulziranje. Pri tem morate držati kolesce pritisnjeno.

5.5 | DODATNE INFORMACIJE

Za preprečevanje nepooblaščenega poseganja

Z zatičem lahko hrano, ki se je prilepila na rob, potisnete nazaj na rezilo noža. To storite tako, da s tesno zaprtega pokrova odstranite zaklepni pokrovček in v odprtino vstavite tamper. S tam-

ponom se premikajte po stenah in vogalih vrča, da hrano še bolj zdrobite. Pred ponovnim zagonom aparata zaklepni pokrovček pravilno zaskočite nazaj na svoje mesto.

Čopič za čiščenje

S krtačo za čiščenje lahko očistite mešalne posode in enoto z rezili. Za lažje čiščenje lahko enoto z rezili odstranite. Rezilno enoto 1,75-litrskega mešalnega vrča lahko lažje odvijete s hrbtno stranjo čistilne ščetke.

Način pripravljenosti

Aparat se po 3 minutah samodejno preklopi v način pripravljenosti. S pritiskom na stikalo za vklop/izklop se aparat vrne v način delovanja.

Funkcija pomnilnika

Mešalnik je opremljen s spominsko funkcijo. Če je program prekinjen manj kot 3 minute, mešal-




nik po ponovnem zagonu prikaže zadnjo izbrano nastavitev.

Zaščita pred preobremenitvijo

Aparat je opremljen z zaščito pred preobremenitvijo. Ta preprečuje, da bi se motor poškodoval, če je obremenitev prevelika. Če se aparat med delovanjem izklopi, ravnajte na naslednji način:

- Pritisnite stikalo za vklop/izklop, da izklopite aparat, izvlecite omrežni vtič in počakajte približno 15-20 minut, da se aparat ohladi.
- Napravo ponovno priključite na električno omrežje, jo vklopite s pritiskom na stikalo za vklop/izklop in nadaljujte z mešanjem.

6 | ČIŠČENJE IN NEGA

			
	Primerno za pomivanje v pomivalnem stroju	Lahko se splakuje pod tekočo vodo	Obrišite z vlažno krpo
Blok motorja (5)	—	—	✓
Posoda za mešanje 1,75 l (3)	—	✓	✓
Steklenička On the Go (9)	✓	✓	✓
Pokrov On the Go (10)	✓	✓	✓
Vsiljivka (11)	✓	✓	✓
Čopič za čiščenje (12)	✓	✓	✓
Rezilna enota (4.1, 4.2)	—	✓	✓

POZOR

Pred čiščenjem izvlecite vtič iz električnega omrežja. Blok motorja nikoli ne potopite v vodo. Namesto tega zunanjo stran samo obrišite z vlažno krpo in jo nato osušite. Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev.

OPOZORILO



Pri čiščenju mešalnega vrča pazite, da se ne poškodujete z ostrim nožem. Za enostavno čiščenje posode za mešanje uporabite program za čiščenje.

To storite tako, da posodo takoj po mešanju napolnite z 200 ml vode in eno kapljico tekočine za pomivanje, na posodo za mešanje namestite pokrov z zaporko in zaženite program za čiščenje.

Ob koncu programa odstranite posodo in jo sperite s čisto vodo.

POZOR

Posode za mešanje z enoto z rezili in tesnili ne smete dati v pomivalni stroj.

7 | RECEPTI

Primeri receptov za prvi začetek uporabe izdelka

Recepti za posodo za mešanje:

Program	Sestavine	Čas
Smoothie	200 g korenja, 100 g zelene, 100 g banan, 500 ml pomarančnega soka	1min20s
Drobljenje ledu	največ 8 kock ledu	40 sek
Sorbet	450 g zamrznjenih malin, 240 ml mleka, 75 g sladkorja custar, za pomoč pri pretakanju je treba uporabiti tampon	1min10s
Sladica	Jogurtov kolač: v posodo dodajte sestavine v tem vrstnem redu: 120 g jogurta, 170 g sladkorja custar, 7,5 g vanilijevega sladkorja, 3 jajca, 125 ml sončničnega olja, 85 g koruzne moke, 65 g mandljev v prahu, 140 g moke, 11 g pecilnega praška. Mešanico dajte v model in jo pecite 50 minut na 180 °C.	1min15s

Recepti za steklenico na poti:

Smoothie	100 g korenja, 50 g banan, 50 g zelene, 250 ml pomarančnega soka	1min
Drobljenje ledu	največ 4 ledene kocke	40 sek

8 | TEHNIČNI PODATKI

Nazivna napetost: 220–240 V~ 50–60 Hz
Poraba energije: 1600 W
Razred zaščite: I

Tehnične informacije o načinih delovanja v skladu z Uredbo EU 2023/826:

NAČIN	PORABA ENERGIJE (VATI)	OBDOBJE (V MINUTAH)
Izklopljeno	0,3	3
Pripravljenost	–	–
Pripravljenost z dodatnimi informacijami	–	–
Omrežno stanje pripravljenosti	–	–

CE Naprava je skladna z evropskimi direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2009/125/EU.

Varujte okolje



Sodelujmo pri varovanju okolja!

- ① Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
- ➔ Oddajte ga na mestu za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

Spremembe so možne brez predhodnega obvestila.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1 Компоненти	125
2 Перед використанням	125
3 Розпакування	125
4 Важливі вказівки з техніки безпеки	126
4.1 Важливі вказівки з техніки безпеки щодо розеток і мережевого кабелю	126
4.2 Важлива інформація для вашої особистої безпеки	127
4.3 Додаткові вказівки з техніки безпеки	127
5 Перше використання приладу	128
5.1 Старт	129
5.2 Контроль	129
5.3 Пляшка On the Go	129
5.4 Програми	130
5.5 Додаткова інформація	130
6 Чистка та догляд	131
7 Рецепти	132
8 Технічні характеристики	133

ГОЛОВНИЙ ВИСОКОШВИДКІСНИЙ БЛЕНДЕР

1 | КОМПОНЕНТИ

- 1 Блокувальна кришка
- 2 Кришка
- 3 Контейнер для змішування
- 4.1 Блок ножів блендера
- 4.2 Блок ножів блендера On the Go
- 5 Блок двигуна
- 6 Дисплей
- 7 Вимикач увімкнення / вимкнення
- 8 Колесо
- 9 Пляшка On the Go
- 10 Кришка для пиття
- 11 Тампер
- 12 Щітка для чищення

2 | ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Вона містить важливу інформацію про експлуатацію та обслуговування приладу, а також інструкції з техніки безпеки. Зберігайте інструкцію в безпечному місці та передавайте її наступним користувачам. Неправильне використання може призвести до пошкодження.

Прилад слід використовувати тільки за призначенням і відповідно до інструкції з експлуатації. Прилад не призначений для комерційного використання, а лише для приготування їжі в звичайних домашніх кількостях.

Цей прилад не призначений для використання в:

- кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
- фермерських будинках;
- клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
- у готелях типу «ліжко та сніданок».

Перед складанням і першим використанням приладу видаліть усі наявні наклейки та очистіть частини, що контактують з харчовими продуктами, а також знімні частини, як описано в розділі «Очищення та догляд».

Під час використання приладу завжди дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки. У разі недотримання інструкцій з техніки безпеки ми не несемо відповідальності за будь-яку шкоду.

3 | РОЗПАКУВАННЯ



Небезпека удушення!

Діти можуть натягнути пакувальний матеріал на голову або загорнутися в нього і задихнутися.

- Зберігайте пакувальний матеріал у недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям гратися з пакувальним матеріалом.

Діти можуть вдихнути або проковтнути дрібні частини і задихнутися.

- Зберігайте дрібні деталі в недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям гратися з дрібними деталями.

- Повністю видаліть захисні плівки та пакувальний матеріал. Жодна упаковка не повинна залишатися всередині приладу.
- Утилізуйте весь пакувальний матеріал (папір, картон, бавовняні мішки, мішки з фіброволокна).
- Переконайтеся, що прилад і приладдя укомплектовані та не пошкоджені.

- Якщо будь-які деталі відсутні або пошкоджені, не використовуйте прилад і повідомте про це у відділ обслуговування клієнтів:

contact-ua@wmf.com, ☎ 0800 308 083

4| ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ вказує на небезпечну ситуацію, яка може призвести до серйозних травм (наприклад, опіки, спричинені парою або гарячими поверхнями).

ОБЕРЕЖНО вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка може призвести до травм легкого або середнього ступеня тяжкості.

УВАГА вказує на ситуацію, яка може призвести до матеріальних збитків.

ПРИМІТКА надає додаткову інформацію щодо безпечного поводження з виробом.



звертайте увагу на **символи та вказівки** дотримуйтесь їх.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

4.1| ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ЩОДО РОЗЕТОК І МЕРЕЖЕВОГО КАБЕЛЮ

- Не занурюйте прилад у воду.

Тільки для європейського ринку:

- Цим приладом можуть користуватися діти старше 8 років, а також люди з обмеженими фізичними, сенсорними або

розумовими здібностями та особи, які не мають досвіду та/або знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з приладом. Діти не повинні чистити або обслуговувати прилад, якщо їм не виповнилося 8 років і вони не перебувають під наглядом.

- Зберігайте прилад і мережевий кабель у недоступному для дітей віком до 8 років місці.

Для ринків за межами Європи:

- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або не отримали інструктаж щодо використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з приладом.

4.2| ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВАШОЇ ОСОБИСТОЇ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ризик травмування:

- Будьте обережні при поводженні з гострими ріжучими лезами, при наповненні/спорожненні контейнера та при чищенні.
- Завжди використовуйте прилад відповідно до цієї інструкції. Неправильне використання може призвести до ураження електричним струмом або інших небезпек.
- Якщо мережевий кабель цього приладу пошкоджений, він повинен бути замінений службою післяпродажного обслуговування виробника або особою, яка має аналогічну кваліфікацію. Несанкціонований ремонт може наразити користувача на значний ризик.
- Після використання очистіть усі поверхні, які контактували з харчовими продуктами. Дотримуйтесь інструкцій у розділі «Чищення та догляд».
- Завжди виймайте штепсельну вилку з розетки, перш ніж видаляти будь-які інгредієнти, що спричиняють засмічення.

- Будьте обережні під час заливання гарячих рідин (макс. 80°C!), оскільки вони можуть бути викинуті з приладу у вигляді раптового викиду пари. Заливайте гарячі рідини тільки при вимкненому приладі!

4.3| ДОДАТКОВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Підключайте прилад тільки до правильно встановленої заземленої розетки. Мережевий кабель і вилка повинні бути сухими.
- Не тягніть мережевий кабель за гострі краї та не перетискайте його. Не дозволяйте йому звисати. Оберігайте його від нагрівання та потрапляння олії.
- Ніколи не витягуйте вилку з розетки за мережевий кабель або мокрими руками.
- Негайно припиніть використання приладу та/або витягніть штепсельну вилку з розетки, якщо:
 - прилад або мережевий кабель пошкоджено;
 - прилад протікає;
 - ніж заблоковано;
 - ви підозрюєте, що прилад несправний після падіння або подібних подій.
- У цих випадках поверніть прилад для ремонту.

- Не ставте прилад на гарячі поверхні, наприклад, на конфорки або подібні, а також поблизу відкритого газового полум'я, оскільки він може розплавитися.
- Не ставте прилад на поверхні, чутливі до води. Прилад може бути пошкоджений бризками.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду.
- Не пересувайте прилад під час роботи і не тягніть за мережевий кабель.
- Не вмикайте прилад, якщо контейнер для змішування порожній.
- Блендер не можна експлуатувати без рідини.
- Наповнюйте контейнер для змішування до позначки MAX.
- Не дозволяйте приладу працювати безперервно більше 3 хвилин. Зачекайте, поки прилад охолоне до кімнатної температури, перш ніж продовжувати обробку.
- У разі неправильного використання, неправильної експлуатації або непрофесійного ремонту ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження. У таких випадках гарантійні зобов'язання вважаються недійсними.

5 | ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

Перед першим використанням видаліть всю упаковку і ретельно очистіть прилад, контейнери для змішування, кришку і заглушку, а також всі аксесуари (див. розділ «Очищення та догляд»).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Будьте обережні, щоб не поранитися об гостре лезо.

Прилад призначений для змішування та подрібнення таких продуктів, як фрукти, овочі та горіхи, а також для приготування соків, смузі та коктейлів.

У комплект поставки входять дві ємності для змішування. Контейнер для змішування, виготовлений з високоякісного матеріалу Tritan, ємністю 1,75 л, і пляшка On the Go, виготовлена з високоякісного матеріалу Tritan, ємністю 0,6 л, з окремим блоком лез. Обидві ємності для змішування можна розмістити на моторному блоці, залежно від кількості їжі, яку потрібно приготувати.

Тепер заповніть їх інгредієнтами. Зверніть увагу на позначку максимального рівня наповнення на контейнерах для змішування.

Якщо ви наповните контейнер вище цієї позначки, він може переповнитися, залежно від консистенції інгредієнтів. Для пінних продуктів радимо заповнювати глечик лише наполовину. Закрийте контейнер для блендера кришкою та заглушкою. Блендер також не можна використовувати без рідини.

Щоб зняти кришку глечика для змішування об'ємом 1,75 л, поверніть її вправо і злегка підніміть. Щоб зняти заглушку на кришці глечика для змішування об'ємом 1,75 л, поверніть її проти годинникової стрілки. Після зняття кришки можна додавати інші інгредієнти. Остерігайтеся бризок! Ми рекомендуємо зупинити двигун перед тим, як зняти кришку-фіксатор. Після використання блендера завжди закручіть фіксуючу кришку на місце.

Перед використанням приладу переконайтеся, що блок ножів надійно закріплений (інакше контейнер для змішування не буде належним чином встановлюватися на блендері), а контейнер для змішування і кришка знаходяться в правильному положенні.

ПРИМІТКА

Моторний блок можна вмикати лише тоді, коли контейнер для змішування та кришка встановлені належним чином. Функція захисного відключення запобігає роботі без глечика та кришки.

Після закінчення змішування зачекайте, поки ніж зупиниться, перш ніж знімати кришку.

5.1 | СТАРТ

Встановіть одну з двох чаш для змішування на моторний блок. Великий глечик можна встановити лише в одному положенні (ручкою вперед праворуч).

Увімкніть моторний блок, натиснувши на символ увімкнення/вимкнення у верхньому лівому куті дисплея. Дисплей засвітиться. У верхньому лівому куті дисплея відображається, який з двох глечиків для змішування, що входять до комплекту постачання, встановлено на блок двигуна.

5.2 | КОНТРОЛЬ

Виберіть програму, ручне налаштування швидкості або імпульсну функцію, повернувши коліщатко вправо або вліво. Натисніть на коліщатко, щоб підтвердити свій вибір.

Якщо ви хочете повернутися на один рівень назад, утримуйте коліщатко натиснутим приблизно 1 секунду.

Щоб завершити процес змішування, коротко натисніть на коліщатко, натисніть на символ ON/OFF, витягніть вилку з розетки.

5.3 | ПЛЯШКА ON THE GO

Заповніть інгредієнти і щільно прикрутіть блок ножів до пляшки On the Go до стрілки.

Встановіть пляшку On the Go на моторний блок, повернувши її в потрібне положення до клацання. Тепер можна починати процес змішування.

ПРИМІТКА

Моторний блок можна вмикати лише тоді, коли пляшка On the Go правильно встановлена. Функція захисного відключення запобігає роботі без неї.

5.4 | ПРОГРАМИ

Смузі	Подрібнення льоду	Сорбет	Десерт	Очищення	Порада	Імпульси

Блендер має 7 програм, коли підключений глечик для змішування об'ємом 1,75 л, і 5 програм, коли використовується пляшка On the Go:

Смузі	За допомогою цієї програми можна приготувати смузі: суміш свіжих фруктів/овочів з молоком або йогуртом. Блендер працює по черзі на різних швидкостях.
Подрібнення льоду	За допомогою цієї програми можна подрібнити кубики льоду та приготувати колотий лід. Засипте максимум 8 кубиків льоду (приблизно 20 x 25 мм). Блендер працює в імпульсному режимі.
Сорбет	За допомогою цієї програми можна приготувати сорбет із заморожених фруктів. Для приготування сорбету блендер працює рівномірно на одній швидкості (використовуйте тільки контейнер для змішування об'ємом 1,75 л).
Десерт	За допомогою цієї програми можна приготувати легке тісто для вафель, тортів або млинців. Вона не підходить для приготування важкого тіста для хліба, бріюші або піци. Блендер працює поперемінно на різних швидкостях (використовуйте тільки контейнер для змішування об'ємом 1,75 л).
Очищення	Ця програма призначена для легкого очищення контейнера для змішування та блоку ножів.
Посібник	У ручному режимі ви можете вибрати рівні швидкості 1-6, повертаючи коліщатко вліво для мінімальної швидкості і вправо для максимальної швидкості. Щоб підтвердити свій вибір, натисніть на колесо ще раз.
Пульс	Ви також можете працювати блендером в імпульсному режимі, натиснувши кнопку імпульсу. Для цього потрібно тримати коліщатко натиснутим.

5.5 | ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Тампер

Ви можете використовувати тампер, щоб виштовхнути продукти, які прилипли до краю, назад на лезо ножа. Для цього зніміть фіксуєчу кришку з щільно закритої кришки і вставте тампер в отвір. Рухайте тампером вздовж стінок і кутів глечика, щоб ще більше подрібнити їжу. Перед наступним використанням приладу надійно зафіксуйте кришку на місці.

Щітка для чищення

Щітку для чищення можна використовувати для чищення чаш для змішування та ножевого блоку. Для полегшення чищення можна зняти блок ножів. Блок ножів глечика для змішування об'ємом 1,75 л легше відкрутити за допомогою зворотної сторони щітки для чищення.

Режим очікування

Прилад автоматично переходить у режим очікування через 3 хвилини. При натисканні на кнопку вмикання/вимикання прилад повертається в робочий режим.

Функція пам'яті

Блендер оснащений функцією пам'яті. Якщо програма переривається менш ніж на 3 хвилини, після перезапуску блендер відображає останнє вибране налаштування.

Захист від перевантаження

Прилад оснащений захистом від перевантаження. Він запобігає пошкодженню двигуна при занадто високому навантаженні. Якщо

прилад вимикається під час роботи, виконайте наступні дії:

- Натисніть на вимикач, щоб вимкнути прилад, витягніть вилку з розетки і дайте йому охолонути протягом 15-20 хвилин.
- Знову підключіть прилад до електромережі, увімкніть його, натиснувши на вимикач, і продовжуйте процес змішування.

6 | ЧИСТКА ТА ДОГЛЯД

	Можна мити в посудомийній машині	Можна мити під проточною водою	Протирати вологою ганчіркою
Моторний блок (5)	—	—	✓
Контейнер для змішування 1,75 л (3)	—	✓	✓
Пляшка On the Go (9)	✓	✓	✓
Кришка On the Go (10)	✓	✓	✓
Тампер (11)	✓	✓	✓
Щітка для чищення (12)	✓	✓	✓
Блок ножів (4.1, 4.2)	—	✓	✓

УВАГА

Перед чищенням витягніть штепсельну вилку з розетки. Ніколи не занурюйте блок двигуна у воду. Замість цього просто протріть його зовні вологою ганчіркою, а потім витріть насухо. Не використовуйте абразивні миючі засоби.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Будьте обережні, щоб не поранитися об гострий ніж під час чищення глечика для змішування. Для легкого очищення контейнера для змішування використовуйте програму очищення.

Для цього відразу після змішування наповніть ємність 200 мл води і додайте одну краплю миючого засобу для посуду, встановіть кришку з фіксуючим ковпачком на ємність для змішування і запустіть програму очищення.

УВАГА!

Контейнер для змішування з блоком ножів та ущільнювачами не можна мити в посудомийній машині.

Після закінчення програми вийміть глечик і промийте його чистою водою.

7 | РЕЦЕПТИ

Приклади рецептів для першого знайомства з продуктом

Рецепти для баночки для змішування:

Програма	Інгредієнти	Час
Смузі	200 г моркви, 100 г селери, 100 г бананів, 500 мл апельсинового соку	1хв20с
Подрібнення льоду	8 кубиків льоду максимум	40 сек
Сорбет	450 г замороженої малини, 240 мл молока, 75 г цукрової пудри, для полегшення витікання використовуйте тампер	1хв10с
Десерт	Йогуртовий торт: додайте інгредієнти в банку в такому порядку: 120 г йогурту, 170 г цукрової пудри, 7,5 г ванільного цукру, 3 яйця, 125 мл соняшникової олії, 85 г кукурудзяного борошна, 65 г мигдального порошку, 140 г борошна, 11 г розпушувача. Викладіть суміш у форму і випікайте 50 хвилин при температурі 180° С.	1хв15с

Рецепти для пляшечки On the Go:


Смузі	100 г моркви, 50 г бананів, 50 г селери, 250 мл апельсинового соку	1 хв
Подрібнення льоду	4 кубики льоду максимум	40 сек

8 | ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальна напруга: 220–240 В~ 50–60 Гц
Споживана потужність: 1600 Вт
Клас захисту: I

Технічна інформація про режими роботи відповідно до Регламенту ЄС 2023/826:

РЕЖИМ	СПОЖИВАНА ПОТУЖНІСТЬ (Вт)	ПЕРІОД (ХВИЛИНИ)
Вимкнено	0,3	3
Очікування	-	-
Очікування з додатковою інформацією	-	-
Мережевий режим очікування	-	-

 Прилад відповідає європейським директивам 2014/35/EU, 2014/30/EU та 2009/125/EU.

Захист довкілля



Захист довкілля — понад все!

- ① Ваш прилад містить цінні матеріали, які придатні для вторинної переробки.
- ➔ Залиште його у місцевому пункті збору відходів.

Може бути змінено без попередження.

